

MACEDONIA  
**Македонија**  
NEWSPAPER

March 05, 2026

Volume 43, Issue 04 (486)

Free

[www.macedonianewspaper.com](http://www.macedonianewspaper.com)

Македонка: Убавина, традиција, достоинство



Орхидеа Радевски, кореограф на Ф.А. „Илинден,, Св. Илија, Мисисага

**UPPER CUT MEATS**  
ST. LAWRENCE MARKET

RETAIL 416-362-3142

Premium Ontario-produced meats, fresh daily.  
A Cut Above The Rest

Beef • Veal • Lamb • Pork • Poultry • Deli

St. Lawrence Market  
93 Front St E at Jarvis, Toronto, ON M5E 1C3  
Phone: (416) 362-3142

A proud Macedonian family business,  
family-owned since 1984  
by Anica & Blaze (Bob) Stoyanovski

ONTARIO BEEF

Enjoy Same Local Flavour  
Raised in Ontario Family Farms

**MAK**  
General Contracting Inc.

416-291-0269  
INFO@MAKGENERALCONTRACTING.COM

COMMERCIAL

RESIDENTIAL

DRYWALL  
FLOORING  
PAINTING  
TILING  
PLUMBING  
ELECTRICAL  
DEMOLITION  
ESCAVATION  
DISPOSAL  
CONCRETE  
EXTERIOR  
LANDSCAPING  
FENCES  
DECKS  
TRIMS & MOULDINGS  
DOORS & WINDOWS

COMMERCIAL RENOVATION  
RESIDENTIAL RENOVATION  
INDUSTRIAL RENOVATION  
PROPERTY MAINTENANCE



EST. 1994

LERIN REGION MACEDONIAN CULTURAL ASSOCIATION OF CANADA



MARY OUTOW, PRESIDENT & HER COMMITTEE INVITE YOU TO THEIR

# MOTHER'S DAY CELEBRATION

Sunday, May 3, 2026, 12 Noon  
St. Clement of Ohrid Main Hall  
Luncheon \$60/adult \$25/child 12 & under

— The Boys From Bouf —



By reservation only. Please contact:  
Mary Outow 416-400-5475 Jim Mangos 647-333-8052





# ST. CLEMENT OF OHRID

## Macedonian Orthodox Cathedral

76 Overlea Blvd, East York, Ontario M4H 1C5

416-421-7451 | info@stclementofohrid.com | www.stclementofohrid.com

### OPEN CALL FOR AUDITION

ENSEMBLE MAKEDONKA INVITES ALL PASSIONATE SINGERS TO JOIN THEIR NEW VOCAL ENSEMBLE.

#### REQUIREMENTS

- Age 15+
  - Female and male voices welcome
    - Ability to read music
  - Applicants must prepare two musical pieces
- Additional pieces will be provided by Ensemble Makedonka prior to the audition

The audition date will be announced (TBD).

#### CONTACT

For more information please email:  
ensemblemakedonka@stclementofohrid.com

### ОТВОРЕН ПОВИК ЗА АУДИЦИЈА

АНСАМБЛОТ „МАКЕДОНКА  
ГИ ПОКАНУВА СИТЕ ВЉУБЕНИЦИ ВО ПЕЕЊЕТО  
ДА СЕ ПРИДРУЖАТ НА НИВНИОТ НОВ ВОКАЛЕН АНСАМБЛ.

#### УСЛОВИ:

- Возраст над 15 години.
- Се примаат женски и машки гласови.
- Потребна е способност за читање ноти.
- Мора да се подготвени со 2 музички дела.

Ансамблот Македонка ќе обезбеди дополнителни дела пред аудицијата.

Датумот за аудицијата ќе биде објавен (TBD).

#### КОТАКТ:

За повеќе информации, пишете на е-mail:  
ensemblemakedonka@stclementofohrid.com

## LUKA STOIKOS: “Thank You to the Parishioners of St. Clement”

CANADIAN OLYMPIAN LUKA STOIKOS EXTENDS SPECIAL THANKS TO THE PARISHIONERS OF ST. CLEMENT OF OHRID MACEDONIAN ORTHODOX CATHEDRAL -TORONTO FOR THEIR SUPPORT AND ENCOURAGEMENT DURING HIS JOURNEY IN THE 2026 WINTER GAMES

At the 2026 Winter Olympics in Milan–Cortina, the Canadian Macedonian community had a special reason to celebrate. Luka Stoikos, a proud member of Team Canada in



bobsleigh, represented not only his country but also his Macedonian heritage with honour and determination. Competing on the world's biggest winter sports stage requires strength, discipline, teamwork and unwavering focus. Luka's Olympic journey stands as a powerful example of what can be achieved through hard work, perseverance and belief in one's dreams. Upon returning home, Luka shared heartfelt words of gratitude for the community that supported him throughout his Olympic journey:

“A big thank you to the Canadian Macedonian community for their well wishes

and support. It was so nice to know I had a whole community behind me. Thank you for believing in my Olympic dream.

A special thank you to the parishioners of St. Clement and the village of Nevoliyani for the Canadian flags with well wishes and encouragement. It meant a lot to read your words.

Spolitenogou (thank you very much)! Thank you!

Luka Stoikos  
2026 Canadian Bobsleigh Olympian”

His message reflects pride and deep appreciation for the encouragement he received, especially from the parishioners of St. Clement

and supporters from the village of Nevoliyani, whose flags and personal messages provided meaningful motivation.

The Canadian Macedonian community is immensely proud of Luka Stoikos and his Olympic achievement. His participation in the 2026 Winter Games represents not only a personal milestone but also a symbol of the strength and unity of Macedonians in Canada. Luka's story is an inspiration to young Canadians of Macedonian descent and beyond, proof that with dedication, community support and courage, the Olympic dream can become reality.



## ВЕРА, СЕМЕЈСТВО И СЛУЖБА – ТИВКАТА СИЛА НА МАКЕДОНСКАТА ПРЕЗВИТЕРА

Во овој мартовски број посветен на македонската жена разговараме со п. Екатерина, која споделува искуства за животот во верата, улогата на мајката и сопругата на свештеник и духовната служба во семејството и заедницата. Со својата тивка сила, молитва и љубов кон Црквата, таа нè потсетува на важната улога што македонските жени ја имаат во зачувувањето на традицијата, воспитувањето на децата во верата и зацврстувањето на нашата заедница во Канада.

**МК:** Како би ја опишале Вашата улога како сопруга на свештеник и мајка, како успевате да ги балансираат обврските во семејството?

**п. Екатерина:** Улогата на сопругата на свештеникот - презвитера и мајка е во служба на љубовта, трпението и молитвата. Тоа не е улога која се состои само од организација на обврски, туку од создавање духовна топлина во домот, која му дава сила на целото семејство да расте во верата. Како семејство, многу ни значи заедничкото учество во животот на Црквата, особено во богослужбениот живот, во светата литургија, каде што семејството го наоѓа својот духовен центар. Тоа ми помага подобро да ги балансирам семејните и духовните обврски, затоа што верата станува темел околу кој се организираат и секојдневните задачи.

**МК:** Која е најголемата духовна и емоционална поддршка што ја давате на Вашиот сопруг, отец Сашо, во неговата служба, особено за време на Велигденскиот пост?

**п. Екатерина:** Постот во периодот кон Велигден е време на засилена духовна служба за свештеникот, па затоа сметам дека мојата улога е да бидам негов тивок молитвен соработник и сигурно прибежиште кога ќе се врати дома. Се трудам да бидам поддршка преку трпение и разбирање на тежината на неговата служба, бидејќи свештеничката служба носи многу духовни и емоционални предизвици. Верувам дека бракот во служба на Црквата е заеднички пат на жртва, љубов и духовен раст.

**МК:** Кои вредности сметате дека се најважни да им ги предадете на Вашите деца?

**п. Екатерина:** Децата треба да бидат воспитувани во живата вера — во верата, не како традиција што формално се исполнува, туку, како лична врска со Христос. Сакаме да пораснат знаејќи дека Црквата е заедница на љубов и надеж, а центарот на тој живот е светата литургија, каде учат што значи заедништво, благодарност и жртва. Како деца од свештеничко семејство, тие често се под очите на јавноста, но важно ни е да знаат дека пред сè се сакани деца Божји.

**МК:** Пред неколку години се преселивте во Канада. Кои беа најголемите предизвици при адаптацијата?

**п. Екатерина:** Преселбата во Канада беше голема животна и духовна промена за нашето семејство. Иако дојдовме со јасна мисија и благослов, процесот на адаптација носеше свои предизвици. Можеби најголемиот предизвик беше пастирскиот аспект: да се изгради доверба со заедница која доаѓа од различни искуства и генерации. Сепак, секој предизвик е и благослов. Преку тие искуства осознаваме дека Црквата е навистина соборна — каде и да се наоѓате, ако има вера, молитва и заедништво, таму е домот.

**МК:** Како го почувствувате влијанието на македонската заедница во Вашиот нов дом?

**п. Екатерина:** Кога човек се преселува во нова земја, чувството на припадност е нешто што не се подразбира, туку се гради. Македонската заедница ни помогна токму во тоа — да почувствуваме дека не сме сами. Особено трогателно беше да се види како верата, јазикот и традицијата се чуваат и пренесуваат низ генерации, иако илјадници километри далеку од татковината. Во тие средби, разговори и заеднички прослави, се чувствува една топлина што потсетува на дом.

За нас како семејство, таа поддршка беше и духовна и човечка. Луѓето не нè пречекаа само како свештеничко семејство, туку како свои. Преку нивната љубов, гостопримство и почит

кон Црквата, се зацврсти и нашата решеност да служиме со уште поголема посветеност. Македонската заедница во Канада не е само етничка група — таа е жив мост меѓу корените и иднината. И токму тој мост ни помогна побрзо да ја почувствуваме Канада како дом, без да го изгубиме она што сме. **МК:** Какво значење има за Вас пријателството и поддршката од други жени во македонската заедница?

**п. Екатерина:** Пријателството и поддршката имаат длабоко и повеќеслојно значење. Кога сте далеку од родниот крај, женската солидарност станува вистински благослов. Особено е драгоцено кога таа солидарност и поврзаност се темели на заедничка вера и традиција. Кога заедно се подготвуваме за празници како Велигден, кога се организираат хуманитарни активности или црковни настани, се создава чувство на сестринство кое ја надминува секојдневната комуникација.

**МК:** Дали можете да споделите некоја инспиративна приказна за жените кои ве мотивираат со својот пример?

**п. Екатерина:** Тоа дефинитивно е матушка Олга, онаа којашто беше канонизирана за светителка пред само две години. Нејзиниот живот е силен пример како една сопруга на свештеник може тивко, но длабоко да влијае врз својата заедница. Таа живеела во едноставни услови на Алјаска, но со голема љубов им служела на луѓето — особено на жените што поминувале низ болка, семејни тешкотии или загуби. Била позната по својата мајчинска грижа, сочувство и практична помош. Нејзината светост не се состоела во големи зборови, туку во секојдневна пожртвуваност, гостопримство и тивка молитва. Како презвитера,



**МК:** Мартовскиот број е посветен на македонската жена — што за Вас значи ова празнување?

**п. Екатерина:**

Празник на благодарност, почит и инспирација кон сите жени кои со љубов и пожртвуваност го градат светот околу себе. Сепак, како презвитера, овој празник го гледам низ призмата на Неделата на жените Мироносици. Додека современиот свет на овој ден ја истакнува силата и правата на жената, Црквата ни го покажува најдлабокиот образец на женска сила преку мироносиците — жените што со љубов и верност останаа покрај Христос и кога другите се плашеа и колебаа. Тие не бараа признание, но ја добија најголемата чест: први да ја слушнат веста за Воскресението и да станат апостоли на апостолите.

Преку нив гледаме дека вистинската сила на жената не е само во општествената улога, туку во храброста да љуби, да остане верна и во најтешките моменти.

во неа гледам пример дека нашата служба не е секогаш на амвонот, туку во домот, во разговорот, во утехата што ќе и ја дадеме на друга жена. Матушка Олга покажува дека духовното мајчинство е огромен дар — дека понекогаш најголемото мисионерство се случува во кујната, на трpezата, или во тивка средба со некој што страда. Нејзиниот пример ме потсетува дека светоста е достижна и во обичниот, семеен живот — кога секојдневните обврски ги живеаме со љубов кон Бога и кон луѓето.

**МК:** Како се чувствувате кога гледате како Вашето семејство и децата растат во духовен и христијански дух?

**п. Екатерина:** Голема благодарност кон Бога и мир во срцето. Тоа не е нешто што се случува преку еден момент, туку преку секојдневни мали чекори — преку молитвата, разговорите во домот и заедничкото учество во црковниот живот. Особено значајно ми е кога заедно присуствуваме на Литургија, затоа што таму децата учат дека верата не е само теорија, туку живо искуство на заедништво, љубов и благодарност. Гледајќи ги како ја прифаќаат верата на природен и радосен начин, чувствувам дека најголемиот успех како родител не е во тоа што ќе им го кажеме, туку во примерот што ќе им го покажеме.

**МК:** Кој совет би имале за другите жени кои го носат истото духовно и семејно бреме?

**п. Екатерина:** Да не забораваат дека не се сами. Бог ја носи најголемата тежина, а ние сме повикани само верно да чекориме по патот на љубовта, верата и трпението. Многу е важно да се чува личниот духовен живот —

дури и во најнапорните денови.

Дури и кратка, но искрена молитва, или присуство на Литургија, може да даде сила и внатрешен мир. На крај, би рекла да се живее со надеж и радост, дури и во тешките моменти. Малите секојдневни дела на љубов и верност имаат огромна духовна вредност и оставаат најголем траг во животот на семејството и заедницата.

Ако 8 март зборува за достоинство и признание, мироносиците ни откриваат дека тоа достоинство најдлабоко се темели во верата, пожртвуваноста и духовната истрајност. Како дел од македонската дијаспора во Северна Америка и надвор од неа, ова празнување има дополнителна тежина, затоа што ја истакнува улогата на жените кои ја чуваат културата и духовноста дури и далеку од татковината.



## МАРТ – МЕСЕЦ НА МАЈКИТЕ ВО НАШЕТО МАКЕДОНСКО УЧИЛИШТЕ



Снежана Тешовиќ учителка по македонски јазик, Свети Климент Охридски Торонто

### Почитувани читатели!

Месецот март во нашето училиште е посветен на сите грижливи, храбри и силни мајки кои што имаат незаменлива улога во нашите семејства и општеството. Овој месец имаме можност да ја изразиме нашата голема благодарност и восхит за се што прават.

Љубовта на мајката е темелот на секој дом и го прави семејството силно. МАКЕДОНСКАТА ЖЕНА И МАЈКА, секогаш го става семејството на прво место и се жртвува за децата да имаат подобар живот. Таа е првиот учител, најдобар пријател и најголема подршка. По повод Меѓународниот ден на жената 8 март, во нашето училиште правевме честитки и пишувавме за нашите мајки на тема: Зошто мајката е најдобра? Навистина пријатна, празнична атмосфера исполнета со многу емоции, топлина и љубов.

### Зошто мајката мајка е најдобра?

### Учениците со љубов и благодарност пишуваа за своите мајки по повод 8 Март – Меѓународниот ден на жената.

Мојата мајка се вика Олга. Таа е најдобрата и најубавата мајка на светот. Мама има густа, кратка, кафеава коса и светло кафеави очи. Нејзиното лице го краси прекрасна насмевка. Мама редовно оди во црква и пее во црковниот хор. Таа оди на работа а работи и од дома. Се грижи за сите нас а посебно за мене и мојот брат Никола. Мама најубаво готви. Најкусни ми се нејзините палачинки. Во слободно време мама сака и да плете. Неодамна ми исплете фустан кој навистина ми е многу омилен. Секој четврток мама ме носи на пијано и многу сака да ме слуша кога свирам дома. Ја сакам мојата мајка затоа што таа е секогаш тука за мене. И кога сум тажна и кога сум среќна и кога ми треба помош и совет. Благодарна сум и за се што прави за мене.

### Марија Лазаревска

#### "Мојата мајка "

Мојата мајка е посебна личност во мојот живот. Нејзиното име е Гордана. Таа има зелени очи и долга, светло кафеава коса. Мама е секогаш тука да ме гушне и наутро и навечер. Тука е да ме советува и да ме искара кога не сум во право. Ама јас знам дека треба мама секогаш да ја слушам. Мама ме учи како да ја кажувам вистината и да ги почитувам другите. Мама ме носи мене и сестра ми

Миа на училиште секој ден, ја чисти куќата и готви за сите нас дома. Многу сум среќна кога навечер сме сите дома заедно и ја играме омилената игра "Монопол". Знаам дека мама ме сака најмногу и јас ја сакам неа.

### Ева Настевски

#### "Мојата мајка е најдобра "

Мојата мајка е најважната личност во мојот живот. Таа е мојот најдобар другар и пријател. На мама и кажувам се што ми се случува на училиште. И кога сум радосна и кога сум тажна, мама е тука да ми помогне. Таа исто така ми помага и во домашните задачи. Мама оди на работа а исто така ги врши и сите домашни работи. Во слободно време многу сака да чита. Од сите книги најомилена е Библијата. Мама ме учи како да ги сакам и почитувам другите луѓе. Покрај тоа што ме носи на училиште и на слободните активности, секоја недела ме носи и во македонското училиште. Таа е љубезна и трпелива. Среќна сум кога сум со неа и се чувствувам сакано.

### Рошел Селвеира

#### Мама

Мојата мајка е најдобрата и најважната личност во мојот живот. Мојата мајка се вика Бисера. Таа има руса коса и прекрасни зелени очи. Мама секој ден оди на



работа, и воедно се грижи за сите нас дома. Мама секогаш е тука за мене за се што ми е потребно. Секој ден мама мене и моето братче Матео не зема од училиште. После тоа ме носи на часови по виолина, на пливачење, играорна, скијање. Секоја недела сите заедно одиме во црква. Мама секојдневно ме учи да сум искрена, добра и одговорна. Мама секогаш е спремна да ме послуша и да ми даде најдобар совет. Мама секогаш ме поттикнува и ме охрабрува да бидам подобра. Мојата мајка секој ден ни спрема вкусна храна и сака дома секогаш да е чисто и уредно. Затоа јас и Матео се трудиме да и помагаме околу домашните обврски. Најубаво ми е кога со мама одиме на прошетки покрај езеро или во парк, и кога одиме во зоолошка градина. Многу сум и благодарна на мојата мајка за се што прави за мене и за нашето семејство. Најмногу ја сакам мама, а и таа мене!

### Изабела Петровска

#### Мајка

Мајка ми е добра, мила насмеана кротка, блага како сонце топли грее топи мразој, топи тага. Мајка ми е другар верен лечи болка, лечи рана в мајчината љубов света сета добрина е збрана. Благодарам мамо мила, што ми дари љубов, сила што над мене бдееш везден што по пат ме водиш свезден. Благодарам, мамо мила, топло гнездо што си свила од неволји што ме браниш Со добрини што ме храниш!

### Македонка Јанчевска

Преку обработка на содржини разговаравме дека мама не учи и најголемите проблеми во животот да ги решаваме со искрен разговор и топла прегратка. Најдобриот совет што може да се добие од мајката е исполнет со љубов и разбирање. А на секое дете му е потребно љубов, време, внимание, помош и почит. Драги мајки и баби, почитувани жени. Вредните раце на нашите ученици изработија

прекрасни честитки за вас. Со најмалата група изучени се сите печатни букви од нашата азбука. Учениците читаат и разбираат кратки и едноставни текстови.

Со Возрасните групи вежбааме читање, пишување, слушање и зборување. Разговаравме на теми од секојдневието. Учиме нов вокабулар, граматички правила и водиме разговор во различни ситуации. Една од најкорисните активности е групната дискусија со која се стекнува самоодоверба и се подобруваат говорните вештини. Исто така преку домашни задачи и мали проекти се помага да се повтори наученото. Им посакувам топло добредојде на нашите нови ученици во Возрасната група: Лолита, Андреј, Теодора, Боби, Давид и Валери и им посакувам многу успех во изучувањето на нашиот прекрасен и милозвучен македонски јазик. Продолжуваме и понатаму по патот на успехот.

## MARCH – A MONTH DEDICATED TO MOTHERS IN OUR MACEDONIAN SCHOOL

### Dear readers,

The month of March in our school is dedicated to all caring, brave, and strong mothers who play an irreplaceable role in our families and our community. This month gives us the opportunity to express our deep appreciation and admiration for everything they do.

A mother's love is the foundation of every home and the strength of every family. The

Macedonian woman and mother always places her family first and sacrifices so her children can have a better life.

She is our first teacher, our best friend, and our greatest support. To mark International Women's Day on March 8, our students created greeting cards and wrote essays on the theme:

#### "Why My Mom Is the Best."

The school was filled with a warm, festive atmosphere full of emotion, kindness, and love.

#### Why My Mom Is the Best

My mother's name is Olga. She is the best and most beautiful mother in the world. She has thick, short brown hair and light-brown eyes. Her

face is brightened by a beautiful smile. My mom regularly attends church and sings in the church choir. She works both outside the home and from home, taking care of all of us, especially me and my brother Nikola. She cooks the most delicious meals, and her pancakes are my favourite.

In her free time, she loves knitting. Recently she knitted me a dress that I truly love. Every Thursday she takes me to piano lessons and enjoys listening when I play at home. I love my mother because she is always there for me—when I am sad, when I am happy, and whenever I need help or advice. I am grateful for everything she does for me.

### – Maria Lazarevska

#### My Mother

My mother is a special person in my life. Her name is Gordana. She has green eyes and long, light-brown hair. She is always there to hug me in the morning and at night. She gives me advice and corrects me when I am wrong, and I know I should always listen to her. She teaches me to tell the truth and to respect others.

Every day she takes me and my sister Mia to school, cleans the house, and cooks for all of us. I am happiest when we are all home together in the evening playing our favourite game, Monopoly. I know my mom loves me very much, and I love her too.

### – Eva Nastevski

#### My Mom Is the Best

My mother is the most important person in my life. She is my best friend. I tell her everything that happens to me at school. Whether I am happy or sad, she is there to help me. She also helps me with my homework. My mom goes to work and also takes care of all the household duties. In her free time, she loves to read, and her favourite book is the Bible. She teaches me to love and respect others. Besides taking me to school and activities, every Sunday she also takes me to Macedonian school. She is kind and patient. I feel loved and happy when I am with her.

### – Rochelle Selveira

#### Mother

#### (Poem)

My mother is kind and gentle,

Smiling softly, warm as the sun,  
Melting sadness, easing pain.  
My mother is a faithful friend.  
Healing every wound and sorrow.  
In her holy love  
All goodness is gathered.  
Thank you, dear mother,  
For giving me love and strength,

For watching over me always,  
For guiding me like a star.  
Thank you, dear mother,  
For the warm nest you built,  
For protecting me from hardship,  
For nurturing me with kindness.  
**Makedonka Janchevska**

#### Mother

My mother is the best and most important person in my life. Her name is Bisera. She has blonde hair and beautiful green eyes. Every day, she goes to work and at the same time takes care of all of us at home. She is always there for me whenever I need anything. Each day, she picks up my little brother Mateo and me from school. After that, she takes me to my violin lessons, swimming, folk dance, and skiing.  
Every Sunday, we all go to

church together. My mom teaches me every day to be honest, kind, and responsible. She is always ready to listen to me and give me the best advice. She encourages me and helps me become a better person. My mother prepares delicious meals for us every day and likes our home to be clean and well organized. That's why Mateo and I try to help her with household chores. My favourite moments are when Mom and I go for walks by the lake or in the park, and when we visit the zoo. I am very grateful to my mother for everything she does for me and for our family. I love my mom the most—and she loves me too.

### Isabela Petrovska

Through classroom discussions we talked about how mothers teach us to solve even the biggest problems in life through honest conversation and a warm embrace. The best advice a child can receive from a mother is always filled with love and understanding. Every child needs love, time, attention, help, and respect. Dear mothers and grandmothers, dear women, our students

created beautiful greeting cards for you with their hard-working hands.

With our youngest group, we have learned all the printed letters of our alphabet. Students are reading and understanding short, simple texts. With the older groups, we practice reading, writing, listening, and speaking. We discuss everyday topics, learn new vocabulary, grammar rules, and conversation skills in different situations.

One of the most useful activities is group discussion, which builds confidence and improves speaking skills. Homework and small projects also help reinforce what we have learned. We warmly welcome our new adult-group students: Lolita, Andrej, Teodora, Bobi, David, and Valeri, and wish them great success in learning our beautiful and melodic Macedonian language. Together, we continue on the path of success.

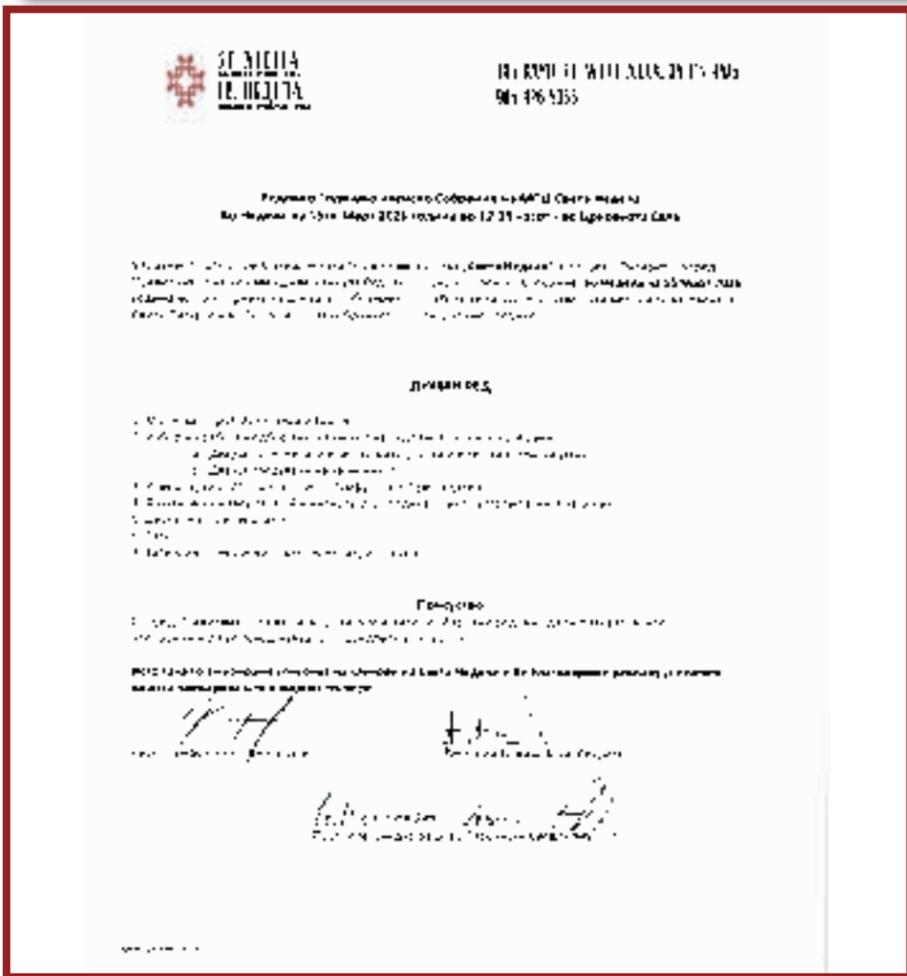
**Snezana Teshovik – Macedonian Language Teacher, St. Clement of Ohrid Macedonian Orthodox Church School, Toronto**



**Address:**  
485 Bayly st W, Ajax,  
ON L1S 6M7

**Contact:**  
St.nedela.church@gmail.com  
(905) 426-5355

# ST NEDELA MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH, AJAX



## ПРОЧКА – РЕЛИГИЈА, ТРАДИЦИЈА И ОБИЧАЈ

По повод големиот религиозен празник Прочка, ден пред започнување на Велигденските пости, како секоја година така и оваа 2026 година, на 22ри февруари во црквата Света Недела беше одржана Света Богослужба од парохискиот свештеник Отец Александар Зашов, во придружба на Отец Блаже Димитриевиќ. На богослужбата присуствуваа голем број верници и љубители на нашата Православна религија од Дарем и пошироко, кои со нивното присуство ја исполнија нашата црква. На крајот од богослужбата, отец Александар Зашов говореше за значењето на празникот, нагласувајќи дека сите треба искрено да се помолиме на Бога и да побараме проштевање за грешките што сме ги направиле – ненамерно или намерно. На овој ден, како што вели традицијата, и небото ѝ простува на земјата, па така и ние треба да им простиме на другите и да побараме проштевање со зборовите: „Прости ми на грешките“ со одговор: „Простено да ти е и од мене и од Бога“

Заедничко дружење и богата софра По завршувањето на богослужбата, присутните се упатија во банкетната сала, каде членовите на Женската Секција, заедно со вредните волонтерки, имаа припремено и донирано богата трпеза со домашни вкусни закуски: зелници, кифли, питулици, разни салати, варени јајца,

туршии и многу други специјалитети. Се разбира, со кафето беа достапни и разни видови на слатки и благи. Претседателката на Женската Секција, г-ѓа Дафина Христов, ги поздрави сите присутни, истакнувајќи голема благодарност до сите што придонесоа овој ден да биде со богата софра и успешно посетен, а воедно им посака среќен празник. Традицијата „Амкање“ Како што во некои краевии во Македонија постои обичајот „Амкање“, г-ѓа Дафина Христов со варено јајце учврстено со црвен конец на сукало го реализираше овој интересен и весел обичај со гостите, предизвикувајќи насмевки и радост кај сите присутни. Благодарност Голема благодарност до г-дин Оливер Петковски за вложеното време и труд во забележувањето на настаните од овој ден преку прекрасните фотографии. Во пријатна атмосфера, со музика во позадина, присутните го уживаа празникот со своите сакани фамилии, роднини и пријатели, разменувајќи си проштевање и добри мисли, одбележувајќи го овој значаен ден во духот на верата, традицијата и заедништвото. Пишува: Лидија Нечески-Дејановиќ

## PROCHKA – RELIGION, TRADITION, AND CUSTOM

On the occasion of the great religious holiday Prochka, the day before the beginning of the Easter fast, as every year, in 2026 on February 22, a Holy Liturgy was held at Sveta Nedela by the parish priest father Aleksandar Zashov, accompanied by father Blage Dimitrievski. A large number of faithful and admirers of our Orthodox religion from Durham and the surrounding area attended the service, filling the church with their presence. At the end of the liturgy, Father Aleksandar Zashov spoke about the significance of this important holiday, emphasizing that we should all pray to God and ask for forgiveness for the sins we have committed—whether intentionally or unintentionally. On this day, as tradition says, heaven forgives the earth, and therefore we too should forgive others and ask for forgiveness with the words:

Of course, coffee was accompanied by a variety of sweets and desserts. The President of the Women’s Auxiliary, Mrs. Dafina Hristov, greeted all those present, expressing great gratitude to all the wonderful ladies who contributed to making this day filled with a plentiful table of homemade goods and successfully attended gathering, while also wishing everyone a happy holiday.

### THE TRADITION OF “AMKANJE”

In some regions of Macedonia, the custom of “Amkanje” is practiced on this holiday. Mrs. Dafina Hristov carried out this joyful tradition with the guests using a boiled egg tied with a red string to a rolling pin, bringing smiles and laughter to those participating.

### GRATITUDE

Special thanks were extended to Mr. Oliver Petkovski for his time and dedication in capturing the events of the day through beautiful photographs. In a pleasant atmosphere, with music playing in the background, those present enjoyed the holiday with their beloved families, relatives, and friends, exchanging forgiveness and good wishes, and celebrating this meaningful day in the spirit of faith, tradition, and togetherness.

**Written by:**  
Lydia Neceski-Dejanovic

### FELLOWSHIP AND A RICH TABLE

After the conclusion of the service, those present proceeded to the banquet hall, where the members of the Ladies Auxilliary, together with dedicated volunteers, had prepared and donated a rich table of homemade delicacies: savory pies, rolls, traditional flatbreads, various salads, boiled eggs, pickled vegetables, and many other specialties.





## HONORING THE WOMEN OF ST. NICHOLAS MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH ON INTERNATIONAL WOMEN'S DAY



On March 8, we celebrate International Women's Day by recognizing the remarkable women of St. Nicholas Macedonian Eastern Orthodox Church and our St. Nicholas Center. We honor their strength, faith, compassion, and unwavering dedication, and the countless ways they enrich our church and community each and every day. Whether serving in leadership roles, volunteering in the kitchen, organizing religious

and social events, teaching and guiding our children, singing in the choir, fostering cultural programs, or keeping our culture and heritage alive through song and dance, as well as quietly offering help wherever it is needed — their presence and commitment are truly the heart and foundation of our church and Center. Through their hard work and selfless service, they preserve our Orthodox faith,

our cherished traditions, and our Macedonian heritage with grace and dignity. They give generously of their time and talents, often without seeking recognition, simply out of love for our community. Their example inspires future generations to remain connected to their faith and culture. They strengthen our church family, foster unity, and create a welcoming environment where all feel supported and valued. Interna-

tional Women's Day is a beautiful reminder to pause and express our sincere gratitude for everything they do. May God continue to bless you with health, joy, wisdom, and strength as you carry forward your important mission within our community.

**Happy International Women's Day!**

## HOME WINE COMPETITION 2026



On February 15, 2026, the 19th annual Home Wine Competition was held in honor of St. Tryphon, celebrating both tradition and community spirit. This year, nine exceptional wines were submitted, and after careful tasting and judging, Jovan Stefanov was awarded the top prize. Congratulations to him on this well-deserved recognition! We extend heartfelt thanks to Aco Saveski for organizing the event so beautifully and to our talented local musicians who provided lively and entertaining music throughout the evening. Guests enjoyed a carefully prepared charcuterie table, featuring a



delicious variety of foods, while sipping and tasting the wines



submitted by our community members. Here's to another successful Home Wine Competition and to many more years of good wine, good food, and great company. Cheers!



### VALENTINE'S DAY MAGIC AT ST. NICHOLAS CENTER WITH JORDAN MITEV

On February 14, 2026, - St. Typhon Day and Valentine's Day came alive at St. Nicholas Center with the unforgettable Jordan Mitev Concert. From the first note, the audience was swept away by the energy, passion, and talent of this remarkable performer. From the very first note, the audience was captivated by Jordan Mitev's incredible talent. Guests danced, sang along, and were swept up in the energy of the performance. The concert featured a beautiful mix of heartfelt ballads, lively folk tunes, and captivating melodies that had everyone clapping, singing, dancing and enjoying the festive atmosphere. Here's to music, love, community, and tradition!





## ST. NICHOLAS BANQUET HALL COMES ALIVE WITH GLOBAL TRADITIONS AND MACEDONIAN SPIRIT

The sound of music, applause, and joyful cheers filled the air on February 7, 2026, as the community of Windsor-Essex, Ontario gathered for an unforgettable day of culture and celebration. Hosted by KUD Gerdan in partnership with St. Nicholas Macedonian Orthodox Church, the third annual Multicultural Folk Festival transformed St. Nicholas Banquet Hall into a dazzling showcase of global traditions. From the moment guests arrived, they were greeted by the wonderful sounds of the Macedonian singing group Serenada whose powerful vocals and emotional delivery filled the hall and drew

the audience into the soul of Macedonian musical tradition. From there, the stage quickly transformed into a living showcase of world heritage as approximately 350 performers from 18 ethnic backgrounds presented a carefully coordinated program of traditional artistry. The performances ranged from high-energy circle dances that had audiences clapping along, to graceful, storytelling pieces that highlighted centuries-old traditions. Some dances echoed the sounds of village celebrations, while others reflected historical rituals passed down through generations. The

audience was mesmerized by the elegant Chinese dances, lively Irish steps and Serbian Kolo, distinctive German, Slovak, and Ukrainian rhythms, as well as the Scottish and Irish jigs and reels, the graceful spins of Indian dances, the powerful and deeply authentic Yemeni presentation and the vibrant and captivating Filipino and Mexican folkloric performances. Youth talent also shone brightly when Gerdan Jr. took the stage, demonstrating the next generation's dedication to preserving Macedonian tradition. In addition, a prominent recognition should be given to the Macedonian dance groups "KUD Tanec" from Detroit and "Ilinden" from Mississauga who traveled to support their fellow Macedonians and to be a part of this spectacular event. The 6-hour program wrapped up with KUD Gerdan's performance of "Maleshevka", "Ronenka" and "Armensko" performances that highlighted both technical skill and cultural storytelling. Each performance was more than entertainment—they were living expressions of heritage, with each step and melody offering a glimpse into the

identity and history of a culture. The night had a perfect ending with a lively dance party led by DJ Borce and DJ Alex, inviting everyone to become part of the celebration themselves. Through out the event, the atmosphere remained festive as guests explored the culinary offerings of the hosts. Traditional Macedonian dishes prepared by dedicated cooks filled the tables and gave the attendees the chance to taste delicious flavors from Macedonia. The highlight was the sweet table that was filled with various scrumptious deserts satisfying even the most picky eaters. This event was a huge testament to community collaboration. With about 1000 attendees, the Folk Festival organizers expressed sincere gratitude to the very generous sponsors, as well as to the church's Administrative Council, Ladies Auxiliary, and banquet hall staff, whose support helped bring the large-scale event to life. Volunteers—many of whom had spent weeks preparing—were recognized for their tireless work coordinating performers, assisting guests, and ensuring the program ran smoothly. As



the program came to a close, heartfelt thanks were extended to the audience for their enthusiasm and openness in celebrating diverse traditions. Also, special thanks were extended to visiting guests from outside the region, as well as the Town of Lasalle Councillors and representatives from the Multicultural Council of Windsor - Essex that took time off of their busy schedules, to attend. By the end of the night, one message resonated clearly: events like this are more than festivals—they are bridges between cultures, generations, and communities. And judging by the smiles, applause, and packed Banquet Hall, LaSalle's an-

nual celebration of heritage is quickly becoming one of the region's most cherished traditions.  
Dobriła Cukarski





**Пишува:**  
Протоереј  
Александар Тодоровски  
Парохиски свештеник во  
Епархиски соборен храм  
„Св. Климент Охридски“ -  
Торонто  
Тел. 654 801 9915; e-mail:  
fr.aleksandar@  
stclementofohrid.com

## ПОКАЈАНИЕТО НЕ Е ОБИЧАЈ, ТУКУ ПРЕОБРАЗБА НА БИТИЕТО

Да Му благодариме на Бога којшто повторно нè удостои да влеземе во радоста од празникот на Великиот пост. Период во којшто треба да го започнеме тоа свето дело на духовно прочистување и да се погрижиме да се ползуваме од таа милост онака како што треба, за таа да ни послужи за спасение, а не за дополнителна осуда. Целта на нашето постоење е подготвување за неосудено примање на Светите Христови тајни, кон примање на Самиот Господ. Бидејќи Господ е пречист, а ние сме честопати нечисти поради нашите скриени

намери, на причестувањето мора да му претходи искрено очистување на совеста и добивање простување во Тајната Покајание.

Неодамна помина и празникот Прочка, денот кога сите си велите „прости ми“ и „простено ти е“. Но, мораме да се запрашаме: каква е вредноста на тоа простување ако е само формално и надворешно? Каква полза има од зборовите „прости ми“, ако зад тие зборови во нашите срца сè уште стои гордоста или ако веќе сме подготвиле план за наштетување на оној на кого му бараме прошка? Вистинската прошка не е обичај кој се одработува еднаш годишно, туку состојба на срцето кое се гади од лагата и сплетките. Прочка не смее да ни биде маска за смирување на совеста додека во тајност продолжуваме со истите неправди кон ближниот.

### Како треба да се каеме?

Оној кој ќе се покае како што треба, ќе се очисти во совеста и ќе добие сеопшто простување. Но, кои се тие што искрено се каат? Тоа се оние кои ги познаваат своите гревови и се осознаваат во нив искрено. Да се каеме значи да не ги користиме усните за молитва додека со мислите плетеме мрежи за погубување на достоинството на својот ближен. Овде мораме длабоко да го разгледаме примерот на Јуда Искариот, бидејќи неговиот грев е најголемото предупредување за сите нас кои сме дел од една заедница. Трагедијата на Јуда не почна со сребрениците, туку со неговото дволично срце. Тој со години беше со Христа, ги слушаше Неговите поуки, но во тајност негуваше поинакви планови. Врвот на неговиот пад беше бакнежот. Бакнежот треба да биде највисок израз на љубов, а Јуда го искористи како знак за предавство. Тој го предал Господа со симбол на пријателство. Колку често ние денес го правиме истото? Колку пати му се насмевнуваме на ближниот, го прегрнуваме како брат, а во тајност, во „закулисни разговори“ и преку тајни договори, организираме негово наштетување и духовно погубување, додека во очи го лажеме и му се преправаме дека сме му сопатници? Тоа е јудински бакнеж. Тоа е таен договор со сопствената суета. Ако сме организирале зло за својот ближен, а во очи го лажеме, ние не само што не се каеме, туку се наоѓаме во

состојба на опасно духовно слепило.

Да ги познаеме своите гревови значи да кажеме дека тој грев е извршен од нас; а да се спознаеме во нив, значи да се осудиме себеси без да допуштиме некакво оправдување. Нема „високи цели“ кои оправдуваат лага и предавство на ближниот. Заповедите ни се познати, а совеста ни е будна. Заповедта ќе ни укаже што треба да правиме, а совеста ќе посведочи – дали сме биле искрени или сме биле лицемери.

### Вистинското покајание е преобразба на битието

За да добиеме простување од Бога, треба целосно да ги исповедаме гревовите. Како што болниот не може да се излечи ако ја крие болеста пред лекарот, така и никој од нас не може да добие простување ако не го открие својот грев пред Бога и не се откаже од намерата за наштетување на ближниот. Блажен Августин вели: „Ако човек крие, Господ ќе открие“. Сè што сме направиле во темнина, сè што сме договориле зад грб на невиниот брат, еден ден ќе биде изнесено пред јавноста на Страшниот Суд. Вистинското покајание не треба да се состои само во исповедање на гревовите, туку и во откажување од истите. Треба да ги оставиме гневот, зависта, среброљубието и неправдата. Ако сме организирале погубување на туѓиот углед само за да го тргнеме ближниот од патот на нашата амбиција, нашето каење е лажно сè додека не се обидеме да ја исправиме таа неправда. Бог нè поттикнува: „Измијте се, исчистете се; тргнете ги од Моите очи лошите свои дела; престанете да правите зло“. Покајанието без поправање на нанесената штета е само празен звук. Постојат три клучни столба кои нè поттикнуваат кон оваа коренита внатрешна промена:

1. Неизвесноста на нашата смрт: Христос направил тој час да биде непознат за нас за секогаш да живееме во покајание. Што ако нашиот последен час настапи додека сè уште ја играме својата дволична игра кон ближниот?
2. Вечната радост на Небото: Ако не се каеме во овој живот, не можеме да влеземе низ вратата на блажената вечност. Без искрено покајание, нашата облека останува извалкана за Царството Божјо.
3. Страшниот Суд: На сите ни претстои да се јавиме пред Христовата судница. Бог сега нè повикува со милост, но на Судот ќе нè повика на одговорност за секое тајно дело.

### Кога портите на срцето се затворени

Најтешко е да се побара прошка, а да не се добие. Но, таа тежина не паѓа врз грбот на оној што ја бара, туку врз оној што не сака да ја даде. Понекогаш непријателот на животот го користи нашето злопамтење и гнев за да не ја отвориме портата кога братот доаѓа да се измири со нас. Како да постапиме тогаш? Нашите стари оставиле потресно сведоштво: ако братот ја заклучил портата на својот дом и вратата на своето срце, тие паѓајќи правеле три метанија пред неговиот праг, ја целивале портата како да го целиваат самиот домаќин и си оделе дома со мир. Со тоа, тие Му оставале на Бога да ја даде последната оценка. Денеска е најголем грев да се заклучат портите на срцето. Само еден грев не се простува – хулата на Светиот Дух, бидејќи тоа е конечно одбивање на животот. Наша

должност е да побараме прошка и искрено да посакаме мир; ако другиот не го прифаќа тоа, ние сме го направиле своето пред Бога, а неговата тврдокорност останува негов товар.

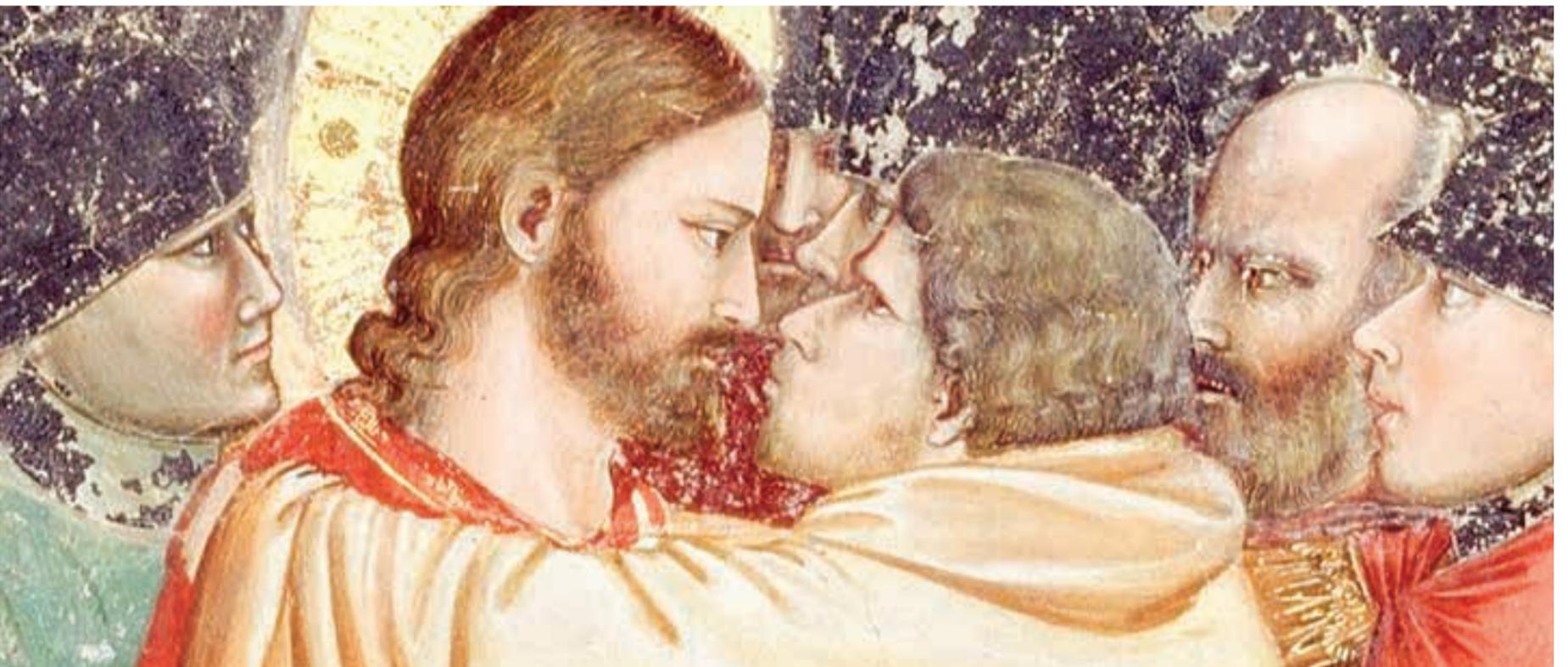
### Духовното безумие на одложувањето

Беда, голема беда за грешникот кој стои на крајот на пропаста, а мисли: „После ќе има време да се поправам“. Да не губиме време! Секој „таен договор“ против ближниот што го правиме денес, утре ќе биде тежок камен околу нашиот врат. Ако го одложуваме покајанието, влегуваме во три страшни бездни:

- **Губење на Божјата благодат:** Господарот ќе дојде во час кога не очекуваме и ќе ни даде плата еднаква со онаа на лицемерите. А лицемер е токму оној кој едно зборува пред ближниот, а друго му подготвува во тајност.
- **Расипување на небесните богатства:** Ја загрозуваме сопствената душа која е поскапа од сè на светот. Дали вреди да ја жртвуваме вечноста заради краткотрајна земна корист или заради суетно наштетување на ближниот?
- **Заробеност во канците на порокот:** Секое гревовно дејство ја врежува лошата навика подлабоко во нас. Ако постојано лажеме и правиме сплетки, ние самите стануваме сплетка. Нашиот карактер се избличува до таа мера што подоцна, дури и да сакаме, тешко ќе можеме да се вратиме кон светлината.

### Не треба да го одложуваме покајанието

Каква неправедност, а во исто време и какво безумие е остатокот од животот да го определуваме за покајание, а во убавите години да тонеме во гревови и наштетување на ближните! Дали сакаме да бидеме слични на оној безумен старец кој сиот тежок товар го натоварил на најслабото животното? Да не го губиме своето време! Да не му веруваме на ѓаволот кој ни шепнува на увото: „Има уште време за поправање, никој нема да дознае што си организирал зад грб“. Да не му веруваме на светот кој ни вика „почекај“, ниту на нашето расипано срце кое ни вели „подоцна“. Не, не подоцна, туку сега, овој миг, „да не ги жесточиме своите срца“ и да се покаеме. Спомнете си за Прочка – дали нашето проштевање беше искрено или беше само уште една претстава за јавноста додека во тајност продолжуваме со плановите за погубување на туѓиот мир? Ако сме го излажале ближниот, ако сме организирале негово страдање додека сме му се смешкале, ние сме го повториле предавството на Јуда. Патот на покајанието е сè уште отворен за сите нас. Вистинското покајание започнува со храброста да го погледнеме ближниот во очи и да ја признаеме вистината, да го прекинеме секое тајно зло и да побараме прошка која не е само обичај, туку лек за душата. Бог сè гледа, сè слуша и за сè ќе суди. Нека овој период не биде сведоштво за нашето лицемерие, туку прв чекор кон вистинското и спасително покајание. И така, исполнети со радост, со љубов и слободни од стравот од казна, а исполнети со страв Божји за којшто светите отци велат дека е почеток на секоја мудрост, да тргнеме смело, бестрашно, по патот што води во спасение!



## СО МОЛИТВА И ЧЕТКА: ИРЕНА БЕЛЧОВСКИ ЈА ЧУВА МАКЕДОНСКАТА ПРАВОСЛАВНА ТРАДИЦИЈА ВО КАНАДА

Од средношколските денови во Скопје до иконографските работилници во Хамилтон – Ирена Белчовски ја пренесува македонската духовна уметност и инспирира нови генерации уметници во Канада.



**МК:** Почитувана Ирена, како започнавте да се занимавате со рачно сликање на православни икони и што ве привлече кон оваа уметничка и духовна изразност?

**ИРЕНА:** Моите почетоци во сликарството датираат уште од средношколските денови. Имено, мојот покоен дедо беше наивен сликар и токму тој ми го подари првиот штафелај, кој сè уште се наоѓа во нашата семејна куќа. Високото образование го завршив на Правниот факултет во Скопје, истовремено негувајќи ја мојата креативност како дел од „Ликовната Работилница“, која се одржуваше во ателјето на проф. Милош Милосављевиќ во Скопје. Таму стекнав посериозни основи во сликарството, каде заедно со прекрасна група вљубеници во уметноста работевме четири години и реализиравме три групни изложби. По моето доаѓање во Канада во 2012 година, школувањето го продолжив во Sheridan College, на насоката Fine Arts при Faculties of Continuing Studies. Токму во тој период, по Божја промисла, во Хамилтон се одржуваше иконографска работилница од руската школа "Sacred Murals Studio", под водство на иконографот Петар Давидов. Тука ги стекнав традиционалните, автентични православни техники во иконописувањето. По благослов и поддршка од мојот духовник, отец Ангел Станчев од црквата „Св. Наум Охридски“ во Хамилтон, продолжив со овој подвиг и со надградување и учење кое никогаш не запира.

**МК:** Како техниката и материјалите што ги користите ја одразуваат вашата визија за духовноста и македонската традиција?

**ИРЕНА:** Иконописот е традиционална уметност во источната христијанска (православна) традиција, со длабоко духовно значење. Бидејќи иконата служи за молитва и духовно созерцание, таа бара од иконографот следење на строги канонски правила – пропорции, мирни и молитвени изрази, избор на бои кои имаат духовно значење и сл. Традиционално, иконите се сликаат на претходно подготвена дрвена подлога, со природни пигменти и јајчена техника. Во поново време се користат и други видови подлоги и акрилни бои, но без отстапување од канонските правила на Православната црква. Самиот процес на иконописување го започнувам со молитва и внатрешна духовна подготовка, како и со читање на житијата поврзани со светителите што ги изобразувам. Целта е кон работата да се пристапи со смирение и чиста намера, бидејќи иконата се создава како сведоштво на верата.

**МК:** Каде се образовавте и кои уметници или наставници беа ваши најголеми влијанија и извори на инспирација?

**ИРЕНА:** Основите на сликарството ги стекнав во „Ликовната Работилница“ во Скопје, под менторство на проф. Милош Милосављевиќ, каде што четири години активно работев и учествував на групни изложби. По преселбата во Канада, образованието го продолжив на Sheridan College, на насоката Fine Arts. Особено значајно влијание врз мојот развој имаше иконографската работилница на Sacred Murals Studio, под водство на иконографот Петар Давидов, каде што ги совладав традиционалните техники на православниот

иконопис. Секако, големо духовно влијание и поддршка добив и од мојот духовник, отец Ангел Станчев, кој ме охрабри да продолжам по овој пат.

**МК:** Од кој дел на Македонија потекнувате, и како корените ја обликуваат вашата уметничка визија?

**ИРЕНА:** Родена сум во Скопје и поголемиот дел од животот го поминав во Македонија. Рано христијанската уметност што може да се види низ црквите во Македонија претставува огромно и богато наследство од фрескоживопис и иконографија, кои се значаен дел од византиската и православната уметничка традиција. Фреската на „Св. Архангел Гаврил“ во црквата „Св. Георгиј“ во Курбиново, која датира од 12 век, се смета за ремек-дело на византиската средновековна уметност. Би ги спомнала и фреските во црквата „Св. Пантелејмон“ во Нерези – Скопје, како и иконите од Охридската и Дебарската школа, кои се одликуваат со префинета техника, богата симболика и висока уметничка вредност. Сите овие дела, длабоко врежани во мојата меморија и кои имам можност повторно да ги посетам при секое мое враќање во Македонија, се извор на мојата инспирација, а верувам и на многу уметници ширум регионот.

**МК:** Колку македонската заедница во Канада е запознаена со вашите дела, и на кои изложби сте ги прикажале вашите икони и слики?

**ИРЕНА:** Имам прилика во изминатите години да изложам мои дела во Канада, секогаш кога се организирале настани од типот „Денови на македонската култура“. Неколку мои дела од областа на иконографи-

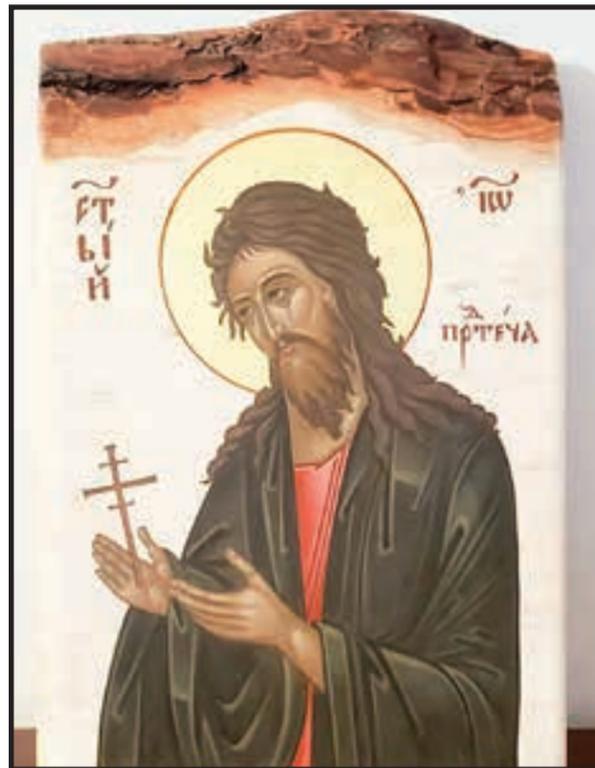
јата можат да се видат во црквата „Св. Наум Охридски“ во Хамилтон, како целивните икони и Христовото Распятие. Главно луѓето ме следат преку социјалните мрежи како Facebook и Instagram @ib\_studio\_icons, каде објавувам фотографии и видеа од самиот процес на изработка. Во блиска иднина планираме организирање изложба на икони, за која јавноста ќе биде навремено известена. Покрај тоа, работам и како апстрактен современ уметник (contemporary art), а моите дела биле изложени во повеќе галерии во Канада. Дел од нив се наоѓаат во сопственост на колекционери ширум светот.

**МК:** Дали вашите икони и слики се наменети за продажба, и како тоа влијае на вашиот процес на создавање?

**ИРЕНА:** Да, иконите се наменети за продажба. Во поголемиот дел од случаите луѓето сами ме контактираат за да им изработам конкретна икона од светителот што го слават во својот дом. Секако, имам и веќе завршени икони кои се достапни за купување. Покрај иконописот, творам и апстрактни модерни дела, кои можат да се погледнат на мојата веб-страница [www.irenelcovski.com](http://www.irenelcovski.com) Иако станува збор за различни уметнички изрази, во двата случаи пристапувам со иста сериозност и посветеност. Продажбата не го менува мојот процес на создавање – напротив, секое дело го работам со чувство на одговорност, знаејќи дека ќе стане дел од нечиј дом и личен простор.

**МК:** Како ја гледате иднината на рачниот иконопис и македонската уметност во дијаспората, и на кој начин вашата работа може да ги инспирира младите генерации?

**ИРЕНА:** Навистина се надевам дека младите уметници тука во Канада ќе продолжат со изучување и негување на оваа гранка од уметноста. Искрено, сè повеќе наидувам на луѓе кои изразуваат интерес за изучување на оваа техника. Секогаш со голема љубов ги пренесувам моите знаења, а во иднина се надевам и верувам дека, доколку има доволен интерес, ќе успееме да организираме и ликовна работилница преку која ќе можеме да ги пренесеме и сочуваме овие техники и за следните генерации.



**MACEDONIAN CHILDREN RELIEF  
FUND BAKE SALE  
SUNDAY MARCH 22, 2026**

Make an impact.  
Make a difference.  
Save a child's life.



**Bake Sale во МПЦ „Св. Климент Охридски“ – Торонто**

Во недела, 22 март 2026 година, по богослужбата во МПЦ „Св. Климент Охридски“ во Торонто, Macedonian Children Relief Fund организира хуманитарен Bake Sale. Ќе се продаваат: баклавибуреци, тулумбиколачи и други вкусни печива. Со вашето купување помагате на сиромашни деца и деца без родители во Македонија. Настанот ќе биде збогатен со музика од диџеј Александра Петковска – DJ Ane.  
**Претседателката Драгица Димовска ве поканува, сите сте добредојдени.**

**Bake Sale**

**at St. Clement of Ohrid Macedonian Orthodox Church – Toronto**

On Sunday, March 22, 2026, following the church service at Macedonian Orthodox Church St. Clement of Ohrid, the Macedonian Children Relief Fund is organizing a charitable Bake Sale. Available for purchase: baklava, burek, tulumba, cookies and other delicious homemade pastries. With your purchase, you are helping support underprivileged children and children without parents in Macedonia. The event will be enriched with music by Aleksandra Petkovska – DJ Ane.  
**President Dragica Dimovska warmly invites everyone to attend. Everyone is welcome!**

**OLYMPIAN KRISTIN DELLA ROVERE  
THANKS SUPPORTERS  
AROUND THE WORLD**

**ОЛИМПИЈКАТА КРИСТИН ДЕЛА  
РОВЕРЕ ИМ СЕ ЗАБЛАГОДАРИ НА  
ПОДДРЖУВАЧИТЕ ШИРУМ СВЕТОТ**

Kristin Della Rovere, a Canadian-born athlete who represented Italy in women's hockey, achieved a significant success at this year's Winter Olympic Games held in Italy.

With determination and strong performances on the ice, she proudly represented the Italian national team on one of the world's greatest sporting stages. After the Olympic Games, Kristin expressed her sin-

cere gratitude to everyone who supported her throughout the competition.

**“Thank you to all Macedonians across the world, as well as all my supporters, for your messages, calls and support,”** - stated Kristin. The encouragement she received meant a great deal to her during her Olympic journey. Kristin Della Rovere is a Canadian with a multicul-

tural background. Through her father she has Italian heritage, while through her mother she has Macedonian roots, a connection she proudly carries with her.

Her Olympic appearance once again highlights how athletes with Macedonian heritage continue to achieve success internationally while representing different countries around the world.

Кристин Дела Ровере, Канаѓанка која настапува за женската хокеарска репрезентација на Италија, постигна значаен успех на годинашните Зимски олимписки игри одржани во Италија. Со голема посветеност и одлични настапи на мразот, таа достоино ја претставуваше италијанската репрезентација на една од најголемите светски спортски сцени. По завршувањето на Олимписките игри, Дела

Ровере упати искрена благодарност до сите кои ја поддржувале за време на натпреварите. **„Им благодарам на сите Македонци ширум светот, како и на сите мои поддржувачи, за пораките, телефонските повици и поддршката“,** изјави таа, додавајќи дека охрабрувањето што го добила многу и значело за време на нејзиното олимписко учество. Кристин

Дела Ровере е Канаѓанка со мултикултурно потекло. По татко има италијанско наследство, додека по мајка има македонски корени — врска која со гордост ја носи. Нејзиниот настап на Олимписките игри уште еднаш покажува дека луѓе со македонско потекло постигнуваат значајни успеси ширум светот, претставувајќи ги своите земји со гордост на меѓународната сцена.



**Dr. Elizabeth Dimovski  
Family Dental Office**

**Home of the FREE  
Custom Mouth Guard**

**For all our sports-playing patients! Call for details today!**

**2 Philosopher's Trail, Unit #1, Brampton, Ontario, L6S 4C9**

**905-458-6620**

**WE PROTECT YOUR SMILE!**

WWW.DRELIZABETHDIMOVSKI.COM

## THE WOMAN BEHIND ENSEMBLE „MAKEDONKA,, INTERVIEW WITH VICKI VELJANOV-ZISKOS

*In this interview, Vicki Veljanov-Ziskos, choreographer of Ensemble „Makedonka,, — the oldest Macedonian folklore ensemble in Canada — shares her journey in folklore, her dedication to preserving Macedonian culture through dance, and her message to women and the Macedonian community.*

**-Who is Vicki Veljanov-Ziskos and how and when did your love for folklore begin?**

My love for folklore began very early. I started dancing with Makedonka when I was just four years old, growing up I watched my cousins dance at many „Makedonka,, performances. They were members of the group and later became our teachers for over 25 years, so folklore was always part of my everyday life. I loved everything about it, the music, the stories, the costumes.

Through „Makedonka,, I found more than dance. I met my lifelong friends and my husband, and it shaped who I am today. Being able to continue doing what I love and passing it on to the next generations & promoting our beautiful culture truly makes me happiest.

**-Today, together with your husband Peter, you lead “Makedonka,” the oldest Macedonian folk ensemble in Canada. What is the most rewarding part of your work?**

The most rewarding part of our work is seeing the impact Ensemble „Makedonka,, has on Macedonian youth. Makedonka carries a powerful reputation worldwide, and we truly feel that when we travel and perform with the group. That sense of pride and recognition is special, but what matters most goes even deeper. Creating a creative, safe, and welcoming space for young Macedonians is incredibly meaningful to me. „Makedonka,, a place where they build lifelong friendships, just like I did, and where they learn the beautiful choreographies that carry our stories, history,

and identity. Watching them grow up together, form their own memories, and find a sense of belonging through the ensemble brings me so much joy.

Traveling with our senior ensemble and witnessing their success, their confidence, happiness, and love for folklore, feels like reliving my own childhood through them. Seeing them experience the same joy I once did is truly beautiful and endlessly rewarding.

**-How does “Makedonka” operate today, and what are your plans for the near future?**

Today, Ensemble „Makedonka,, operates very much as a team-driven organization. Peter and I could not do what we do without our incredible team, this is absolutely not a two-person operation. I value every single team member deeply, and the fact that all of us grew up dancing together makes the work even more meaningful. There’s a shared understanding, trust, and love for what we do that truly shapes how Makedonka runs today.

Operations are very different from the time when Peter’s dedo, our founder Alex Petlichkov, led the ensemble, mainly because of the powerful role social media now plays. Many of our performance and festival invitations come from hosts discovering us online and connecting with our content. Because of that, staying organized and maintaining a strong professional presence is a top priority for me. I care deeply about preserving our international reputation and the relationships we’ve built with folklore groups and festival organizers around the world.

Looking ahead, the future is incredibly exciting. This year alone, we reached a record-breaking milestone with five ensemble groups and nearly 200 families as part of our „Makedonka,, dance family, and we continue to grow. We’re also expanding artistically by launching a new vocal ensemble that will accompany our senior group during performances. We’re so proud of how far „Makedonka has come and Peter & I take such pride in continuing his dedo’s legacy. I truly look forward to everything that lies ahead.

**-Organizing “Makedonka” is such a big effort, and through your example, you inspire many Macedonian women.**



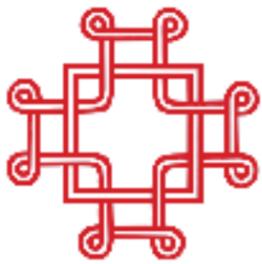
**What is your message to women on March 8th?**

March 8th, my message to women, especially Macedonian women, is to believe in the power of your voice, your leadership, and your community. Our community is so beautiful and strong, being positive leaders will only benefit our community in the future. The work we do with Ensemble „Makedonka,, shows that when women lead with heart, collaboration, and purpose, incredible things can grow.

Follow your heart, and don’t ever let “no” be the final answer. If there is a will, there is always a way. Don’t be afraid to push the boundaries, to take up space, and to challenge what’s always been done. Never underestimate the impact of showing up consistently, supporting one another, and staying true to your roots while embracing change.

Be proud of where you come from, confident in where you’re going, and fearless in making space for the next generation of women to lead, create, and dance.





**СТ. ИЛИЈА**  
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH  
**СВ. ИЛИЈА**  
МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА

1775 BURLINGTON ROAD WEST  
MISSISSAUGA ON L5M 2Y5  
PHONE: 905-821-8050  
WEB: WWW.ST-ILIIJA.CA

PARISH PRIEST:  
O. BLAGOJ PENEV  
289-885-4337  
CATHYBBLAGOJ@ST-ILIIJA.CA



## ГОДИШНО ГЕНЕРАЛНО СОБРАНИЕ НА МПЦ „СВ. ИЛИЈА“ – МИСИСАГА

Годишното Генерално Собрание на МПЦ „Св. Илија“ во Мисисага се одржа на 1 март 2026 година. Собранието започна со молитва и благослов од парохискиот свештеник о. Благој Пенев. Седницата ја отвори и раководеше претседателот Васко Недановски, кој се заблагодари за посветената и заедничка работа на сите црковни секции. Финансискиот извештај го презентираше досегашниот благајник Душко Грамбозов, кој ја презеде функцијата секретар. Извештајот

покажа стабилност и сигурна основа за понатамошниот развој на црквата. За нов благајник беше назначена Весна Алексовска. Свои обраќања имаа и претседателката на Женската секција Данка Тасевска и претседателот на Seniors Club „Riverside“ Горнан Јовановски, кои изразија благодарност за ангажманот на нивните членови. Собранието ја потврди стабилната насока и подготвеноста за нови успеси на црквата.

## ANNUAL GENERAL MEETING OF MOC “ST. ILIJA” – MISSISSAUGA

The Annual General Meeting of the Macedonian Orthodox Church “St. Ilija” in Mississauga was held on March 1, 2026. The meeting opened with a prayer and blessing by parish priest Father Blagoj Penev. The session was convened and chaired by President Vasko Nedanovski, who expressed appreciation for the dedicated and cooperative work of all church sections. The financial report was presented by outgoing Treasurer Dusko Grambozov, who assumed the role of Secretary.

The report demonstrated stability and a strong foundation for the church’s continued growth. Vesna Aleksovska was appointed as the new Treasurer. Addresses were also delivered by Ladies Auxiliary President Danka Tasevska and Seniors Club “Riverside” President Gornan Jovanovski, who thanked their members for their commitment. The meeting reaffirmed a stable direction and readiness for continued progress and development of the church.



## PUBLIC APPRECIATION TO ELITE DAIRY



The Macedonian Orthodox Church St. Ilija in Mississauga extends its sincere appreciation to Elite Dairy, a yogurt-producing company, for their generous and selfless support of our church. This Macedonian company is led by Blagoja and Alexander Junior Karkiќ, well-known in the industry for their successful family business of more than 25 years. Their production focuses mainly on cultured dairy products, which make up about 85% of their total output. In addition to their

own production, the company also supplies other products to the market. The Church Board of St. Ilija, headed by President Vasko Nedanovski, also expresses heartfelt thanks to Aleksandar Dimitrovski, representative of Elite Dairy, for his outstanding support and assistance.

**With gratitude,  
Macedonian  
Orthodox Church  
St. Ilija  
– Mississauga**



## ЈАВНА БЛАГОДАРНОСТ ДО КОМПАНИЈАТА ELITE DAIRY

Македонската православна црква „Свети Илија“ од Мисисага упатува јавна благодарност до компанијата Elite Dairy, производител на јогурт, за нивната несебична поддршка на нашата црква.

Оваа македонска компанија ја раководат Благоја и Александар Јуниор Каркиќ, добро познати во оваа бранша со својот успешен семеен бизнис кој постои повеќе од 25 години. Нивното производство е насочено претежно кон кисели млечни производи, кои сочинуваат околу 85% од нивната вкупна продукција.

Покрај сопственото производство, компанијата денес снабдува и други производи на пазарот. Управниот одбор на црквата „Свети Илија“, предводен од претседателот Васко Недановски, упатува искрена благодарност и до претставникот на компанијата Elite, Александар Димитровски, за неговата исклучителна поддршка и помош.

**Со почит и благодарност,  
МПЦ „Свети Илија“ – Мисисага**



**СТ. ИЛИЈА**  
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH  
**СВ. ИЛИЈА**  
МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА

1775 BRISTOL ROAD WEST  
MISSISSAUGA ON L5M 2Y5  
PHONE: 905-821-8050  
WEB: WWW.ST-ILIJAZA.CA

PARISH PRIEST:  
O. BLAGOJ PENEV  
289-885-4347  
GATIN@ST-ILIJAZA.CA



**INTERVIEW WITH MARIJA BOZINOVSKA CVETANOVA PRESIDENT OF THE FOLKLORE ENSEMBLE „ILINDEN „**



*The Folklore Ensemble Ilinden, operating under the Macedonian Orthodox Church St. Ilija, proudly organized and opened the spectacular concert of Maestro Band in Mississauga before an audience of over 1,000 attendees — a landmark cultural event for the Macedonian-Canadian community. We are talking to Marija Bozinovska Cvetanova President of the Folklore Ensemble „Ilinden,,*

**-Dear Marija how did the idea for this concert come about, and what was the main goal?**

**Marija:** The idea for this concert was based on a strategic vision to unite Maestro Band and Folklore Ensemble Ilinden in one artistic presentation that combines Macedonian music, dance, and cultural identity for a multicultural audience. A key goal was to present the young musicians of Maestro Band, educated and mentored by the renowned musical doyen Milan Zavkov, together with our folklore ensemble's artistic excellence. Upon my initiative, and realized by our choreographer Orhidea, we premiered "Se Makedonski Splet", performed by our senior group — a choreography designed to present the richness of Macedonian folklore from all regions through authentic repertoire and traditional costumes. The event also served as an important fundraising initiative to support the ensemble's sustainability and future

development. I would like to thank our Vice President Saso and the entire Ilinden team for their continuous support, dedication, and professionalism.

**-How do you balance leadership with professional and family life?**

**Marija:** Leadership requires structure, discipline, and clear vision. My academic and professional background helped

develop strong organizational and strategic thinking skills. Balancing my roles as president, professional, wife, and mother requires time management and strong family support. I see these roles as complementary rather than competing. Family strengthens my leadership by building empathy, resilience, and purpose.

**-How was this success achieved?**

**Marija:** Success is never accidental. It is the result of strategic vision, disciplined artistic preparation, and strong organizational leadership within Folklore Ensemble Ilinden. My invitation to organize the December 2024 concert was with the vision of presenting the ensemble at the level it truly deserves as a respected cultural and artistic institution, while for the first time uniting all generations of Ilinden dancers from the founding members to the youngest performers creating a symbolic artistic bridge between the past and the present. Winning first place and receiving a gold award at the international competition "Sea, Sun, Festival" in Lloret de Mar, Spain, was the result of carefully recognizing the artistic potential of our group and presenting it in a unique competitive and artistic environment. I intentionally applied for this international multicultural festival because I believed the ensemble was capable of being evaluated on a global stage by a prestigious jury composed of top interna-



tional folklore and dance professionals. These milestones represent more than awards and performances — they represent credibility, international recognition, institutional growth, and the collective dedication of our dancers, instructors, parents, and board members. They confirm that excellence is achieved when vision, discipline, and cultural passion work together.

**-What makes Ilinden stand out internationally?**

**Marija:** Ilinden stands out through the combination of authenticity and professional artistic presentation. We preserve traditional Macedonian folklore, music, and costumes with respect, while presenting them with modern production standards. Our strengths include technical precision, intergenerational structure, strong leadership and governance, clear artistic vision, and long-term sustainability strategy. We function not only as a dance group but as a cultural institution representing Macedonian heritage internationally.

**-What are your future goals and vision for younger generations?**

**Marija:** My long-term vision is to strengthen Ilinden as a leading Macedonian cultural organization in North America through international collaborations, touring, and educational programs. To engage younger generations, we focus on folklore education programs, youth leadership development, digital engagement, and strengthening cultural pride within Canada's multicultural society. Culture survives when it evolves responsibly. Our mission is to preserve and elevate Macedonian heritage for future generations.

**ОРХИДЕА РАДЕВСКИ – КОРЕГРАФ НА ФOLKLOРНИОТ АНСАМБЛ ИЛИНДЕН ОД ЦРКВАТА СВЕТИ ИЛИЈА, МИСИСАГА, ИСТАКНАТА МАКЕДОНКА ВО КАНАДА**

Иван Точковски за несебичната посветеност во пренесувањето на фолклорното умење.

На крајот, публиката беше почестена со настапот на нашата сениорска група, која дебитираше со најновиот се-македонски сплет. Со фрагменти од сите делови на нашата убава Македонија, успеавме да го прикажеме единството, богатството на фолклорот и истовремено ревијално да ја презентираме нашата „лека“ од македонски народни носии, која благодарение на одборот постојано се збогатува.

Орhidea Радевски ја подготви групата Илinden, која брои 80 членови, за големиот концерт на групата Маестро во Мисисага. По повод овој значаен настан, таа изјави:

Ансамблот Илinden, кој моментално брои повеќе од 80 членови, е поделена според возраста и подготовката во три групи: јуниори, транзиционна група и сениори. Како организатор, ансамблот реши да се претстави пред многубројната публика со сите три групи. Нашите слатки јуниорчиња подготвија нова кореографија „Буфчанско оро“ специјално за оваа вечер. Возбудени и мотивирани, тие во вистинска смисла заблескаа и ги освоија срцата на присутните. Веднаш по нив, настапи транзиционната група со кореографијата „Жетварка“. Ова е група која сериозно работи на комплетни кореографии и покажува огромен напредок и дисциплина. Имено, имам големи очекувања од нив. Секоја чест на мојот колега



и Антонио – гајда и тапани – и со големо оро заедно, сите играчи на Илinden. Мали и големи – СИТЕ ЗАЕДНО, чекор по чекор, рака под рака. Емотивно и моќно! Позитивната енергија се чувствуваше низ целиот настап. Таа магија е она што постојано го пропагирам. Музиката не познава граници, а фолклорот од срце го препорачувам на сите. Почестена сум што бев дел од оваа прекрасна вечер. Благодарност до сите наши спонзори и пријатели кои несебично помогнаа да ги претвориме сништата во јаве. Огромна благодарност до одборот на МФЕ Илinden! Желбата ми е да продолжиме напред, подобри, посилни и поуспешни. За нас граници нема! Да живее Илinden! Да живее Македонија!

**ORHIDEA RADEVSKI – CHOREOGRAPHER OF THE FOLKLORE ENSEMBLE “ILINDEN” AT ST. ILIJA CHURCH, MISSISSAUGA, AND A PROMINENT MACEDONIAN CULTURAL LEADER IN CANADA**

Orhidea Radevski prepared the Ilinden Ensemble, consisting of 80 members, for the grand concert of the group Maestro in Mississauga. On the occasion of this significant event, she shared the following reflections:

The Ilinden Ensemble, currently counting over 80 members, is divided by age and skill into three groups: Juniors, Transition Group, and Seniors. As the organizer, the ensemble decided to perform for the large audience with all three groups. Our sweet juniors prepared a new choreography, "Bufchansko Oro," especially for this evening. Excited and motivated, they truly shone and captured the hearts of everyone present. Immediately after them, the transition group performed the choreography "Zetvarka." This group works seriously on complete choreographies and shows tremendous progress and discipline. I have high expectations for them. Special recognition to my colleague Ivan Tockovski for his selfless dedication to sharing the folklore art. Finally, the audience was honored by the performance of our senior group, which debuted with the newest All-Macedonian medley. With fragments from all regions of our beautiful Macedonia, we managed to showcase unity, the richness of our folklore, and, at the same time, dis-

play our collection of Macedonian traditional costumes, continually enriched thanks to our board. The medley gave me great joy. I believe I have never seen anything like it before, and honestly, I was inspired by the earlier "Bratsko Oro," with which we once depicted the former SFRY. It is an honor and pride to share all of this with my CHAMPIONS – always impeccable, prepared, and disciplined. THE BEST! Working with them is pure joy. We are currently working on another new choreography, which will remain a surprise. The evening began with a musical performance by Andrej, Markus, and Antonio – gaida and drums – and a grand dance together with all Ilinden dancers. Young and old – ALL TOGETHER, step by step, hand in hand. Emotional and powerful! The positive energy was felt throughout the performances. That magic is what I constantly promote. Music knows no boundaries, and I wholeheartedly recommend folklore to everyone. I am honored to have been part of this wonderful evening. Gratitude to all our sponsors and friends who selflessly helped turn dreams into reality. Immense thanks to the board of MFE Ilinden! My wish is to continue forward, stronger, better, and more successful. For us, there are no limits! Long live Ilinden! Long live Macedonia!



## ОРГАНИЗАЦИЈАТА ОБЕДИНЕТИ МАКЕДОНЦИ ВО КАНАДА ВО ЧЕСТ НА ГОЦЕВИОТ РОДЕНДЕН

Торонто, 7-ми февруари, 2026: Организацијата Обединети Македонци во Канада (ООМК), на 7-ми февруари, традиционално, по 53. пат ја организира Гоцевата - комитска вечер која во чест на роденденот на Гоце Делчев, 4. февруари, се оддржа во големата сала при македонската православна соборна црква Свети „Климент Охридски“ во Торонто. Свеченоста ја водеше господинот Никола Делов, поранешен секретар на ООМК. После отворањето на свеченоста и претставување на почесните гости, програмата започна со македонски ора во изведба на младата играорната група „Билјана“, гранка на МПЦ Св. Димитрија Солунски во градот Маркам и возрастната група „Здравец“. По вечерата, играорната група „Македонка“, гранка при МПЦ Св. „Климент Охридски“ се претстави со комитското оро. Потоа, на гостите им се обрати претседателот на Обединетите Македонци, господинот Ристо Дурловски. Тој во својот говор се осврна на животот и делото на Гоце Делчев како великан и апостол



на македонското национално движење за ослободување на Македонија и македонскиот народ. Следен говорник беше господинот Фикрет Сак, потомок на иселеници од Македонија во Турција, кој оваа година беше почесен гостин на Гоцевата вечер (Фикрет не доби виза за минатата Гоцева – комитска вечер). Господинот Фикрет Сак се заблагодари за честа да биде гостин на ООМК и Македонците во Канада и ги запозна гостите со дејностите на Македонците во Турција. Потоа, на гостите им се обратија Сара Трајковска, конзул на

Република Македонија во Торонто, Борис Стојкос, претседател на црковниот одбор при Св. Климент Охридски“ и Бил Николов, претседател на Македонското меѓународно движење за човекови права. Следува шепетеската Магдалена Ивановска, членка на Литературното друштво „Блака Миладиновци“, гранка на МПЦ Св. „Климент Охридски“, со рецитирација на својата песна „Прости ми даскале“. Свечениот дел од програмата го заврши со читање на „Повелбата“ до претседателката на Република Македонија,

Гордана Силјановска Давкова и претседателот на Владата на Република Македонија, Христијан Мицкоски за раскинување сите штетни меѓународни договори, да ги известат ООН дека ние го продолжуваме членството во светската организација под историското име Македонија; и враќање на првото знаме на независна Република Македонија со македонското шеснаесеткрако сонце од Кутлеш. Исто така беше прочитано „Барањето“ до Владите на Република Македонија и Република Грција, да се договорот

изградба на споменик на Гоце Делчев во неговиот роден град Кукуш и поставување спомен плоча во селото Баница, серска околија, близу срушената црква, во чест и сеќавање на погинувањето на Гоце Делчев. После свечениот дел следеше забава пропратена со македонски песни и ора во изведба на популарниот оркестар „Соња и Оливер“. Организацијата Обединети Македонци во Канада се заблагодарува на сите посетители за успехот на овојгодишната Гоцевата - комитска вечер.

## UNITED MACEDONIANS HOST 53<sup>RD</sup> KOMITSKA VECHER

The United Macedonians Organization in Canada (UMOC), on February 7, traditionally hosted the 53rd annual Goce Delchev – Komitska Veche, held in honour of Goce Delchev's birthday, February 4. The event took place in the main hall of the Macedonian Orthodox Cathedral Church of St. Clement of Ohrid in Toronto. The celebration was opened by Mr. Nikola Delov, former Secretary of UMOC. Following the opening ceremony and introduction of the distinguished guests, the program began with Macedonian folk dances performed by the young dance group „Biljana,, a branch of MOC St. Dimitrija Solunski in Markham, and the adult group „Zdravec,,. After dinner, the dance group „Makedonka,, a branch of MOC St. Clement of Ohrid, performed the traditional Komitska Veche. The President of the United Macedonians, Mr. Risto Durlovski, then addressed to the audience. In his speech, he reflected on the life and work of Goce Delchev as a great leader and apostle of the Macedonian national liberation movement. The next speaker was Mr. Fikret Sak, a descendant of Macedonian emigrants in Türkiye, who was this year's honoured guest at the Goce Evening (Mr. Sak was unable to attend last year due to visa issues). Mr. Sak thanked UMOC and Macedonians in Canada for the honour and informed the

guests about the activities of Macedonians in Türkiye. Guests were then addressed by Ms. Sara Trajkovska, Consul of the Republic of Macedonia in Toronto; Mr. Boris Stojkos, President of the Church Board of St. Clement of Ohrid; and Mr. Bill Nikolov, President of the Macedonian International Movement for Human Rights. Poet Magdalena Ivanovska, member of the Literary Society Braka Miladinovci, branch of MOC St. Clement of Ohrid, recited her poem "Forgive Me, Teacher." The ceremonial program concluded with the reading of the "Charter" addressed to the President of the Republic of Macedonia, Gordana Siljanovska-Davkova, and the Prime Minister of the Republic of Macedonia, Hristijan Mickoski, calling for the cancellation of harmful international agreements, notification to the United Nations that membership should continue under the historical name Macedonia, and the restoration of the first flag of the independent Republic of Macedonia featuring the Macedonian sixteen-ray Sun of Kutlesh. A "Request" was also read to the Governments of the Republic of Macedonia and the Hellenic Republic to agree on building a monument to Goce Delchev in his birthplace, Kukush, and installing a memorial plaque in the village of Banica, Serres region, near



the destroyed church, in honour of his death. After the formal program, the evening continued with music and dancing featuring popular Macedonian songs performed by the band Sonja & Oliver Band. The United Macedonians Organization in Canada thanks all attendees for contributing to the success of this year's Goce Delchev – Komitska Veche.



### ДАСКАЛЕ, ПРОСТИ МИ

Ни името не се осмелувам да ти  
го изговорам.

Ти што светот го гледаше како  
поле за културен натпревар,  
ти што нè задојуваше со љубов  
кон татковината,  
ти што ни запали оган во  
жиливе за да ја чуваме и  
браниме, ти што го даде  
последниот здив за неа...

Прости ми.

Те изневеривме.

Те изневеруваме секој ден, секој  
миг.

Се бориме за власт и моќ,  
се натпреваруваме во  
лакомост и алчност.  
Го газиме светото, го валкаме  
изграденото,  
плукаме на историјата и ја  
поганиме сегашноста.  
Прости ми, даскале.  
Што ли тоа нè учеше?  
Се забравивме.

Се збратимивме со душманите.  
Сами ги поканивме, душата си  
ја продадовме  
и се натпреваруваме не во  
култура, туку во алчност.  
Еден на друг лебот од уста си  
го вадиме и нож под грло си  
ставаме.

Ах мајко, што ли ти стана?  
Зар заборава како јунаци да  
раѓаш —борци и патриоти?  
Сега раѓаме кодоши,  
подмолници и безлични чеда  
што само ја погануваат земјата  
и го продолжуваат  
проклетството што нè гори  
однатре.

Прости ми, даскале.

Го забравивме единствениот  
закон, од Бога создаден,

со љубов испишан во времето и  
облакот, во карпата и водата —  
во вечноста: Да љубиме,  
да градиме и создаваме, да  
подаваме рака,  
да пееме и да ги воспеваме  
нашите дедовци — великани и  
патриоти.

Со гордост да го носиме светото  
знаме и со љубов да си го  
изговараме името  
со крв и солзи испишано  
на земјава наша — македонска.  
Прости ми, даскале.

Ќе ја молам мајка ми повторно  
да ме роди,  
да ме задои со македонштина,  
со оган во душата  
за да ја чувам и бранам  
за синот мој и за внуците мои.  
Да ја посеам со цвеќе и жито,  
вино да потече наместо крв,  
песна да се слушне наместо  
крик, славеј да запее наместо  
пукот.

Еј, браќа и сестри!

Отворете ја душата широко.  
Исплукајте го горчилото што  
ви го труе разумот. Вдишете го  
воздухот

што излезе како последен здив  
од јунаците што загинаа  
за оваа мала грутка земја.  
Свртете се кон Бога и кон честа,  
зашто тоа е единственото  
богатство  
што носи мирен сон.  
Поделете го лебот со соседот,  
зашто истото сонце нè грее.  
Љубете се бескрајно —  
зашто во тоа е радоста.  
Прости ми, даскале,  
што ти го нарушив мирот во  
гробот.

Автор на поемата е Зоран Ивановски,  
а беше прочитана на „Гоцевата  
вечер“ од Магдалена Ивановска. Оваа  
поема, заедно со уште 29 други, се  
содржани во новата книга на Зоран  
– „Шепот на бисерот“, која деновиве  
излезе од печат во Македонија.

Промоцијата на книгата е закажана  
а 26 јуни во Скопје, во просториите  
на Музејот на македонската борба,  
на која се очекува присуство на околу  
120 гости. Ќе ни биде особена чест  
доколку нè почестите со вашето  
присуство, доколку се најдете во  
Македонија во тој период.

# CELEBRATING MACEDONIAN WOMEN IN CANADA

## Diana P. Trepkov: Forensic Artist, Author, Transformational Coach, and Advocate for the Missing

*Diana P. Trepkov is a Forensic Artist, Author, Lecturer, Women's Transformational Coach, Mastermind Course Creator, Producer & Host of the Podcast, "Can I Help Find Your Missing Loved One?" She is best known for her work in forensic art. She started off her career volunteering at the Durham Rape Crisis Center to help victims of crime. Throughout Canada and the United States, she has been an artist for many years and has been involved in 253 law enforcement cold cases, which involved her forensic artwork techniques. Ms. Trepkov has helped to solve high-profile cases in the United States.*

**MK:** As a woman in a unique and demanding profession, how did you find the confidence to pursue forensic art and build such a diverse career?

**Diana:** Growing up in a Macedonian home, my mom always told me I had something special when it came to my artwork. Initially, I didn't believe her, but she consistently reminded me that I was a unique artist. That's how it all began. I have always loved helping people and couldn't bear to see anyone suffer. My passion for art made it perfectly logical to become a forensic artist, assisting the police and families of missing and murdered loved ones. This career has been, and continues to be, a win-win for me. I recently completed my 253rd forensic art law enforcement cold case, which involved creating a forensic art age progression of a missing girl. The girl's mother told me that upon seeing the age progression of her missing daughter, it was the first time she had slept for nine hours in 42 years since her daughter vanished without a trace. That moment touched me profoundly, reaffirming my choice in this fulfilling career. Empowered by passion and driven by compassion, I know I am exactly where I am meant to be.

**MK:** What challenges have you faced as a professional woman, and what strategies or mindset helped you overcome them?

**Diana:** Wow, that's quite a deeply layered question. I faced significant challenges, as I was badly bullied when I was young and even throughout the years. I realized that the more successful you become, the more you can become an easy target for others to put down. Rarely does anyone bully those who are doing better than them. I focused on forgiving those who bullied me and concentrated on being the best version of myself, embracing self-love. I believe that when you do good in the world, it returns to you tenfold, and for that, I feel truly blessed. In my 20s, I was told that I would never make it as an artist, that there were ten times better artists in New York who couldn't make it, so what made me think I could? Those words hurt me deeply, but I am incredibly proud to say that my forensic artwork was featured in The New York Times a few years ago. I feel in my heart that, yes, I did make it as an artist and proved my critics wrong. It's about forgiveness when others do us wrong and nurturing self-love.

I've just written my 8th book, "Breaking Boundaries: Kick-Ass Inspiration for Fearless Change." It explains how I reached where I am today and what has helped me break through numerous boundaries. Believe me, there was so much to overcome. Empowered by resilience and driven by courage, I've learned to live in pure gratitude, embracing every challenge as an opportunity to grow and inspire others.

**MK:** Your work inspires many through your books, courses, and coaching. How do you balance creativity, professional expertise, and personal growth in your life?

**Diana:** I balance my life by going to the gym and eating as healthily as possible, focusing on mostly organic foods with lots of fruits and vegetables. I find that my mind and body work best when I meditate and then get a good night's sleep. Being a morning person, I do my best drawings and writings in the early mornings. What touches my heart the most when I draw and write is listening to the birds sing outside; it's as if they are singing to me, encouraging me to keep pursuing my dreams! My mom always loved birds so much, and I remember how she sang a song to me when I was young about two beautiful seagulls in love. From that moment on, I have always loved birds and all animals, finding them incredibly inspiring and uplifting. They remind me to soar and embrace the beauty of each day!

**MK:** How does your role as a woman shape your perspective on helping others, both through your forensic work and your transformational coaching?

**Diana:** My role as a woman allows me to deeply relate and connect with the mothers of missing loved ones. I feel their pain, and we often become very close friends. I don't want them to suffer, and I do everything I can to help find their missing child or help a daughter to find her missing parent. In my coaching, I serve as a transformational coach for women over 40 who have endured illness or very tough times in their lives. I help them dig deep to find their true passion and guide them to live their best lives with courage and purpose! I can relate because I am a cancer survivor and a serious MVA survivor, so I share my story and help them break through anything that is holding them back, enabling them to live the life of their dreams. I truly understand women who have faced



tough challenges, and I am committed to doing everything possible to help them break through and flourish in life.

**MK:** Being of Macedonian heritage, from which part of Macedonia do your roots come? Can you share some of your favorite memories or traditions from Macedonia, and have you had the chance to visit or spend time there? How have these experiences influenced your path and inspired you as a woman today?

**Diana:** The part of Macedonia that my roots come from is Bouf! My dad loved his family back home so much, he would return to Macedonia year after year to see them and help them as much as he could. My mom cherished her childhood years in Skopje and she always shared stories about it with me. Growing up in Canada, I would hear my mom sing beautiful Macedonian songs in the kitchen while she cooked delicious meals. She had such a lovely voice, often singing love songs, and she was a singer on the radio when she was young in Macedonia. Some of my favourite memories include my mom cooking spinach, meat, and cheese zelnik, our beloved Macedonian cuisine, or the gorgeous decorations on the Easter eggs, followed by the joyful cracking at Easter. We all loved feta cheese so much, maybe a bit too much, ha-ha! When I was young, we visited Macedonia and explored Alexander the Great's Castle. It was truly amazing. I remember how kind, loving, caring, happy, and inviting everyone was in Macedonia.

We sat on an outdoor patio in the early morning hours, and I vividly recall the special song "Fernando" playing from the band ABBA. To this day, anytime I hear "Fernando," it reminds me of Macedonia and how my family sat on a patio on a summer's night, surrounded by laughter and stars in the sky. It's such a beautiful memory for me! These experiences have profoundly influenced my path and inspired me as a woman today. I always remember that Macedonians have hearts of gold; we are all good people with immense potential. When your heart is pure, there is nothing you can't do or accomplish. I learned how kind and loving Macedonians are, and that kindness has shaped me, as I witnessed it from a young age. Sadly, my dad passed away in 2018, which broke my heart so much. Then, seven months ago, my mom passed away, which was the most profound hurt I've ever felt. Both my parents didn't have the easiest life, but they loved me deeply, and I am the person I am today because of them. I miss them both dearly, and not a day goes by that I don't think of them. I often wish to dream of them at night, so I pray and ask for them to visit me in my dreams.

**MK:** Your books and programs aim to empower people, including young women. What advice or inspiration would you offer to women who are seeking to follow their passions?

**Diana:** I live to empower others, especially women. I want to see everyone succeed in life and live a life filled with passion and contribution. We all deserve this so much. It

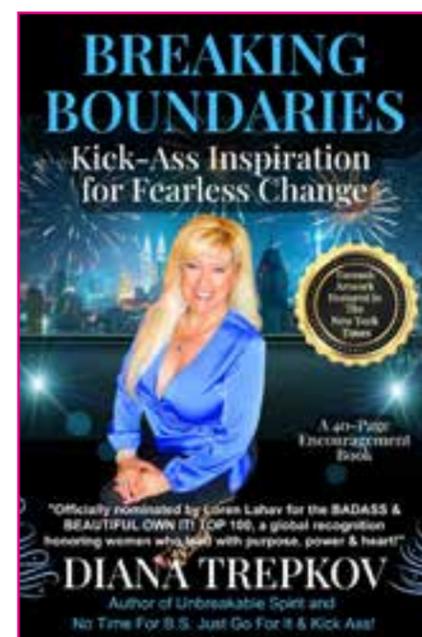


hurts me to see someone lost or suffering because of self-doubt. That's why I coach, to lend them my courage until it's built within them! They can borrow mine until they have their own. If only they can see what I see in them. We all have a spark inside of us, and it's there for us to pursue, manifest, and watch our dreams come to life. My biggest advice to all women is to always take that chance, to say yes, to dream big, and to have faith and believe. What's the worst that can happen if you fail? You learn something. If you succeed, then you are living with passion. The key is to never give up, surround yourself with people who love and inspire you, and most importantly, never give up on yourself! The best is yet to come, and your journey is a testament to your strength and brilliance!

**MK:** What message would you like to share with my readers about courage, resilience, and living a meaningful, empowered life?

**Diana:** My deep personal message to your readers is that nothing worthwhile comes easy. I have worked so hard to be where I am today, and it was worth every step of the way. I always felt different from others, sometimes like I didn't belong. I followed my intuition, which is quite strong, and it always led me to the right path. Nothing is perfect in life, but when we are good people with good hearts, blessings do come our way, that's what I truly believe. I am proud of how hard I work because it keeps me strong,

grounded and grateful in life. My life is meaningful because it was never just about me; it was about helping others not to suffer. I've seen what my art has done for families of missing loved ones, what my books have done to keep children safe and positive, and how my inspirational books have helped others see themselves in my stories and reach for their dreams. My coaching has empowered women to make their dreams come true, and most importantly, I understand why certain things happened in my life. I have two wonderful children and an amazing boyfriend, and I feel so blessed to have them. My life feels fulfilled, and I really couldn't ask for anything more. One last thing I would like to share is that when I do feel sad, as we all do from time to time, I help someone less fortunate than myself. That's when I transform my state from sadness to gratitude. It's like magic. Cheers to all the pure-hearted Macedonians in the world, never stop believing in yourself! Embrace every challenge with courage, and let resilience guide you to a life of empowerment and purpose. Keep dreaming BIG, keep striving, and let your light shine brightly for the world to see. I believe in you!





St. Dimitrija Solunski  
Macedonian Orthodox Church, Markham  
To rent the renovated church hall contact us:  
Tel: (905) 471-5555  
201 Main St N, Markham, ON L3P 1Y4



На фотографијата се, (од лево кон десно): Отец Благој Пенев, Протоереј Александар Тодорovski, Отец Александар Зашов, Отец Горан Ристески, Отец Трајко Босеовски, Отец Стефан Груевски, Отец Ангел Станчев, Протопрезвитер Сашо Целески.

**ЛИТУРГИЈА НА ПРЕТХОДНО ОСВЕТЕНИТЕ ДАРОВИ ВО „СВ. ДИМИТРИЈА СОЛУНСКИ“ – МАРКАМ**

На 25 февруари, во храмот на црквата Св. Димитрија Солунски беше отслужена Литургија на претходно осветените дарови, во молитвена и покајна атмосфера својствена за деновите на Великиот пост. Богослужбата ја предводеше поп Горан, во сослужение со други свештеници, пред бројни верници.

Преждеосвештената литургија, чие устројство се поврзува со Свети Григориј Двоеслов, се служи во постните денови,

кога верниците се причестуваат со претходно осветени Дарови. Во тишината на древниот храм, особено впечатлив беше свечениот пренос на Светите Дарови и молитвеното учество на присутните.

Со ова богослужение верниците уште подлабоко се воведуваат во духовната подготовка за Христовото Воскресение, носејќи ја во себе светлината и надежта на Великиот пост.

**Среќен 8 Март – Ден на жената!**

На Меѓународниот ден на жената им одделваме почит на силата, издржливоста и достигнувањата на жените широм светот и во нашите заедници.

Овој ден не потсетува дека **секој глас е важен, секој придонес се брои, и вистински напредок е можен само кога жените и девојките се охрабрени и поддржани да го достигнат својот целосен потенцијал.**

Да ги славиме успехите на жените, да се поддржуваме меѓусебно и да продолжиме да градиме иднина во која еднаквоста и можностите се реалност за сите.

На 8-ми Март ја славиме силата, сочувството, издржливоста и тивката моќ на жените насекаде — мајки, ќерки, сестри, лидерки и негувателки — кои секојдневно го менуваат светот преку љубов и посветеност.

Нека нашата светлина продолжи да свети и да инспирира генерации што доаѓаат.

Со почит,  
Управа на црквата  
„Св. Димитрија Солунски“

30<sup>TH</sup> ANNIVERSARY

JOIN US FOR  
ST. DIMITRIJA SOLUNSKI'S  
**30<sup>TH</sup> ANNIVERSARY**

MARK YOUR CALENDAR - JOIN US  
FOR OUR CHURCH ANNIVERSARY ON  
**MAY 9TH 2026**

ST. DIMITRIJA SOLUNSKI  
201 MAIN STREET N  
MARKHAM ON  
**6:00 PM**

#veronika37

**ST. DIMITRIJA SOLUNSKI'S  
28<sup>TH</sup> FESTIVAL**

**Sponsorship Participation Package**

Annual Macedonian Festival  
by St. Dimitrija Solunski  
Friday, August 7th  
Saturday, August 8th  
Sunday, August 9th  
All are welcome!

Zoran Karagancev

St. Dimitrija Solunski  
201 Main St. N  
Markham ON, L3P 1Y4

SCAN QR CODE FOR  
MORE INFORMATION

#veronika37

**BMW Autohaus**  
An Authorized BMW Retailer

480 Steeles Avenue West  
Thornhill, ON  
Canada L4J5K6

**Telephone**  
(905) 886-3380 ext. 17297  
**Direct**  
(905) 886-3380  
**Facsimile**  
(905) 886-3381  
**E-mail**  
gpapathanasiou@bmwautohaus.ca  
**Internet**  
bmwautohaus.ca

**George Papathanasiou**  
New Vehicle Sales & Leasing Consultant

Welcome to **BMW Autohaus**

**FOR YOUR NEXT BMW,  
COME SEE GEORGE. P**

**My Dental Hygiene Studio**  
Independent Dental Hygiene Practice

- Teeth Cleaning/Scaling
- Teeth Polishing
- Dental Hygiene Exam
- Oral Hygiene Instructions
- Teeth Whitening
- Teeth Gems

We accept Canadian Dental Care Plan (CDCP)  
We do direct billing to Insurance Companies

My dental hygiene studio  
my.dentalhygienestudio

**(647) 971-4956**  
1-49 Mississauga Rd.N  
Mississauga, ON, L5H 2H9

info@mydentalhygienestudio.ca  
www.mydentalhygienestudio.ca

**Milena Hadji Daovska RDH**

**Parkway FAMILY DENTISTRY**

**YOUR PATH TO ORAL HEALTH STARTS HERE!**

Our team is dedicated to providing top-quality dental services in a comfortable and friendly environment. From routine cleanings to advanced treatments, implants, Invisalign or dentures, we're here to help you achieve the smile of your dreams.

**Accepting new patients and Canadian Dental Care Plan (CDCP) and IFHP patients!**

**BOOK NOW**

parkwayfamilydentistry.ca  
905-270-1500

377 Burnhamthorpe Road East, **Suite 103** Mississauga  
(Inside Central Parkway Mall, Second Floor)



**THE NEDAN TEAM**  
 RENOVATE ■ LIST ■ SOLD  
 ■ Staging ■ Moving ■ Reno's ■ Storage



\*\* NOT INTENDED TO SOLICIT BUYERS OR SELLERS UNDER CONTRACT

Vasko Nedanovski [NEDANREALESTATE.CA](http://NEDANREALESTATE.CA) Biljana Arsenovska

647.333.9628 Broker

416.906.1398 Sales Rep

WE ARE A FULL SERVICE REAL ESTATE TEAM  
 OUR SERVICE DOESN'T END AT JUST PURCHASING OR SELLING YOUR HOME. WE  
 FIRMLY BELIEVE IN HELPING YOU EVERY STEP OF THE WAY TO ENSURE A SMOOTH  
 AND STRESS-FREE PROCESS. NOT ONLY WILL WE FIND YOUR PERFECT HOME, WE  
 CAN HELP YOU MOVE INTO IT!



**FOR SALE** MISSISSAUGA




Vasko Nedanovski Biljana Arsenovska  
 647.333.9628 416.906.1398

**FOR SALE** WHITBY




Vasko Nedanovski Biljana Arsenovska  
 647.333.9628 416.906.1398

**FOR LEASE** COLLINGWOOD




Vasko Nedanovski Biljana Arsenovska  
 647.333.9628 416.906.1398

**FOR LEASE** TORONTO




Vasko Nedanovski Biljana Arsenovska  
 647.333.9628 416.906.1398

**FOR LEASE** GUELPH




Vasko Nedanovski Biljana Arsenovska  
 647.333.9628 416.906.1398

**JUST SOLD** MISSISSAUGA




Vasko Nedanovski Biljana Arsenovska  
 647.333.9628 416.906.1398

**ПО ПОВОД 8 МАРТ – МЕЃУНАРОДНИОТ ДЕН НА ЖЕНАТА БЛАГОДАРНОСТ И ЧЕСТИТКИ ОД ПЕНЗИОНЕРСКОТО ДРУШТВО „RIVER SIDE“**



Пензионерското друштво „River Side“, кое делува при Македонската православна црква „Св. Илија“ во Мисисага, по повод 8 Март упатува искрена благодарност до сите свои вредни членки, како и честитки и благодарност до Женската секција при нашата црква за нивната постојана поддршка и несебична помош во текот на годината.

Со својата пожртвуваност, организација и топлина, тие придонесуваат за успехот на секој наш настан и создаваат вистинска атмосфера на заедништво и пријателство. Со радост го одбележавме и 70-тиот роденден на нашата почитувана членка Љубица Ласаж, долгогодишна членка на црковниот хор и верен поддржувач на River Side. По повод



својот роденден, таа даруваше свечен ручек за членовите на друштвото, кој беше одлично посетен и помина во убаво и пријатна атмосфера. И посакуваме многу здравје, радост и уште многу години исполнети со песна и љубов. На сите дами кои го поддржуваат нашето друштво – ви благодариме од срце. **Среќен 8 Март!**

**ON THE OCCASION OF MARCH 8 – INTERNATIONAL WOMEN’S DAY A MESSAGE FROM THE „RIVER SIDE,, SENIORS CLUB**

The „River Side,, Seniors Club, operating at the Macedonian Orthodox Church St. Ilija in Mississauga, extends sincere appreciation on the occasion of March 8 to all its dedicated members, as well as congratulations and thanks to the Ladies’ Auxiliary of our church for their continued support and generous help throughout the year.

Through their dedication, organization, and kindness, they contribute to the success of every gathering and create a warm spirit of friendship and community.

We were also pleased to celebrate the 70th

birthday of our respected member Ljubica Lasage, a longtime member of the church choir and a devoted supporter of River Side. On the occasion of her birthday, she generously sponsored a luncheon for the club members, which was very well attended and enjoyed in a warm and friendly atmosphere. We wish her continued health, happiness, and many joyful years ahead.

To all the ladies who support our club, we offer our heartfelt thanks.

**Happy International Women’s Day!**



SPOMAGATELNO KULTURNO DRUSTVO

НИКОЛА КАРЕВ

ORGANIZIRA SPECIJALNA VECERA

Saturday, 18<sup>th</sup> April 2026

Bogatata trpeza ke bide ispolneta so:  
peceni prasinja, kolbasi salati i pijaloci  
 (seto ova e vkuceno vo cenata)

mesto na nastanot:  
 Makedonska Pravoslavna Crkva -“Sv. ILIJA” -Mississauga

so pocetok od 7:00 pm

\$ 50.00



AS9100C &amp; ISO9001:2008 Certified

**VAC DEVELOPMENTS LTD**  
<http://www.vacdev.com>

2270 Bristol Circle, oakville Ontario L6H 5S3

## Elaine Hristovski



### Join the VAC Dev Team!

*An industry leader in precision fabrication of aerospace and defence products, we are growing our organization with people who share our passion and enthusiasm for manufacturing quality products.*

**На сите новодојдени од Македонија им даваме можност за вработување и обезбедување на обука во авио металската индустрија, лимарија, машинство и инженерство, планирање и други можности**

### **VAC Developments Ltd careers**

**Warehouse Associate - Packing/Shipping/Receiving**  
Oakville, ON • Full-time

**Estimator Machining/Fabrication Shop**  
Oakville, ON • Full-time

**Sheet Metal Mechanic- Fabrication - Day Shift**  
Oakville, ON • Full-time

**Deburring Grinding Technician - Afternoon Shift**  
Oakville, ON • Full-time

**Sheet Metal Mechanic - Machining/Fabrication Shop- Afternoon Shift**  
Oakville, ON • Full-time

**Deburrer Grinding Technician - Day Shift**  
Oakville, ON • Full-time

**Planner Production - Machining/Fabrication Shop**  
Oakville, ON • Full-time

**CNC Machinist - Day Shift**  
Oakville, ON • Full-time

**Manual Machinist**  
Oakville, ON • Full-time

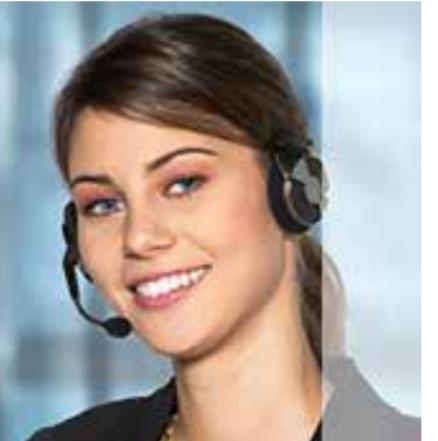
**CNC Machinist - Afternoon Shift**  
Oakville, ON • Full-time

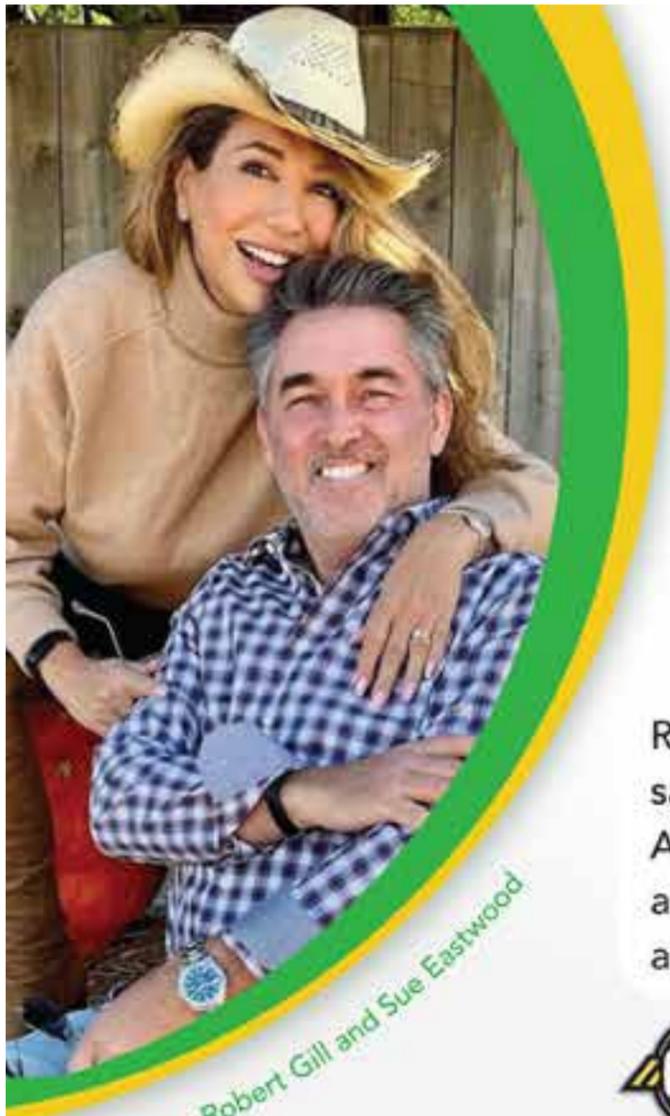
**Assembler Part Markers -Aerospace**  
Oakville, ON • Full-time



**CONTACT US FOR  
MORE INFORMATION**

2270 Bristol Circle  
Oakville, Ontario  
L6H 5S3  
Phone: (905) 855-6855  
Fax: (905) 855-6856  
E-mail: [contact@vacdev.com](mailto:contact@vacdev.com)





Owners Robert Gill and Sue Eastwood



RMG are official IHSA COR external auditors. Our team of safety professionals can conduct your COR External Audit. Additionally, we can manage your safety program and assist in preparing your company for internal and external audits.



We are a premier boutique provider of occupational health and safety services.

We are approved by the Ministry of Labour, Immigration, Training and Skills Development to deliver Working at Heights and Working at Heights Refresher Training as well as Joint Health and Safety Committee Certification (JHSC-Part 1/Part 2/Refresher). We provide site safety inspections, consulting, administrative and management support. We offer all kinds of OHS training at our exclusive 4500 square foot training center located in Vaughan.



For more information  
**CALL OUR TEAM**  
**905 761 9030**

[www.rmgconsulting.ca](http://www.rmgconsulting.ca) | [sue@rmgconsulting.ca](mailto:sue@rmgconsulting.ca)

# EMPOWERING MACEDONIAN WOMEN THROUGH FOOD AND TRADITION

*Interview with Sue Eastwood, founder of the Facebook page "Macedonian Cooking & Culture," a woman who through food, tradition, and heritage, brings together thousands of Macedonians around the world. Her story is a testament to how identity, roots, and family can become a driving force in building a strong and positive community.*

- Dear Sue, through your Facebook page Macedonian Cooking & Culture, you have united thousands of Macedonians worldwide through food, tradition, and heritage. How did this journey begin, what inspired you to create the page, and what does this sense of community mean to you personally?

**SUE:**

To answer your question, I have to go back to the rise of online community groups — spaces I intentionally sought out because I wanted to reconnect more deeply with my Macedonian heritage. Having lived my entire life in an English-speaking country, it wasn't always easy for me to participate in exclusively Macedonian-language sites. I often felt like an outsider looking in. I wanted to connect — but in a way that felt accessible to me and free from constant political debate. I was desperately trying to learn more about the country of my roots and needed an entry point that was socially engaging, welcoming, and allowed me to meet other Macedonians around the world.

I did find groups — some focused only on food, others centred on politics, and many covering just about anything you can imagine. The internet is a big place. Anyone can start a group. In the communities where I was active, I often felt restricted — limited in how I could share and participate — and I felt that it could be done better in ways that would bring the community together and encourage engagement. That wasn't a fault of those groups; every group has its own mandate and culture. But I realized that if I truly wanted to execute my vision without compromise, I would have to create my own space. I wanted my group to include all kinds of people who share a passion for Macedonia — people who didn't just want to observe from the sidelines but actively engage. I also knew that for it to succeed, I would have to draw some firm boundaries and be prepared not to be bullied or pressured into turning it into something it was never meant to be.

This group was for us. What began as a way to preserve and pass down priceless Macedonian family recipes — and to learn from other families — has grown into something far bigger. It has become a place where culture is shared, travel inspiration is exchanged, friendships are formed, and even the language is explored — because both Macedonian and English are welcomed in Macedonian Cooking & Culture. And that inclusivity is

what made it thrive.

- Tell us about your Macedonian roots. Where are your parents from, and how did their values and traditions shape your love for Macedonia?

**SUE:** My parents are both from the Bitola region — my dad from Bukovo and my mom from Dolno Srpici. They met at a village festival in Bukovo. My mom had relatives who had married into the village, so her family was attending. My dad saw her and was immediately taken. He asked his sister to find a way to introduce them. His sister, being clever, asked my mom to bring my dad a glass of water. He had been living in Australia at the time and was back in Bukovo on holiday. And just like that, their story began. I always loved especially the stories of their childhoods in Macedonia. I didn't live their experiences, but I felt them through the way they told them — with detail, humour, and pride. Their village life was so different from my city upbringing in Australia and later Canada. It fascinated me. It left me in awe. My parents were very social and deeply connected to their Macedonian friends in Toronto. They did everything together. Some of my favourite memories are of long, animated evenings when families gathered at our house — the adults talking loudly and passionately in Macedonian while I would quietly fall asleep under the dining room table, listening.

I went to church dances, Macedonian picnics, and countless cultural events. That world — their world — shaped me in ways I didn't fully understand at the time, but I carry it with me in everything I do.

- What does Macedonia mean to you today, and how do you carry its culture into your daily life?

**SUE:** Macedonia feels like home to me — even though I've never lived there. It isn't just a place on a map. It's my identity. I carry it like a proud badge. Anyone who knows me knows that I am Macedonian — not quietly, not in the background, but fully and unapologetically. My personality was shaped by my parents. I've taken what suits me from each of them — haha. I may not be traditional in the way my mother is, but I am absolutely my father's daughter. Considering the era he grew up in, he was remarkably progressive. He supported me in becoming anything — and anyone — I wanted to be. From him, I learned resilience. I learned confidence. I learned to stand

firmly in who I am and to go after what I want without hesitation. My dad was never shy about speaking his mind. He was authentic — strong in his convictions and comfortable in his own skin. And I think that's where I get it from. And through it all, Macedonia has always been woven into that strength.

- You are a successful businesswoman and a proud Macedonian woman married to a Canadian who respects and nurtures Macedonian traditions. How important is family support in preserving identity and culture?

**SUE:** Thank you. Family support truly is a gift.

In any healthy relationship, partners should embrace and encourage each other's passions. You can't claim to love someone and then try to smother or control the very qualities that made you fall for them in the first place. That spark — that individuality — is what drew you in. Don't try to dim it. Real happiness comes from loving your partner at their core and supporting what makes them thrive. Being involved in my community is part of who I am. It fuels me. It gives me purpose. And my husband has never tried to change that — he has embraced it. My children have always been deeply connected to their Macedonian side and were incredibly close to my parents. They don't see their heritage as something separate — it is simply part of who they are. And I love that. I love when Rob joins the oro and dances. I love when he gets excited about making Macedonian kolbasi. I love that he doesn't question our religious customs — he simply steps in with both feet and participates. That kind of support is everything.

As a strong woman, I know myself well. And if one of us had to compromise our identity, I can say with certainty — it would not be me. Because you can't truly thrive if you have to shrink who you are.

- In your opinion, what defines the Macedonian woman — her dedication, her strength, her sacrifices, and her resilience?

**SUE:** Great question. I think there are layers to being a Macedonian woman. Women are complicated in general — but Macedonian women? Even more so.

As little girls, we're often praised for being nice. For taking the high road. For making sacrifices for the betterment of others. For saying yes. And there's beauty in that. I like being those things — for some people, some of the time. But

not for all people, all of the time. Decades ago, I read something that stayed with me: learn to say no if it doesn't suit you. It sounds simple. It isn't. Especially when you've been raised to be accommodating. Traditionally, a Macedonian woman looked after the children and the home. But that isn't uniquely Macedonian — most societies were structured that way historically. When I started having deeper conversations with my mom, I realized something important about Macedonian women — not just what they were expected to be, but what they were not. They are not weak. They are strong in character. Strong in determination. They know their strengths — and they know how to use them. There's a quiet resilience there.

A steady confidence. Managing a community of over 70,000 Macedonians around the world has shown me something remarkable about our women — something I don't always see elsewhere. They stand up for one another. They celebrate each other. They amplify each other. And I love that. It also doesn't surprise me one bit when I see a stunning, fashionable Macedonian woman — and then discover she also holds a high-powered, "kick-ass" career. It happens more often than you'd think.

Because Macedonian women don't fit into one box. We are layered. Traditional yet modern. Nurturing yet fierce. Soft and strong at the same time. And that's exactly how we like it.

- How have Macedonian women influenced your life and your journey, both personally and professionally?

**SUE:** The biggest female Macedonian influence in my life is my mom. On the outside, she is gracious, kind, and endlessly complimentary — even to complete strangers. She carries herself with warmth and generosity. But I know the other side intimately. The taskmaster. The organizer. The woman with exceptionally high standards. And those are good things. She taught me that strength doesn't have to be loud to be powerful. That kindness and discipline can live in the same person. That you can be nurturing and still expect excellence. Women in our community are incredibly impressive. There is no shortage of outstanding Macedonian role models. What I've learned — especially through my mom — is that you don't have to be just one thing. You can be a devoted mother while also being a talented artist with a demanding schedule. You can run a household and



**Sue Eastwood, founder of the Facebook page "Macedonian Cooking & Culture,"**

run a community newspaper because you're also a gifted journalist. You can balance tradition with ambition. Does that sound like anyone you know?

- What message would you like to send to young Macedonian women growing up abroad who look up to role models like you?

**SUE:** I want young Macedonian women to always strive to be the very best version of themselves.

Be authentic. Be true to who you are. Don't jump on bandwagons just because others are loud or persuasive. If something feels off to you, trust that instinct. That's integrity — and it's surprisingly easy to lose if you're not careful.

Hold on to it. Have integrity. Be authentic. And carry yourself with class. If you wouldn't say something to someone's face, don't say it behind their back. Speak clearly. Say what you mean. Get to the point. Don't waste your time engaging in nonsense. Not everything deserves your energy. If something doesn't serve you, let it go. Move on with confidence. Protect your peace. Because at the end of the day, whatever you pour your energy into — whether it's positivity, negativity, growth, or drama — is what will return to you in abundance. Choose wisely. And never shrink who you are to make others comfortable.

- What are your future plans for your Facebook page Macedonian Cooking & Culture, and how do you

hope to continue inspiring the community?

**SUE:**

I will continue to grow the group and nurture positive engagement and meaningful interaction.

I share original content every single day — cooking, cultural influences, stories from my childhood, photos, current events, and inspiring people in our community. I'm naturally curious, and I genuinely enjoy creating and sharing. It never feels like an obligation — it feels like purpose.

I have never asked for money, and I don't allow anyone else to ask for money. This is not that kind of group — and that will never change.

My goal is to keep MCC a happy place that invites you to engage. It's not a showcase for any one person. It's not an advertising platform. It's a community. And as long as we keep that in check — protect the culture, protect the tone, protect the intention — we will continue to attract the right people and grow in the right way.

This space exists to embrace our heritage, connect with like-minded people, and learn more about Macedonians around the world and the many things we share in common.

If I can continue to foster that — connection, pride, culture, and positivity — then I've achieved exactly what I set out to do.

And that makes me happy.

*Interview conducted by Sonja Lozanovska.*

## 30 ГОДИНИ ТЕТОВСКО ДРУШТВО „ШАР ПЛАНИНА“ – ЈУБИЛЕЈНА ВЕЧЕР ЗА ПАМЕТЕЊЕ



Уште една одлична забава на друштвото „Шар Планина“ заврши, и тоа на најубав можен начин – со прослава на 30-годишниот јубилеј. Тетовската организација им се заблагодарува на сите гости за убавите зборови и коментари. Бевме преплавени со комплименти за веселбата, музиката, а особено

за храната. Искрено, дури и ние како организатори бевме пријатно изненадени од богатството и квалитетот на она што беше послужено оваа година. Инаку секогаш уживаме да славиме со нашите тетовци и со бројните пријатели од македонската заедница, но оваа година забавата ја подигнавме на уште

повисоко ниво. Имавме гости и од српската, турската, филипинската, италијанската и кинеската заедница во Канада. Сите тие го поставуваа истото прашање:

### КОГА Е ДАТУМОТ ЗА ЗАБАВАТА ИДНАТА ГОДИНА?

Не грижете се – подготовките

веќе започнаа.

Голема благодарност упатуваме и до најстарата македонска фолклорна група во Канада – „Македонка“, која ја направи вечерта уште посебна и на нашите гости им ја покажа убавината на македонските народни игри. Секако, не можеме да ја завршиме оваа благодарност без да им

се заблагодариме и на Balkan Entertainment и на специјалниот гостин-пејач Ристе Тевдовски, кои ја одржуваа атмосферата и веселбата до длабоко во ноќта, сè до утринските часови. Како и секогаш – не разочаравте.

**Се гледаме и до година, сите заедно!**

## 30 YEARS OF THE TETOVO ORGANIZATION “SHAR PLANINA” – A MEMORABLE ANNIVERSARY

Another great "Shar Planina" banquet has come and gone, and what a great way to celebrate the 30th anniversary. The Tetovo Organization is thankful to our guests for all the lovely comments, and we were overwhelmed by the compliments on the fun and music, but especially the food.

Wow, even we, as organizers, were shocked by what was served this year. Normally, we love celebrating with the peo-

ple of Tetovo and all the great friends from the Macedonian community, but this year we took it to a new level. We had guests from the Serbian, Turkish, Filipino, Italian, and Chinese communities of Canada. All are asking the same question:

### WHEN IS THE DATE FOR NEXT YEAR'S PARTY?

Don't worry, we are already planning it. A huge thanks to the oldest Macedonian folklore group in Canada, Make-

donka. You made the night extra special and showed our guests the beauty of Macedonian dance. Of course, we can't close out without thanking BALKAN ENTERTAINMENT and our featured singer RISTE TEVDOVSKI, who kept us partying well past midnight into the morning hours. You guys never let us down.

**Looking forward to seeing everyone next year!**



## WE STRIVE TO BRING THE MACEDONIAN AND CANADIAN CULTURES CLOSER TOGETHER

### Senior Apartments 65+

Fully renovated one-bedroom suites with full kitchen  
Bathroom with walk-in shower designed for seniors  
Balcony or patio walk-out  
Outdoor parking available

Limited rent subsidy available (subject to eligibility)

**For information: 416-755-9231**

Contact: Zlatka Cokov • Margarita Donakovski • Snezana Jakimovska

### Amenities

Cozy lower lounge with fireplace and bar overlooking the ravine

Front lounge with murals from Macedonian village life  
Display cases with traditional costumes, artefacts, and golf trophies

Entertainment Lounge / TV Room on the main floor  
Beautiful gardens and walkways in East York  
TTC stop at the door

### Nearby

Restaurants • Pharmacies • Banks • Beauty Salons • Bowling  
• Transit Stops

### Апартмани за лица над 65 години

Целосно реновирани еднособни апартмани со кујна  
Бања со туш прилагоден за постари лица  
Балкон или тераса  
Обезбеден паркинг

Можно аплицирање за намалена кирија  
(со исполнување на услови)

Информации: 416-755-9231

Контакт: Златка Чокров • Маргарита Донаковски •  
Снежана Јакимовска

### Погодности

Удобен салон со камин и бар со поглед кон долината  
Салон со мурали од животот во Македонија  
Витрини со народни носии и трофеи од голф турнирот

Сала за забава и ТВ на главниот кат  
Уредени патеки и градини во Ист Јорк  
ТТС автобуска станица пред домот

### Во близина

Ресторани • Аптеки • Банки • Фризерски салони •  
Куглана • Превоз



850 O'Connor Drive  
Toronto, Ontario  
M4B 3L6



Phone: (416) 755-9231

[www.canadianmacedonianplace.com](http://www.canadianmacedonianplace.com)

[info@canadianmacedonianplace.com](mailto:info@canadianmacedonianplace.com)

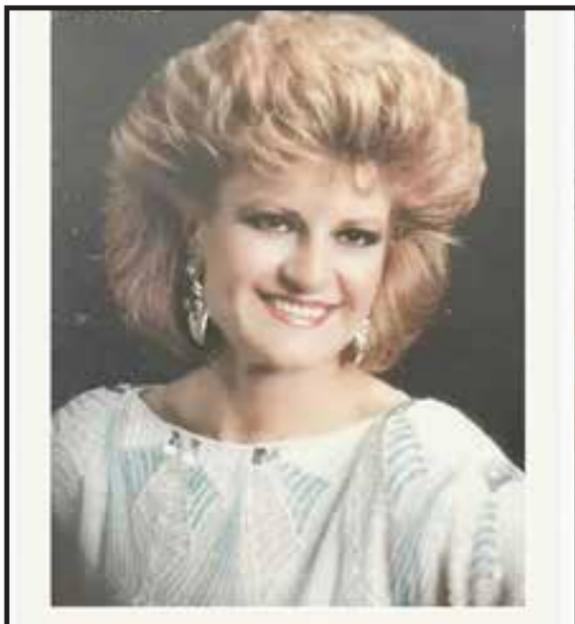
[ZCokov@CanadianMacedonianPlace.com](mailto:ZCokov@CanadianMacedonianPlace.com)

[MDonakovski@CanadianMacedonianPlace.com](mailto:MDonakovski@CanadianMacedonianPlace.com)

[sjakimovska@canadianmacedonianplace.com](mailto:sjakimovska@canadianmacedonianplace.com)

# REMEMBERING - MARY MINAS

JANUARY 15, 1941 – FEBRUARY 21, 2026



*A proud daughter of Nevolyani and a true Macedonian patriot, Mary Minas devoted her life to keeping our language, songs, and traditions alive. Through her voice, her art, and her love for her people, she strengthened Macedonian identity across generations. Her legacy will live on in her family, her music, and in the hearts of Macedonians throughout Canada and beyond. May her memory be eternal.*

sang for them while Angelo played his accordion. Years ago, she was also one of the "Daughters of Macedonia", a ladies group formed to voluntarily organize many fashion shows and social events, to fundraise for the CMP Senior's Home.

Mary enjoyed attending events at all of the Macedonian Orthodox Churches, whether it was in Toronto, Markham, Ajax, Mississauga or Hamilton, and was more than happy to provide the entertainment when asked.

She was a member of the Nevolyani Benevolent Association and also the Nevolyani Ladies Auxiliary since their inception 70 years ago. She was always happy to sit on the Committee, and I had the pleasure of working with her numerous

times organizing our Annual Ladies Mothers' Day Trips and also our Christmas Parties.

We from Nevolyani will always have a special place in our hearts for Mary, and be grateful for the amount of effort she always put into everything 'Macedonian'. She always wore our Village costume with great pride. She brought recognition to our village, and for that, we thank Mary.

Mary Minas will always be remembered as our "Nevolyani Star", a Macedonian Legend, and she will never be forgotten. There will never be another Mary.

Gospod da ja prosti – and May Her Memory Be Eternal.

Olga McAfee Petro

The Macedonian Community recently lost a Macedonian Patriot and Legend, Mary Minas.

Mary was born in Nevolyani, Lerinsko in Aegean Macedonia. She was married to Angelo Minas for over 69 years and had three wonderful sons, Dr. Tom, David and Michael, whom she cherished. God blessed her with seven beautiful grandchildren, which she adored. She was a wonderful homemaker and excelled at preparing Macedonian delicacies, especially her delicious zelnik!

Mary lived her life with a passion to entertain others, and to help keep our Macedonian culture and heritage alive. A truly amazing artist, Mary will always be remembered for her talent and dedication to Macedonians. She proudly wore her Nevolyani traditional costume, which brought much pride to our villagers.

As a gifted songstress, Mary wrote and sang many beautiful Macedonian songs and recorded a number of albums which we popular worldwide. She was also very involved with Macedonian folk dancing groups, including the Selyani Dance Group, and performed in Canada, USA, Macedonia and other parts of Europe. She was indeed a Global Macedonian Star! In addition, Mary also found time over the years to volunteer at Canadian Macedonian Place, our Senior's Residence. She taught residents how to dance oros, and



## ЖЕНСКИТЕ СЕКЦИИ – ЗНАЧАЈНИ ПРОДОЛЖУВАЧИ НА МАКЕДОНСКОТО ЦРКОВНО И НАЦИОНАЛНО ЖИВЕЕЊЕ

*Женските секции при првата македонска православна црква „Св. Климент Охридски“ во Канада се меѓу најзначајните носители на македонското духовно и национално живеење во Торонто. При изградбата на храмот и во сите понатамошни активности, тие несебично придонесуваа со работа, пожртвуваност и љубов кон црквата и Македонија.*

Според пишувањето на Славе Катин

Значаен дел од заслугите за изградбата и развојот на првата македонска православна црква „Свети Климент Охридски“ во Канада и припаѓа на

Женската секција. Секогаш кога се говори за овој свет храм, неизбежно се истакнува нејзината пожртвуваност, организациска сила и непоколеблива љубов кон верата и татковината. Таа претставуваше и останува душата и двигателот на македонската колонија во Торонто. Меѓу истакнатите личности е Елка Георгиевска, родена во Битола. Во 1969 година е избрана за претседател, а во нејзиниот мандат се организираат бројни активности не само во рамките на црквата, туку и во канадското општество, со што се зацврстува угледот на македонската заедница.

Хелен (Елена) Стенвик, родена во Рула, Костурско, е една од клучните личности во историскиот развој на Женската секција и на организацијата „Обединети Македонци“. Во 1968 година е избрана за претседател, а нејзината долгогодишна посветеност остави траен белег во организацискиот и културниот живот на заедницата. Трајанка Талевска, родена во Горно Српци, Битолско.

Во 1966 година ја презема должноста претседател на Женската секција, извршувајќи ја со голема одговорност и елан, оставајќи пример за идните генерации. Цена Гивенс, во Торонто пристигнува во 1955 година. Во 1970 година е избрана за претседателка на Женската секција. Блага Мангова, која во 1963 година доаѓа во Канада, се истакнува со богата културна и општествена активност. Во 1971 година е избрана за претседател

на Женската секција и со својата енергија и организаторски способности придонесе за нејзиното понатамошно јакнење.

Лефи Нешевич, во 1972 година е избрана за претседател. Во нејзиниот мандат се организираат бројни манифестации, игранки и базари, а црковно-националниот живот добива нова динамика и содржина. Во 1975 година за претседател е избрана Пеци Сидер, која придонесува во зачувувањето на македонскиот идентитет, традициите и обичаите донесени од родната Македонија, кои Македонците во Канада негуваат и збогатуваат. Женската секција е основана во раните 1960-ти години, веднаш по регистрацијата на „Св. Климент Охридски“ како прва Македонска православна црква во Канада. Идејата за нејзиното формирање потекнува од Луба Нешевич и група посветени жени,

кои ја поставија основата на организираното волонтерство во македонската заедница. Во 1963 година Мери Кондоф е избрана за прва претседателка. Низ децениите, Женската секција организираше базари, продажба на традиционални печива, верски прослави, бинго, модни реви и бројни културни настани. Од 1966 година се одржува Митровскиот базар, а во 1980-тите и 1990-тите македонската култура беше достоинствено претставувана на „Караванот“ преку традиционална носија, храна, музика и танц. Со својата пожртвуваност, ентузијазам и непоколеблива љубов кон Македонија и Македонската православна црква, Женската секција останува траен столб и горд симбол на македонското присуство и единство во Канада.

Претседателки на Женската секција на „Св. Климент Охридски“ од основањето

биле:  
1963 – Мери Кондоф, 1964 – Нора Томас, 1965 – Ратка Шапас, 1966 – Пет Џорџ, 1967 – Лена Стенвик, 1968 – Елка Георгиевска, 1969 – Трајанка Талевска, 1970 – Цена Гивенс, 1971 – Блага Мангова, 1972 – Лефи Нешевич, 1973 – Ратка Шапас, 1974 – Ратка Шапас, 1975 – Пеци Сајдер, 1976 – Гордана Ристевски, 1977 – Ратка Шапас, 1978 – Вера Чумандра, 1979 – Гордана Ристевски, 1980 – Нада Стојчевска, 1981 – Драгица Ристовски, 1982 – Драгица Ристовски, 1983 – Александра Стојковски, 1984 – Дана Глобоцки, 1985 – Драгица Ристовски, 1986 – Вера Петревски, 1987 – Слободанка Христова, 1988 – Рада Димовски, 1989 – Фана Плетерска, 1990 – Лена Таскас, 1991 – Донка Трифуновска, 1992 – Вера Јанкуловска, 1993 – Лида Петревски, 1994 – Роза Стергиу, 1995 – Вера Белчевска, 1996 – Рада Видиновска, 1997 – Менка

Кринчевска, 1998 – Трајанка Бакаловска, 1999 – Трајанка Бакаловска, 2000 – Нада Стојчевска, 2001 – Марина Атанасовска, 2002 – Марина Атанасовска, 2003 – Јадранка Стојановска, 2004 – Јадранка Стојановска, 2005 – Блага Главота, 2006 – Менка Кринчевска, 2007 – Менка Кринчевска, 2008 – Слободанка Стојановски, 2009 – Весна Амиконе, 2010 – Марина Атанасовска, 2011 – Горица Попоска, 2012 – Весна Амиконе, 2013 – Рада Видиновска, 2014 – Лидија Браснарски, 2015 – Лидија Браснарски, 2016 – Даница Кристов, 2017 – Марина Атанасовска, 2018 – Лидија Браснарски, 2019 – Марина Атанасовска, 2021 – Ирена Шопов Караулис, 2022 – Ирена Шопов Караулис, 2023 – Ирена Шопов. Актуелната претседателка на Женската секција при „Св. Климент Охридски“ во Торонто е Вера Стевановска.

## РЕАЛИЗИРАНИ ЗНАЧАЈНИ ПРОЕКТИ ВО МАНАСТИРОТ „СВЕТА МАРЕНА“ СО ПОДДРШКА ОД МАКЕДОНСКАТА ЗАЕДНИЦА ВО КАНАДА

Со средствата собрани на донаторските вечери одржани во 2023 и 2025 година во црквата „Света Недела“ во Ејџекс, а со директна координација од страна на Насте и Елда Граждани, успешно се реализирани повеќе значајни проекти во Манастирот „Света Марена“ во селото Туминец, општина Пустец.



Страница посветена на Македонците од Албанија, поддржана од друштвото „Мала Преспа,, - Канада

Во 2023 година беше изградена камбанаријата при манастирот — објект што со години му недостигаше на овој православен храм. Камен-темелникот беше осветен од свештеник на Корчанската митрополија, во присуство на бројни Македонци од Мала Преспа. Изградбата беше овозможена благодарение на донации од Македонци со потекло од Албанија и од цела Македонија, собрани на дарителска вечер во црквата „Света Недела“ во Ејџекс, Канада, во тоа време предводена од претседателот Славе Бунтески.

Во 2025 година, благодарение на втората донаторска вечер, организирана од семејството Граждани со голема помош од Маја Димитријевска, беше извршена обнова на кровот на манастирската црква. Внатрешните ѕидови беа искречени и подготвени за фрескопис, а заменет беше и

подот во храмот. Во текот на летниот период се предвидува поставување на нови лустери, со што дополнително ќе се подобри внатрешниот изглед на црквата.

Од Црковниот одбор упатија благодарност до сите донатори и поддржувачи од македонската заедница во Торонто и околните градови, нагласувајќи дека нивната несебична помош овозможила реализација на проектите. Посебна благодарност беше изразена и до Васил Јанкула и сослужителите во манастирот, кои активно работеле на информирање на јавноста и на поврзување со Македонците во Канада.

Манастирот „Света великомаченица Марена“ се наоѓа на околу педесетина метри од брегот на Преспанското Езеро, локација што му дава посебна природна убавина. Во

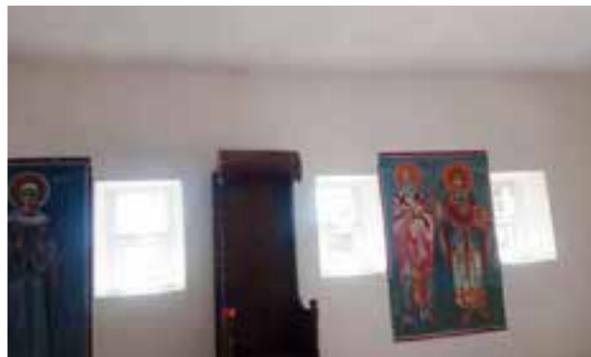
манастирот се чуваат поголем дел од моштите на светицата, а верниците сведочат дека и денес се случуваат чуда поврзани со нејзините мошти. Манастирот датира од XVIII век, обновен е во 1926 година, а денес повторно се реставрира со поддршка од локалната заедница и општината.

Секоја година, на 30 јули, кога се одбележува празникот на патронот на манастирот, местото е преполно со верници од Мала Преспа, иселеничката заедница, како и од Лерин, Охрид, Струга, Ресен и Прилеп. Селото Туминец е едно од деветте населени места во Мала Преспа, сместено на самиот брег на Преспанското Езеро, во близина на граничниот премин Стење–Горица. Станува збор за второ по големина село во регионот, со околу 800 жители.



## SIGNIFICANT PROJECTS COMPLETED AT THE MONASTERY “ST. MARINA” WITH SUPPORT FROM THE MACEDONIAN COMMUNITY IN CANADA

*Thanks to the funds raised at fundraisers held in 2023 and 2025 at St. Nedela Church in Ajax, and through the direct coordination of Naste and Elda Grazhdani, several important projects have been successfully completed at the Monastery “St. Marena” in the village of Tuminec, Municipality of Pustec.*



In 2023, a bell tower was constructed at the monastery — a long-awaited addition to this Orthodox holy site. The foundation stone was consecrated by a priest of the Korçë Metropolis, in the presence of numerous Macedonians from Mala Prespa. The project was made possible through donations from Macedonians originally from Albania and across Macedonia, collected at a fundraising evening at St. Nedela Church in Ajax, Canada, at that time led by President Slave Buntjeski.

In 2025, thanks to a second fundraiser organized by the Grazhdani family, with significant support from Maja Dimitrievska, restoration work was carried out at the monastery. This included replacing the church roof, repainting and preparing the interior walls for fresco painting, and installing new flooring. During the summer, new chandeliers are also planned, further enhancing the church's interior.

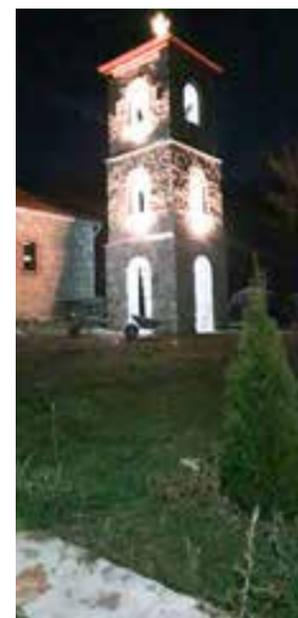
The Church Board expressed gratitude to all donors and supporters from the Macedonian community in Toronto and surrounding areas, emphasizing that their generosity made these projects possible. Special thanks were also extended to Vasil Jankula and the monastery clergy for their dedicated efforts in informing the public and connecting with Macedonians in Canada.

The Monastery of “St. Marena” is located approximately 50 metres from the shores of Lake Prespa, a setting that adds to its natural beauty. A significant portion of the saint's relics is preserved there, and believers attest that miracles associated with her relics continue to occur. The monastery dates back to the 18th century, was restored in 1926, and is currently undergoing further restoration with support from the local community and

municipality.

Each year, on July 30, the monastery's patron feast day, the site is filled with worshippers from Mala Prespa, the diaspora, and from Lerin, Ohrid, Struga, Resen, and Prilep.

The village of Tuminec is one of nine settlements in the Mala Prespa region. Located on the shores of Lake Prespa near the Stenje–Gorica border crossing, it is the second-largest village in the area, with a population of approximately 800 residents.



# ОСМИ МАРТ – МЕЃУНАРОДЕН ДЕН НА ЖЕНАТА

„Твојата мисла низ животот ме води, многу ти благодарам мила мајко што ме роди!  
(„На мојата мајка“ – Ненад Џамбазов)

ПОЕЗИЈА СО ПОВОД  
Пишува и уредува  
Благица Дафовска



Со доаѓањето на првите мартовски денови, кога со сета своја убавина се буди природата, процутуваат јоргованите, одекнува песната на птиците и со сета природна хармоничност со песни и оро ќе се прослави Осми март – Денот на жената. За овој значаен историски ден, жените од сите националности, бои и раси ќе маршираат низ улиците во Торонто и симболично ќе го означат овој значаен празник, опеан со убави стихови од нашите поети:

„Утрото мартовско од исток што  
руди во нашите срца желбите ги буди.  
во тој месец што ко сонце зрачи,  
чујте, мама Осми март го слави!  
Не е важно искрено ви велам  
дали ќе е жолта, црна или бела!

Патот по кој жената ја добие својата еманципација и успеа да го запише 8-ми Март во историјата како значаен ден за сите жени во светот беше долг и напорен. Ќе навратиме во минатото на тешките денови во повеќе земји кога од навреди, таа како да била овенчана со тежок ореол на маките. Жените работеле поеднакво тешка работа со мажите а со помала месечна плата. Како резултат на тоа, од 1854 до 1857 г. во Америка, со појавата на штрајковите долга колона од работнич-

ки се појавиле низ улиците на Њујорк. Но, протестите биле угушувани. Во овие тешки години на обесправеност на 8-ми Март, 1907 г. во Штутгарт се одржа Првата меѓународна конференција на жените каде беше поставено барањето за право на глас. А во 1909 г. во Чикаго се дигнаа демонстрации кои биле крваво угушувани а жените завршувале во затворите: „ – Со векови беше робинка, жено со векови газена, но не изгазена“ Но, надежта за подобри времиња никогаш не гаснеше. Условите ќе се подобрат кога во 1910 г. на Втората меѓународна конференција во Копенхаген беше донесена Резолуција за право на глас на жените. Тоа претставуваше голем поттик за подобра иднина; идејата на големата револуционерка на германското работничко движење, славната КЛАРА ЦЕТКИН (1857-1933) го прослави 8-ми Март за Меѓународен ден на сите жени во светот како и Полјакињата РОЗА ЛУКСЕМБУРК (1871-1919) основач на Интернационалата. Тие започнаа нова ера во историјата на човештвото; се изборија за нивните права, и во најтешките моменти го издигнаа своето - Јас. Придружени од жените во светот покажаа дека можат рамноправно да работат со мажите на полето на науката и културата, а денес е видливо во сите општествено-политички свери.

Ако се навратиме низ историското минато од времето на НОБ ќе добиеме јасна слика; дека жените се придружиле во борбата на партизаните и се бореле против непријателот, смело умираше и станале народни херои. Нивните имиња се овековечиле во народните песни, во колективната меморија на македонскиот народ како трајно сведоштво за нашата слобода:

„Во Втората светска војна  
со смрзнати нозе, дланки се  
бореле безброј партизанки:  
Елпиди Караманди, Мирка Гинов,  
Вера Циривири ... за сите букет  
цвеќе и вечна им слава!“

Тие не ја дочекаа слободата и прославата бидејќи на 8-ми Март, 1954- во Скопје за првпат прославен беше. Секогаш ќе се памтат нивните херојски подвизи борејќи се за нивните права, а денес ги негираат војните и

го помагаат загрозените земји во светот. Но, сега ќе го свртиме вниманието кон сегашноста на современата жена. Во тој контекст ќе дојде до израз професорот и поет ЈОВАН МАЗГАНСКИ од Скопје, кој со неговите елегични изливи и чувства ја искажува љубовта кон жената со голема нежност преку песната

**МИ ТРЕБАШ**  
Ми требаш ко рана зора  
темни мисли да изгонам.  
Ми требаш ко музика нежна  
скаменето срце да смекнам.  
Ми требаш ко месечина сјајна  
романтична љубов  
да разгорам. Ми требаш ко  
Свет храм пред тебе исповед  
да чинам душевен мир да  
имам!

Кон осмомартовските честитки, со цветен венец од стихови се придружуваат и поетите при литературното друштво „Браќа Миладиновци“ од Торонто предводено од претседателот ЗОРАН КАРАПАНЧЕВ. Во месец март, оваа година Друштвото ја одбележува 39-годишнината од неговото постоење, за кое упатуваме честитки за успешната работа во творешката дејност. Поетскиот збор за отсликувањето на жената од перото на Карапанчев, запишан е со чувствителен ракопис и трепетни мигови. Со прецизен стил и во еден здив пее за убавата жена со симболичен наслов:

**УБАВИНА**  
Ако пред Убава жена не си  
доживеал молња која те  
стрелува до непостоење, тогаш  
не си ја препознал вистинската  
убавина,  
Тогаш само си забележал естетика,  
занаетчиски изработена  
порцеланска фигура.  
(Од книгата „Недопрени мечти“)

За жената никогаш не е доволно да се пее или да се твори кога е во вистинска улога на мајка родилка, опишано со реална слика во песната на познатата поетеса и хуманитарка, битолчанката **ВЕРА САМАРЈАНИН:**  
**МАЈКА**



Не знае ниту една мајка  
пред да стане мајка,  
дека детето кога ќе го роди,  
стрелата на љубовта во  
срцето ќе ја погоди. Не знае дека  
ројбата е единствена болка  
мила,

маката брзо поминува  
за убаво била, потоа, сознанието  
дека е мајка ја води во прекрасна  
бајка која може да се пренесе  
какво е чувството мајка на свет,  
дете да донесе.

Големото чувство и љубов кон жената се состои во тоа што таа е совршено создадена со сета своја посветеност, добрина и нежност. Затоа нејзиниот празник се празнува ширум светот. Во македонската заедница во Торонто и околните градови културните друштва и женските секции свечено ќе го прослават во црковните општини и на други места.

**ЧЕСТИТ 8-МИ МАРТ,  
БУКЕТ ЦВЕЌЕ ЗА  
СЕКОЈА МАЈКА И ЖЕНА!  
Б.Д.**

## МАРТ НИЗ ГОДИНИТЕ

**-На 1 март 1913** година во Петроград е објавен и издаден Меморандумот за независноста на Македонија од страна на ополномоштените Македонци, членови на МНЛД. Испратен до британскиот и рускиот министер за надворешни работи, амбасадорите на големите сили и објавен во европскиот печат.

**-На 2 март 1942** година близу до Плетвар, загинале Борка Талески - Црниот и Лазо Колевски - Лавски, народни херои на Македонија.

**-На 3 март 1822** година повеќе од 8.000 востаници и цивилно население во Његуш го прогласија избувнувањето на Његушкото востание против османлиското владеење. Во востанието учествуваа Македонци, Грци и Власи. Востанието претставува предвесник на разгорувањето на националноослободителното движење на македонскиот народ.

**-На 4 март 1945** година во Скопје е одржан првиот слободен црквено-народен собор. Во присуство на над триста делегати, свештеници, претставници на народната власт

и на Народниот фронт, делегатите го искажале расположението на македонскиот народ за создавање на Македонска православна црква преку обнова на старата Охридска архиепископија, во 1767 година незаконски укината од турскиот султан Мустафа III, а по барање на Цариградската патријаршија.

**-На 4 март 1965** година со премиерата на претставата „Богомилска балада“, според романот на Владо Малески, а во режија на Тодорка Кондова, започнал со работа Драмскиот театар во Скопје.

**-На 5 март 1993** година авион од типот „Фокер 100“ на авиокомпанијата „Палер Македонија“, веднаш по полетувањето од аеродромот во Петровец кај Скопје, се урна. 83 лица го загубија животот.

**-На 7 март 1978** Почна емитувањето на Втората програма на Телевизија Скопје.

**-На 8 март 1946** година Президиумот на Народното собрание донел закон за измена на името на Демократска Федерална Македонија во „Народна Република

Македонија“.

**-На 8 март** во Скопје првпат е прославен Денот на жената. По тој повод во салата на Офицерскиот дом се одржа голем митинг.

**-На 10 март 1965** година починал познатиот македонски раскажувач и романописец Стале Попов (роден на 25 мај 1902 во селото Мелница, Мариово) Автор е на делата: „Крпен живот“, „Опасна печалба“, „Толе Паша „Калеш Анѓа“ „Дилбер Стана“, „Мариовскиот панаѓур“ „Мариовски раскази“, „Итар Пејо“ и др.

**-На 13 март 1944** година во Охрид се родила македонската маратонка во пливање Атина Бојаџи (починала на 28 декември 2010 во Скопје) Уште на 11 годишна возраст успева да ги собори сите македонски рекорди во пливање на кратки патеки во слободен стил, делфин стил итн.

Таа била светски шампион во маратонско пливање на слатки води на Охридскиот маратон одржан во 1962 година.

**-На 14 март 2002** година Судите на Основниот суд Скопје 2 ги

потпишаа решенијата за амнестија на политичкиот водач на поранешната ОНА, Али Ахмети и на неговиот вујко, водачот на кичевските бомбаши и организаторот на повеќето бомбашки напади на полициските станици во Македонија, Фазли Велиу.

**-На 18 март 1996** година Амбасадата на САД во Скопје започна со издавање визи.

**-На 18 март 1909** година починал Кузман Шапкарев — еден од најзначајните собирачи, публикатори, афирматори на македонски народни умотворби и еден од првите македонски учебникари.

**-На 19 март 1903** година идеологот на ТМОРО, Гоце Делчев со својата чета го разурна тунелот кај реката Драматича (Ангиста), Серско. Тоа беше последната негова акција против османлиската власт пред неговата смрт.

**- На 20 март 1991** година по одржаните повеќепартиски избори во Република Македонија, во Скопје е формирана првата Влада на Република Македонија. За прв претседател е избран д-р Никола

Кљусев.

**-На 20 март 1992** година во Скопје е формиран Македонскиот олимписки комитет (МОК). За претседател е избран Васил Турковски.

**-На 22 март 1943** година сите Евреи од Македонија кои беа собрани од страна на Бугарскиот окупатор во Монополот во Скопје беа транспортирани во логорот на смртта Треблинка, во Полска, во кој по извесно време беа ликвидирани од германските фашисти.

**-На 24 март 1949** година во Скопје е формиран Државниот ансамбл на народни игри и песни на Народна Република Македонија, кој од 2.06.1953 година го носи денешното име - Ансамбл за народни игри и песни на Македонија „Танец“.

**-На 25 март 1860** година на традиционалниот конкурс за поема, што се одржа во Атина, македонскиот писател Григор Прличев доби ловоров венец за поемата „Сердарот“.

## ЗАЛОЖБИ И УЛОГАТА НА ЖЕНАТА МАКЕДОНКА ВО ЦРКОВНИОТ И ОПШТЕСТВЕНИОТ ЖИВОТ

Интервјуто со Нада Цицковска-Димитрио претставува сведоштво за долгогодишната посветеност на македонската духовна и национална кауза во дијаспората. Таа е претседател на Црковниот управен одбор во Македонската православна црква Свети Димитрија Солунски во Рочестер, Њу Јорк, Соединетите Американски Држави\*\*.

Преку нејзините одговори се согледува развојот на македонската заедница, улогата на семејството во зачувувањето на традицијата, како и значењето на жената Македонка како лидер, организатор и чувар на идентитетот. Ова интервју претставува автентично сведоштво за истрајноста, предизвиците и визијата за иднината на македонската православна заедница во САД.

**МК:** Госпоѓо Димитрио, како започна вашето долгогодишно учество и активност во изградбата и развојот на црквата “Св. Димитрија” како патриотка посветена на македонската заедница?

**Нада:**

Во Рочестер сум од 1976 година кога дојдов да се придружам на родителите после завршените студии во Европа. Јас сум дипломиран археолог и историчар по професија. Во Рочестер пристигнав во периодот / почетокот на изградба на Македонскиот црковен комплекс под чие закрило сакавме да се собереме и обединиме. Бевме малубројни, околу 60 фамилии, повеќето од кои дојдени во 60-тите и почетокот на 70-тите години од минатиот век. Малубројни, но со огромна желба да имаме нешто наше, посебно, кое ќе не одликува како Македонци. Тоа беа години кога се трасираше иднината на нашата македонска заедница во Рочестер. Набрзо се адаптирав во новата средина, со голем елан се вклучив во работите и постанав интегрален дел. Во длабоко сеќавање ми е 20-ти Април, 1978 година - ден пресвртница во нашата црковна општина, ден кога се реализира големата желба на Македонците во Рочестер - осветувањето на новоизградениот храм “Свети Димитрија” кое беше извршено во годината на 20-т годишниот јубилеј од обновувањето на Охридската Архиепископија, од Митрополитот Кирил кој беше благороден, високо почитуван и знаеше да ги ислуша луѓето, да им даде право да се искажат за проблемите, и кој се радуваше на нашите успеси.

**МК:** Како вие и вашето семејство заедно придонесовте за јакнење на духовната и културната средина на заедницата и зачувување на македонскиот идентитет?

**Нада:**

Моите родители беа дел од малубројната група на македонски семејства во Рочестер од самиот почеток, односно од времето кога во 1969 година Македонско-Американскиот Клуб прерасна во црковна општина “Св. Димитрија”, за подобро да се задоволат и духовните потреби на нашите Македонци, да се практикува нашата религија, да се зачуваат нашите обичаи, традиции, идентитет. Беа дел од групата македонски иселеници со чии средства во рок од помалку од една деценија се изгради нашиот велелепен црковен храм. Татко ми беше неколку годишен благајник. Мајка ми беше активна во женската секција. Денес таа е најстариот и долгогодишен член во нашата црковна општина и сеуште ги посетува црковните служби особено на големите празници. Мојот брат беше дел од фудбалскиот клуб “Македонија”.

Јас, досега сум била и придонесувала во следните функции:

- Иницијатор и прв претседател на Младинското друштво
- Долгогодишен секретар на Управниот одбор
- Еден од основачите на Културно-Просветниот одбор и неколкугодишен претседател на истиот
- Неколкугодишен директор на Неделното училиште и учител
- Кореограф на Драмската секција
- Прва жена претседател на Управниот одбор (2017 –2019)
- Член на Епархискиот Управен од-

бор

- Одново претседател на Управниот одбор (2025-2027)

**МК:** Кои се најголемите предизвици со кои се соочивте како претседателка на Управниот одбор во неколку мандати, и како вашиот патриотизам ви помогна да ги надминете?

**Нада:**

Предизвиците, како од граѓански така и од иселенички карактер се дел од секојдневниот живот и работење. Во нашата црковна заедница во Рочестер, Њу Јорк еден од најголемите предизвици беше и ќе остане Срамниот Акт “Цветници 2019 година”. На денот Цветници, во строг пост, кога во православниот свет радосно се славеше влегувањето на Исус Христос во Ерусалим, во Рочестер, Њу Јорк, во самата црква, пред олтарот, веднаш после светата богослужба, беше извршен ПУЧ над законски избраниот од редовното годишно изборно членско собрание Управен одбор. Тоа беше голема штета за црковната општина и како последица од тоа за секогаш се пореметија меѓучовечките односи, се искараа фамилиите, се разлишаа темелите на овој наш со голем труд изграден и со љубов негуван прекрасен храм. Ни’ беа одземени функциите, но не и нашата љубов кон црквата. Срам на надлежните во Епархијата што го дозволија и набрзина благословија тој незаконски и неканонски настан, оддалечија дел од верниците од црквата и прекршија 13 точки од правилникот. Како ги надминавме тие предизвици? Повеќето од нас, иако страшно повредени, не престанавме да ја помагаме црквата и црковните активности. Верувам дека, нашиот патрон “Св. Димитрија” со цел, заедно со дел од членовите од истиот избран одбор во 2019 година, ме врати повторно да бидам претседател на Управниот одбор со мандат 2025 и 2026 година, и заедно со останатите членови да работам за доброто на црквата како претседател, парохијанка и патриотка Македонка.

**МК:** Како жена патриотка, кои вредности сметате дека се клучни за зачувување на македонската традиција и духовност во дијаспората?

**Нада:**

Нашиот македонски народ, насекаде низ светот, градел православни цркви, манастири и културни центри со цел и желба да се самоидентификува во овој далечен свет како народ со своја идентитетска, историска и духовна посебност. Клучните вредности кои ќе остават позитивни траги и ќе помогнат за зачувување на македонската традиција и духовност во дијаспората се: да оставиме зад нас значајни дела, не празни зборови, да продолжиме да даваме свој придонес во мултинационалната култура на САД, да докажуваме пред овдешната јавност дека сме древен

народ со богата историја, богато национално, духовно и културно минато и наследство, традиции постари од еден милениум.

**МК:** Како ги вклучувате младите генерации во животот на црквата и како ги инспирирате да ја продолжат македонската култура и традиција?

**Нада:**

Уште во самиот почеток после моето доаѓање, ми стана јасно дека треба да се погрижиме за нашите млади. Создадовме Младинска организација чиј прв претседател бев јас. Организиравме македонски забави, драмска секција, играорна група, квизови, натпревари со младите од соседните градови Бофало и Сиракуз. Макар да немавме посебна просторија за училища, неминовно беше да одговориме и на потребата за Неделно училиште за младите новодојдени македончиња, а и за родените во Америка. Две години за таа потреба, како први учители, заедно со нашиот прв свештеник Ристо Ристовски, ја користевме бината во црковната сала. Подоцна се изгради и дополнителен објект каде имавме 4 одделенија со свои учители. Во наставата беа опфатени предметите македонски јазик, историја, географија и веронаука. Непроценлива беше помошта од Матицата на Иселениците која редовно не’ снабдуваше со буквари, учебници и други учебни помагала, книги за библиотеката. Нашата соработка беше на завидно ниво. Имавме 15 години црковно радио, единствена црква со сиден весник со новости од стариот крај, многубројни из-

си ги задоволуваат духовните потреби, со гордост ја истакнуваат својата национална припадност, народниот фолклор, црковните и народните традиции. Заедно и единствени да ги пазиме верата и идентитетот на нашите татковци и дедовци, да бидеме вистински сведоци за нашето национално и црковно постоење.

**МК:** Што би им порачале на младите жени Македонки кои сакаат да се ангажираат како лидери и патриоти во својата заедница “Св. Димитрија”?

**Нада:**

Вредните Македонки биле и се основа на црковните активности. Вратите се широко отворени за сите. Патека е веќе трасирана. Им препорачувам на младите Македонки да веруваат во своите можности и способности, да ги следат нивните желби и најдат начин како да ги реализираат. Да се создаваат услови за помош на новодојдените полесно да се прилагодат во новите услови и околности.

**МК:** Колку е важна соработката меѓу свештенството, Управниот одбор и верниците за одржливоста и успехот на заедницата, особено со дух на патриотизам и љубов кон заедницата?

**Нада:**

За сите Македонски Православни Цркви главниот столб за одржливоста и успехот на заедницата се свештениците. Кога сме кај одржливоста и соработката важно е тие да се пренесат од една на друга генерација, да нема стари и млади, наши и ваши и да се почитуваат граѓанските и црковните закони. Црквите не се политички организации, тие се духовни и национални институции и се раководат од црковен статут и правилник. Црквите се лежишта. Дејноста на црквите во Дијаспората се разликува од таа во татковината Македонија. Тука, во иселеништвото, мисионерството и духовно-просветната работа се основни задачи на свештенството. Во спротивен случај, таму каде ги нема овие работи, нема ниту неделни училишта ниту масовност. Свештениците треба да се грижат за духовниот растеж на верниците. Да има час по веронаука.

**МК:** Со оглед на вашето искуство, што сметате дека е најважно за македонската заедница во САД да остане жива, активна и сплотена во наредните години?

**Нада:**

- Поголема соработка меѓу црковните општини на духовно и национално поле, размена на искуства и сплотеност меѓу Македонците на овие континенти, а стожер на тоа да биде Епархискиот Управен Одбор на чело со Архиеерејот како највисоки органи.
- Продолжување и проширување на активностите на црковно-народните собири.
- Помасовно користење и финансиска помош на постојните средства за информирање на македонската Дијаспора (весникот “Македонија”, “Македонски Вести”, радио-телевизиски станици и слично), посебно вашето и наше омилено гласило “Македонија”, преку кое даваме можност да се слушне и објави нашето мислење, да испраќаме новости, записи за случувања во нашите места. Искрено ги цениме вашите напори и заложби, го цениме вашиот професионализам.

**На крајот сакам да кажам: каде и да сме, да се гордееме, МАКЕДОНЦИ да сме!!!**



би, 24 години присутни во локалната јавност со Македонскиот фудбалски клуб “Македонија” за кое веќе се издава книга на македонски и англиски јазик. Ме радува што минатата година, група наши млади не’ радуваа со нивното присуство. Во нив гледам идни лидери. Нека се’ што е постигнато досега биде инспирација за младите да ја продолжат македонската култура и традиција. Мојот совет е да ги усогласиме искуството и мудроста на возрасните со енергијата и амбициите на младите за доброто на сите. Заеднички да се радуваме на постигнатите успеси. Да бидеме мостови меѓу сегашноста и иднината.

**МК:** Како ја гледате иднината на црквата “Св. Димитрија” и какви се Вашите визији за развој на другите македонски православни цркви во САД?

**Нада:**

Мораме да застанеме зад вредностите на нашите Македонски православни цркви зошто црквите се народот. Нашите црковни општини и асоцијации се национално-духовните јадра кои придонесуваат за ширење на нашето православие, афирмација на татковината Македонија, јадра каде Македонците

# ГОРГИЈА – ЦОРЦ АТАНАСОСКИ - 73 ГОДИНИ БУРЕН ЖИВОТ И ГОЛЕМИ ДЕЛА

Горгија – Цорц Атанасоски е еден од најуспешните Македонци во дијаспората, бизнисмен и хуманист кој со својата работа и дела остави длабока трага и во САД и во Македонија. Добитник е на бројни меѓународни признанија,

меѓу кои и високото американско одликување „Елис Ајленд“, а неговото имесе поврзува со силна поддршка на македонската кауза, економски инвестиции во татковината и постојана борба за зачувување на македонскиот идентитет и национални интереси.

Госпоинот Цорц (Горгија) Атанасоски е еден од најуспешните македонски бизнисмени во САД и во светот, за што е добитник на бројни награди, меѓу кои и на највисокото американско општествено признание „Елис ајленд“

Тој е личност за почит и пример од кој можат и треба да се огледаат и други Македонци во двете татковини, САД и Македонија. Нему му припаѓа заслуженото високо место во хиерархиската пирамида на луѓето кои имаат големи заслуги во иселеничката македонска сага и во градењето пријателски и бизнис мостови меѓу Република Македонија и Соединетите Американски Држави.

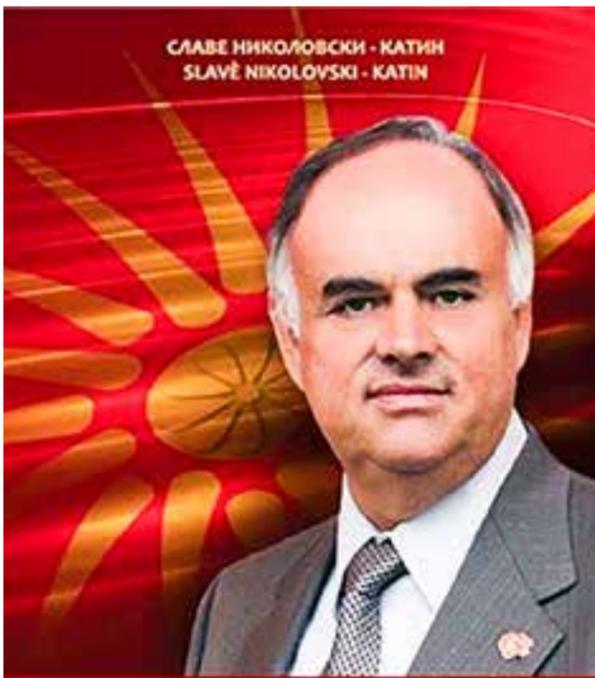
Монографско дело „Горгија Цорц Атанасоски“ на авторот Славе Николовски - Катин, кое има две издања, во 2012 и 2015 година, со 470 и 500 страници, во издание на „Македонска искра“, Македонско сонце и ТВ Сонце, Скопје, а е на македонски и на англиски јазик, е посветено на доблестниот Македонец, истакнат хуманист, голем донатор, докажан бизнисмен, духовен-посветеник и горд припадник на својот библиски род и македонската земја, Горгија Цорц Атанасоски. Господинот Горгија - Цорц Атанасоски е роден на 18 февруари 1952 година во селото Марул, Прилепско, од татко Алексо и мајка Спасија. Тој во брак има четири сина кои успешно одат по неговите стапки. Во неговото потесно семејство се и сестра му Виолета, која е кардиолог на Флорида, а брат му Јосиф, кој е позната и призната личност во бизнисот во американското општество.

Во 1970 година Атанасоски заминува за САД, кај својот постар брат Јосиф, со кого ја почна својата кариера како инженер вработен на Универзитетот во Њујорк. По само пет години сложните браќа формираше своја фирма што подоцна ќе прерасне во голема компанија. Седиштето на „Мајкрофлекс инк.“ е во Ормонд Бич на Флорида чиј целосно автоматизирани погони се распослани на над 16 илјади квадратни метри. Врвниот квалитет на флексибилните метални производи ги задоволуваат потребите на светски познатите: Форд, Крајслер, Џенерал моторс, Џенерал електрик, НАСА и други фирми ширум светот. Меѓутоа, бизнисменот Ата-

насоски е препознатлив како најзначаен инвеститор од Македонците во дијаспората кои инвестирале во девовската земја - Република Македонија. Тој е основач на Македонски светски неделник „Македонско сонце“, на претпријатијата „Мак ам“, како интернационална компанија, на хотелот со бензинска пумпа „Сонце ГА“ во Прилеп, долги години ја држеше најпатриотската телевизиска станица во Македонија ТВ „Сонце“ во Скопје, „Жито Прилеп“ во Прилеп. Со тоа тој се вбројува меѓу економски најуспешните Македонци во светот. Иако подолго време престојувал во Америка, од своето емигрирање до денес, тој е нераскинливо поврзан со судбината и со настаните во Македонија.

Меѓу другите активности во новата средина во САД, господинот Атанасоски стана член, а подоцна и секретар (1974-1980) на една од најстарите македонски организации во Северна Америка, Македонската заедница во Њујорк. Организацијата ја промовираше македонската нација, нејзината историја и култура. За време на работата во Македонската заедница во Њујорк, тој ја обедини македонската заедница преку спонзорирање на социо-културни настани, вклучувајќи и фолк-фестивали, симпозиуми, вечери на поезија, спортски настани и слично. Тој е особено активен во промовирањето на демократијата во Македонија.

Имено, тој е шеф на Организацијата за заштита на македонското име, знаме, Устав, како и промоција на признавањето на Македонија како суверена држава од страна на земјите во светот. Паралелно со промовирањето на демократијата во Македонија, во мај 1992 година господинот Атанасоски ги фокусираше своите напори за финансиско помагање на Светскиот македонски конгрес (СМК). Оваа асоцијација е широка организација која го форсира цивилното општество и економскиот развој, ги координира и им дава техничка поддршка на невладините организации. Истата година, Горгија - Цорц Атанасоски е избран за претседател на Светскиот македонски конгрес за Северна Америка, една од највлијателните македонски невладини организации во светот. Неговата работа во СМК резултира со организирање хуманитарни активности за спон-



ГОРГИЈА - ЦОРЦ АТАНАСОСКИ  
GEORGE ATANASOSKI



зорирање на истражувачки работи од областа на историјата во Македонија.

По осамостојувањето на Република Македонија, господинот Атанасоски активно се вклучи на македонската политичка сцена, а на меѓународен план е еден од најголемите борци за зачувување и негување на националните интереси на Македонците во земјава и во светот, при што особено внимание посветува на нивниот економски напредок. Од 1996 година до денес, господинот Атанасоски е претседател на партијата „Македонска алијанса“. Партија е регистрирана во Скопје, но има свои ограноци речиси во сите земји во светот, во кои живеат Македонци и е во коалиција со ВМРО-ДПМНЕ. Промовирајќи ги своите патриотски ставови, Македонска алијанса стана синоним за националната борба на македонскиот народ. За таа цел, во 1998 година Македонска алијанса ја формира „Македонската национална коалиција“, со која учествуваше на парламентарните избори.

По осамостојувањето на Република Македонија, го-

сподинот Атанасоски активно се вклучи на македонската политичка сцена, а на меѓународен план е еден од најголемите борци за зачувување и негување на националните интереси на Македонците во земјава и во светот, при што особено внимание посветува на нивниот економски напредок. Од 1996 година до денес, господинот Атанасоски е претседател на партијата „Македонска алијанса“. Партија е регистрирана во Скопје, но има свои ограноци речиси во сите земји во светот, во кои живеат Македонци и е во коалиција со ВМРО-ДПМНЕ. Промовирајќи ги своите патриотски ставови, Македонска алијанса стана синоним за националната борба на македонскиот народ. За таа цел, во 1998 година Македонска алијанса ја формира „Македонската национална коалиција“, со која учествуваше на парламентарните избори.

Македонската алијанса продолжува со својот амбициозен план за развој на македонската економија, за излез од кризата и за развој на државата. За таа цел, партијата нуди рака за соработка со сите Македонци и малцинства во Република Македонија, за во иднина сите да партиципираат во

севкупниот просперитет на државата. Потврда за тоа е и фактот, дека во Прилеп, од каде одамна кинисал по светот, за да се задоми во Соединетите Американски Држави, инвестира, гради и помага, успешно менаџирајќи фирми, кои под неговата диригентска бизнис - палка, станаа препознатлив бренд во градот под Марковите кули. И, се разбира, пошироко, и повисоко, до каде достига погледот и на статуата на најголемиот цар на сите времиња епскиот јунак Александар Македонски, среде Прилеп, за чија изградба донацијата е на господинот Горгија - Цорц Атанасоски.

Познатиот македонски бизнисмен Горгија - Цорц Атанасоски е уште поголем хуманист, донатор и мецена на многу важни национални културни манифестации во Република Македонија и во прекуокеанските земји, каде живеат и работат многубројни Македонци, дава сеопфатна стручна економска и политичка анализа за состојбите во земјава и пошироко.

Затоа, со право се вели дека еден од македонските патриоти, бизнисмени и хуманисти, кој со својата харизма, упорност и докажани дела и вредности, и кој со својата харизма и неотстапност останува доследен и горделив Македонец, двигател на мислата за слободна Македонија, за обединет македонски народ во своите етнички граници, е Горгија Цорц Атанасоски. Тој заслужува големо признание за сето она што го прави за татковината, за Прилеп, за македонскиот народ како претставник на лозата Атанасоски.

Тој долги години се занимава со изработка на софистицирани флексибилни метални висококвалитетни производи наменети за автомобилската, за машинската индустрија итн., при што е добитник на многубројни високи меѓународни награди за успешен бизнисмен. Дел од својот капитал инвестира во Прилеп и во Скопје, а успешно се занимава и со други професионални и стручни ангажмани. Горгија - Цорц Атанасоски долги години работи за Македонија, за македонците и македонското прашање, обединувајќи ги македонските иселеници со спонзорирање на социо-културолошки настани, вклучувајќи и фолк-фестивали, спортски настани и друго. Соработува со американските власти за унапредување на

правата на Македонците во САД. Особено е активен во промовирањето на демократијата во Македонија. Шеф е на Организацијата за заштита на македонското име, знаме, Устав и промоција на признавањето на Македонија како суверена земја од страна на земјите од светот. Остварува блиски контакти со повеќе дипломати и организации.

Горгија – Цорц Атанасоски, непрекинато повикува на сплотеност и единство на својот род. Укажувајќи дека тоа е бедемот на нескршливоста и непокорот, патот да се премостат многуте тегоби, неправди и злото, без разлика од каде и да доаѓаат тие. Единството и заедничкото дејствување се своевидна нескршливоста, на успехот и справувањето со сите предизвици на модерното време, темел во новиот милениум во кој ја изодуваме новата декада. Таквите угледни бизнисмени, патриоти - вљубеници во својата татковина, секогаш ги водинаа родољубива и света мисла – никогаш да не престанат да го заштитуваат својот народ, и да бидат онаа непремостлива брана, во бедемот на одбраната на неговиот идентитет и национална самобитност. Од најблиските и подалечните тој не случајно е наречен легенда, што е сосема заслужен епитет за Атанасоски, кој се вброи во елитните бизнис - формации и во татковински мисионер.

Горгија Цорц Атанасоски е еден од столбовите на акциите организирани и реализирани во битката за самостојна, суверена и независна македонска држава. Нему му припаѓа заслуженото високо место во хиерархиската пирамида на луѓето, кои имаат корифејски заслуги во иселеничката македонска сага и во градењето пријателски и бизнис – мостови меѓу Република Македонија и Соединетите Американски Држави.

Пишува: СЛАВЕ КАТИН



# PEARL WHITE

Your Dental Hygienist:  
**Atina Gorgiev RDH**

Accepting all insurance, including CDCP



✉ [pearlwhitedentalhygieneclinic@gmail.com](mailto:pearlwhitedentalhygieneclinic@gmail.com)

☎ (416)-817-7650

📍 301-4430 Bathurst St., North York, ON.  
M3H3S2



**MICHAEL GEORGIEV**  
Partner, VP of Construction  
& Real Estate

CONSTRUCTION, REAL ESTATE  
INSURANCE & BONDING EXPERT  
[michaelg@jdmi.com](mailto:michaelg@jdmi.com)  
647.501.2615

**JONES DESLAURIERS**  
INSURANCE MANAGEMENT INC.

**NAVACORD**



## All-Risks Insurance

BROKERS LIMITED

Auto | Home | Life | Commercial

**Tommy A Boichevski** Managing Partner  
511 McNicoll Avenue, Suite 202, North York, ON, M2H 2C9

Bus: 416.628.7949 Fax: 1.855.552.7329  
Cell: 416.986.9973 E-mail: [tboichevski@all-risks.com](mailto:tboichevski@all-risks.com)

# CANADIANA FLOWERS

Full-Service Floral, Gift & Event Design

3087 Kingston Rd, Toronto, ON M1M 1P1

[info@canadianaflowers.com](mailto:info@canadianaflowers.com)

[www.canadianaflowers.com](http://www.canadianaflowers.com)

Toll Free: 888-265-7673

Local: 416-265-6867

# SONJA & OLIVER BAND

LIVE MUSIC FOR ALL TYPES OF CELEBRATIONS

Banquets, birthdays, weddings, christenings,  
picnics, New Year's parties, church festivals, and more.  
We perform Macedonian traditional and modern music,  
as well as popular Balkan hits.

FOR ALL YOUR MUSICAL NEEDS, CONTACT US:

☎ 647-406-4500 | 416-827-0954

✉ [sonjaoliverband@gmail.com](mailto:sonjaoliverband@gmail.com)

FOLLOW US ON FACEBOOK:

Sonja & Oliver Band

Subscribe to our YouTube channel  
Sonja & Oliver Band



ПОЗНАТА РАДИО-ВОДИТЕЛКА ОД ТОРОНТО	АНТИЧКИ ЕГИПЕТСКИ ВЛАДЕТЕЛ РАДИУМ	Φ	ВИД ГРАДЕЖЕН МАТЕРИЈАЛ	ИЛЕКВАНСКИ ГОВОР	ИМПЕРАТОР	АЦЕ НАГАЛЕНО	ГРАД ВО С.А.Д. ПРОСТ БРОЈ	С	МАРК ТВЕН	ПЛОДНО МЕСТО ВО ПУСТИНА (МН.)	КЕРКА НА КЕРКАТА ИЛИ СИНОТ	СЕВЕРЕН ЕЛЕН	ВИД СЛАДОК ДЕСЕРТ МАТРЕВАР ВО ЗНАЕЊА	Т	АВТОР: НИКОЛА ПЕТКОВСКИ						
Д																					
М																					
ПРЕТСЕДАТЕЛКА НА ФОЛК АНСАМБЛ "ИЛИНДЕН"	ВИД УДАР ВО БОКС НАША АРТИСТКА КАТИНА								ИНДИСКИ КОМПОЗИТОР МЕХТА АВСТРИЈА												
К					ОКСИГЕНИУМ		НЕСТРУЧНАК					ЗОРАН АМАР ДИПЛОМАТ, ПРЕДСТАВНИШТВА			ЖЕНСКО ИМЕ	НА СИТЕ ЧИТАТЕЛКИ ЧЕСТИТ ... АРТИСТКАТА МУР	О				
ТРАФИКА ВАНЧО НИКОЛЕСКИ			АЛТ СПЛАВ						АЛБЕРТ АЈНШТАЈН				АНГЛИСКИ ФУДБАЛСКИ КЛУБ ДОКСАТ								
АКЦЕЛЕРАЦИЈА		СИЛВИ ВАРТАН УЧЕСНИК ВО ИЛИНД ВОСТАНИЕ							МАКЕДОНИЈА - КАНАДА	ЛЕКОВИТА МАСТ ХЕМИСКИ ЕЛЕМЕНТ											
АВТОМОБИЛИСТОТ ЛАУДА									МАКЕДОН. ФУДБАЛ. РЕПРЕЗЕНТАТИВЕЦ БЕСАРТ												
М									АМЕР. ПИСАТЕЛКА ПЕРЛ				ГРАД ВО ФРАНЦИЈА	ЦРКОВЕН РАЗДОР							
ВИД ИНСЕКТ РАСКОШНА КУКА									ЖЕНСКО ИМЕ								АМПЕР МАКЕДОН. ЛИКОВНА УМЕТНИЦА ОД КАНАДА				
КАРИКАТУРИСТОТ ВАСИЛЕВСКИ				СПРОТИВНО ОД АЛСОПУТНО ВОЛТ ДИЗНИ	Р	С	ЕДНОДУШНОСТ, ЗАЕДНИШТВО ЕЛИПСЕСТИ ЧИНИИ	ДВЕ ИСТИ БУКВИ	ИВАК КАРАДАК	ЖЕНСКО ИМЕ ПОРТУГАЛИЈА							ЗОРАН РАДИМЛОВИК	ГРАД ВО ФРАНЦИЈА			
ГРАД ВО РУСИЈА (БИВШ ЕКАТЕРИНБУРГ)	ДЕНАР ПИСАТЕЛКА ОД ТОРОНТО		ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ЛЕКАРСКИ ДОКУМЕНТ ЗА ЛЕКОВИ										ШКОТСКИ ПИСАТЕЛ ВАЛТЕР КИСЛОРОД								
С										СРЦЕВ МУСКУЛ											
ЛОКАЗНО ЗБОРЧЕ				ТУРСКИ ГОЛЕМЕЦ ЕЗЕРО ВО СЕВЕРНА АМЕРИКА																	
СОЛИСТИЧКИ НАСТАП НА УМЕТНИК																		ЛОКАЗНА ЗАМЕНКА			
П								ИТАЛИЈА	ОСТРОВ ВО ПАЦИФИКОТ									ЛУКСЕМБУРГ	ЦАНЕ НИКОЛОВСКИ СТИЛ ВО ПЛИВАЊЕ		
ПОДВИГЕН НАЗИВ ЗА СЛАБИ ШАХИСТИ СЕВЕР	РЕКА ВО ЦРНА ГОРА РАСКОШ, ЛУКСУЗ																		ВОЛИЧКА ЛИЧНА СТРАЖА	ГРАД ВО БЕЛГИЈА	ТЕЛЕФОНСКИ ПОВИК
Р				"НОМИНАТИВ" РЕКА ВО СРБИЈА															ЛАЕЊЕ	ФУДБАЛЕРОТ ОБЛАК	
ПОРАСТ, РАСТЕЖ МЕРИ АСТОР			ДРЖАВА ВО АФРИКА	МАРКА КАЛОДОНТ					КАМЕРУНСКИ ФУДБАЛЕР САМУЕЛ	К	ВУЛКАН ВО ИНДОНЕЗИЈА	РЕКА ВО ЦРНА ГОРА	ПОЕТ БОЖИДАР ТОДОРОВСКИ (ПРЕКАР) ИСКУСТВО								
ДЕЛ ОД СИМЦИР (МН.)					ХИРУРГ	ПТИЦА (ЛАТ.)													ФРАНЦУСКА МЕГАЦИЈА	ФЕРЕЦЕ, ВОАЛ	
О							ГРАД ВО ВОЈВОДИНА	ВИД АНТИЛОПА													
ВИД ДЕБЕЛО ЈАКЕ НЕПЛОДНО									ГЛИНЕН МУЗИЧКИ ИНСТРУМЕНТ	ПОСЕД									КОЊ	ИМАГИНАРЕН БРОЈ	
М										НЕПРОФЕСИОНАЛЦИ "ИНДУСТР. ЗА МОТОР. ВОЗИЛА"											АСТРОЛОГИЈА
НЕГУВАЧИ НА РАЦЕ АНГЛИСКИ ШАХИСТ ФОН			ЛЕПНЕ ОД БЕЛО БРАШНО	НЕДА УКРАДЕН							ТЕОДОР ДРАЈДЕР										
П						ПИТА СО ЗЕЛЕНЕ ИСТОК															
ВИД ЗМИЈА НЕУТРОН		УРЕДНИЧКА НА СТРАНА ЗА ГОТВЕЊЕ																			

РЕШЕНИЕ: ДРАГИЦА ДИМОВСКА, МАРИЈА ЦВЕТАНОВА, АПЕРКАТ, ЗУБИН, КИОСК, О, ЛАИК, ЗА, ВН, А, АА, ЛИДС, А, СВ, МЕВЛЕМ, НИКИ, ИБРАИМИ, МОЛЕЦ, БАК, НИМ,ВИЛА, БИСЕРА, А, АНЕ, ДАРА, ЗР, Д, ВЕЛОСИПЕД, СКОТ, СВЕРДЛОВСКИ, МИОКАРД, ЕНЕ, АГА, ОНИЕ, РЕЦИТАЛ, Л, ЦН, ПАЦЕРИ, И, ГАН, С, ПИВА, ГАРДА, РАСТ, НОМ, ЛАЕЖ, МА, ТОГО, БОДЛЕ, АЛКИ, ОПЕРАТОР, НОН, ОРТОМА, СТАРА ПАЗОВА, ЈАЛОВО, ОКАРИНА, АТ, МАНИКЕРИ, АМАТЕРИ, А, НАН, СИМИТ, ПИТОН, КОМАТ, Н, СУ ИСТВУД

**STANKA KARAPANCEVA**  
REAL ESTATE SALES REPRESENTATIVE



(647) 237-9330

www.foreshillyorkville.com

**ТАКСИ ТОМЧЕ – БИТОЛА**  
Такси услуги низ цела Македонија и надвор од неа.  
Превоз до и од аеродроми во Скопје, Солун,  
Софија, Приштина и други балкански градови.  
Професионално искуство. Тел: 070 743 330

**TOMCHE TAXI – BITOLA**  
Taxi service across Macedonia and beyond.  
Airport transfers to/from Skopje and many Balkan destinations.  
Professional experience. Tel: +389 70 743 330

**TOMCHE TAXI – BITOLA**  
Taxi service across Macedonia and beyond.  
Airport transfers to/from Skopje and many Balkan destinations.

  
**Dr. Andy Plukov**  
Family Dentistry

Healthy teeth and gums are a vital part of your overall well being. They are also a part of your appearance and confident smile. We provide dental services in a comfortable, caring and professional environment.




416-265-0197

716 Gordon Baker Road, Suite #107, Toronto, ON, M2H 3B4

**CRIMINAL DEFENCE LAWYER**  
**ALEXANDER KARAPANCEV**

Have you been wrongly accused or charged with a criminal offence?  
Any charge can impact your record and life!

**Impaired Driving  
Domestic Violence  
Sexual Offences  
Drug Crimes  
Theft and Fraud**

Don't Wait, **CALL NOW!**  
**(416) 613-9984**  
www.karapancevlaw.ca



**SUPPORT „MACEDONIA,,**

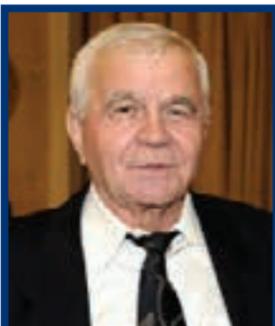
Serving the Macedonian community since 1984  
**contact us:**  
**macedonia.canada@yahoo.com**

**Македонија**

To send articles, advertisements,  
or to subscribe to Macedonia newspaper please contact us at:  
**macedonia.canada@yahoo.com**  
Call or text: **416-827-0954**

*Impressum*

**“MACEDONIA”** is a monthly newspaper of Macedonians in Canada, first published on November 1, 1984.



**Tanas Jovanovski**  
founder / editor in chief  
1984-2013

Founded and edited by Tanas Jovanovski until October 2013, then by Sonja Lozanovska.

**Dear readers,**

Our mission to preserve Macedonian culture, language, identity, and traditions relies on your support. We invite you to subscribe to Macedonia. It is delivered to your home or workplace.

**Special thanks to our contributors:**

Tanas Jovanovski, Father Aleksandar Todorovski, Nikola Petkovski, Zoran Andonovski, Snezana Teshovic, Tasko Kubanovski, Zoran Karapanchev, Bone Temelkov, Nikola Gjurgjaj, Gornan Jovanovski, Stojko Stojkov, Blaga Dafovska, Slave Katine, Karolina Risteska, Sue Eastwood, Aleksandra Petkovska, Alex Gulin.

**Submissions & note:**

Materials should reach the editorial office by the 20th of each month. Signed comments are the authors' responsibility; the editorial board is responsible only for unsigned texts. Submitted materials become the newspaper's property unless otherwise agreed.

**Support Macedonia – by doing so, you support the Macedonian community, language, and truth.**

**Respectfully,**  
**Sonja Lozanovska,**  
Editor-in-Chief

**„МАКЕДОНИЈА“**

е месечен весник на Македонците во Канада, првиот број е издаден на 1-ви ноември 1984 година. Основан и уредуван од Танас Јовановски до октомври 2013, а потоа од Соња Лозановска.

**Почитувани читатели,**

Нашата мисија за зачувување на македонската култура, јазик и традиции зависи од вашата поддршка.

Ве покануваме да се претплатите на Македонија. Весникот се доставува до вашиот дом или работа.

**Голема благодарност до соработниците:**

Танас Јовановски, Отец Александар Тодоровски, Никола Петковски, Зоран Андоновски, Снежана Тешовиќ, Ташко Кубановски, Зоран Карапанчев, Боне Темелков, Никола Ѓурѓај, Горнан Јовановски, Стојко Стојков, Блага Дафовска, Славе Катин, Каролина Ристеска, Су Иствуд, Александра Петковска, Алекс Гулин.

**Доставување и забелешка:**

Материјалите треба да пристигнат до 20-тиот ден во месецот. Потпишаните коментари се одговорност на авторот;

редакцијата е одговорна само за непотпишани текстови. Испратените материјали стануваат сопственост на весникот, освен ако не е договорено поинаку. Помогнете ја „Македонија,, – со тоа ја помагате македонската заедница, збор и вистина.



**Со почит,**  
**Соња Лозановска,**  
Главен и одговорен уредник

Contact: E-mail: macedonia.canada@yahoo.com; http://www.macedoniannewspaper.com call:416-827-0954

## Distribution locations:

Macedonian Orthodox Cathedral “St. Clement of Ohrid” (Toronto), MOC St. Clement Of Ohrid, Avon, OH, St. Ilija (Mississauga), St. Dimitrija Solunski (Markham), St. Nedela (Ajax), St. Nicholas (Windsor), St. Naum of Ohrid (Hamilton), Canadian Macedonian Place (Toronto), Stari Grad (Toronto), Markland Wood Pharmacy (Etobicoke), Old Mill Pastry (Mississauga), Pastries Delicatessen (Etobicoke), Sarajevo Grill & Meat (Etobicoke), Royal Meats (Mississauga), Mrakovic Meat & Deli (Etobicoke). E-mail: macedonia.canada@yahoo.com

## Цитати за жената

### Андриќ

„Жената стои, како порта, и на излезот и на влезот на овој свет.“

### Балзак

„Кога не сакаат, жените ни простуваат сè, дури и нашите злосторства. А кога не љубат, не ни простуваат ништо. Дури ни нашите доблести.“

### Бифе

„Сите мажи очекуваат од жената исто, жените од секој маж очекуваат нешто посебно.“

### Казанова

„Убавите жени се создадени за мажи без фантазија, а паметните за оние без среќа!“

### Данте Алигиери

„Жената ти вели 'Оди по ѓаволите!'. Ти одиш, а таа и таму те дочекува.“

### Дефо

„Жените никогаш не се толку силни како тогаш кога се вооружуваат со сопствените слабости.“

### Дима

„Големото прашање... на кое сè уште не сум способен да одговорам... е: 'Што сака една жена?'“

### Џејн Фонда

„Жените обично работат послабо од мажите. Тоа е затоа што немаат жени за советници.“

### Г. Пиго Лебрен

„Оние што секогаш зборуваат добро за жените, не ги познаваат доволно. Оние што зборуваат само лошо, не ги познаваат воопшто.“

### Хени Јангмен

„Јас и жена ми бевме среќни дваесет години. Потоа се запознавме.“

### Џејмс Холт Мекгавран

„Немав среќа со ниту една моја жена. Првата ме остави, втората не.“

### Ли Тај По

„На розите им треба сонце, а на жените љубов.“

### Ликок

„Ако жена најде љубовник, тогаш има две можни причини: или е идоста од мажот или не и е.“

### Неш

„Најдобар начин да запомниш кога и е роденден на жена ти е еднаш да го заборавиш.“

### Палачи

„Жената може да се излечи од секоја измислена болест ако и се каже дека тоа е знак на старост.“

### Патрик Мареј

„Две тајни за успешен брак: Кога не си во право, признај. Кога си во право, премолчи.“

### Пикасо

„Убавите жени им се потребни само на љубовници и на сликари без фантазија.“

### Род Стјуарт

„Треба да се жениш само со убави жени. Инаку нема никакви шанси да се ослободиш од нив.“

### Саша Гитри

„По венчавањето, мажот и жената стануваат како две страни на паричка; не можат да се гледаат, но сепак остануваат заедно.“

### Сем Кинисон

„Постои начин за трансфер на пари побрз од електронското банкарство. Се вика брак.“

### Шекспир

„Добро отвори ги очите кога се жениш, после затвори ги.“

### Шекспир

„Не е интересно тоа што ви го кажуваат жените, туку тоа што го премолчуваат.“

### Сигмунд Фројд

„Јас упатив на жена ми неколку зборови, а таа мене неколку пасуси.“

### Сократ

„Ожени се во секој случај. Ако добиеш добра жена, ќе

бидеш среќен. Ако добиеш лоша, ќе станеш филозоф. Жените не инспирираат за големи дела, а не спречуваат да ги направиме.“

### Буда

„Жена, среќа и ветер кратко траат.“

### Фридрих фон Шилер

„Луѓето ги ловиш со злато, жените и круни.“

### Виктор Иго

„Кога не би било жените, дијамантот би бил обичен камен.“

### Питагора

„Златото го проверуваме со оган, жената со злато, а мажот со жена.“

### Салвадор Дали

„Кога жена купува машка кошула, таа е заљубена. Кога ја пегла, таа е мажена. Ако притоа и пее, тогаш е и едното и другото.“

### Ана Мањани

„Идеален маж е оној за кого сите жени сонуваат, а во стварноста ни една го нема.“

### Петрарка

„Мажот е среќен со која било жена додека не ја засака.“

### Наполеон Бонапарта

„Убавата жена им се допаѓа на очите, добрата – на срцето; едната е накит, другата ризница.“

### Баскиска поговорка

„Убава жена – војна во куката.“

### Индиска поговорка

„Природата на човекот можат да ја изменат само две работи: парите и жената.“

### Кинеска поговорка

„Кога среќата ни се смее – среќаваме пријатели; кога ни го свртува грбот – среќаваме убава жена.“

### Италијанска поговорка

„Кога убава жена се смее, паричникот плаче.“

### Турска поговорка

„Добро вино и убава жена – тоа се двата најубави отрова.“

## ХУМОР

### -Како го помина Осми март?

– Како во бајка. Сретнав прекрасен принц. Цел ден ме носеше на раце, ме засипуваше со подароци, ми зборуваше убави работи.

– Вау, колку романтично. А потоа?

– Потоа... на полноќ повторно стана мој маж.

### -Жена до сопругот:

— Зошто секогаш, кога те прашувам нешто, одговараш со прашање?

— Ти така мислиш?

### — Трпе, ослабев ли?

— Да, мила, цели 50 грама!

— А од каде?— Од умот, секако!

### Идеален подарок:

Жена му вика на мажот: „Драг, за 8-ми март сакам нешто што оди од 0 до 100 за 2 секунди“. Мажот и купил вага.

### Утрото на 8-ми Март:

Му вика жената на мажот: „Ајде стани, денес е 8-ми март, ти си на ред да не правиш ништо!“

**Вистинскиот подарок:** „Срце, што сакаш за 8-ми март?“ – „Абе не ми треба ништо, само да сме живи и здрави...“ (превод: Ако не ми купиш злато, ќе спиеш на каучот!).

### 5 кратки вицови за 8-ми март

8-ми март. Дечкото и подарува на девојката цвеќе и и вели: – Душо, кажи ми ги двата збора кои ќе не поврзат засекогаш.

– Трудна сум!

### – Драга, ти зедев нешто за празникот.

– Вистина? Што ми зеде душом?

– 500 денари од паричникот, немаше повеќе...

Точно на празникот 8 март, излезе од печат, долго очекуваната книга, насочена кон немажените дами, со наслов: „Како да си фатам прекрасен принц и што да правам после со тоа говедо?“

### Ова е еден произволен цитат, од горе наведената книга:

„Секоја жена мечтае да дојде до принцот на белиот коњ, за да ја земе и да ја однесе некаде далеку. После одредено време, за истото нешто започнува да мечтае и мажот и...“

### – Душо, ми купи ли подарок за 8-ми март?

– Се разбира срце.

– А ќе ми се допадне ли?

– Ако не ти се допадне, ќе ми го дадеш мене, одамна ми треба таква бормашина.

## НАПРАВИ САМ

Во рубриката НАПРАВИ САМ ќе се запознаете како да направите дизајн, декорација, украс, нова облека, разни



аксесорис за вас лично или во вашиот дом. Изработката на сите предмети е рачна и понекогаш на машина за шиене. Материјалите кои се користат во изработката на предметите и облеката се веќе употребени или постоечки во некој друг дезен и вид, кој се разбира не е повеќе потребен. Рециклирањето е број еден заштита на нашата планета и затоа да бидеме инвентивни и да направиме нешто убаво и корисно!

Да почнеме:

**Денешната идеја е декорација на ламба со пеперутки!**

1. Ламба;
2. Пеперутки;
3. Ножици;
4. Леплива двострана трака.

Ламбата е направена од нежно платно и може да трпи лепак и затоа во оваа декорација ја користам лепливата двострана трака за пеперутките. Можете да ги најдете на интернет и да ги испринтате или да си купите налепници. Пеперутките можете да ги пластифицирате за да траат подолго време. Внимателно ќе ги исечете и ќе направите декоративен план каде ќе ги залепите големите, а каде помалите пеперутки. Оваа ламба е вистинско освежување во мојот дом пред доаѓањето на долгоочекуваната пролетна сезона. Уживајте во секоја ваша идеја и креација!

**Рубриката НАПРАВИ САМ ви ја подготви Каролина Ристеска.**





### Македонски Православен Календар 2026

Подготвил Отец Сашо Целески, парохиски свештеник во МПЦ Св.Климент Охридски, Торонто  
**Macedonian Orthodox Calendar 2026** (by father Sasho Celeski)



2026		MARCH		31 days
D	new	old	ORTHODOX CALENDAR	
First Sunday of the Great Lent, <i>Sunday of Orthodoxy</i> , Tone 5; Res. Gosp 5 on Divine Liturgy: Heb. (11,24-26, 32-12,2); Jn. 5 (1, 43-51)				
S	1	16	Ven.Pamphilus, Porphyrius and other Martyrs	
M	2	17	St. Theodore the Tyro, great martyr	
T	3	18	St. Leo, Pope of Rome	
W	4	19	St. Archippus, apostle	
T	5	20	Venerable Leo, Bishop of Catania	
F	6	21	Ven. Timothy; St. Eustophius	
S	7	22	St. Papias of Hierapolis	
Second Sunday of the Great Lent, <i>St. Gregory Palamas</i> , Tone 6; Res. Gospel 6; on Divine Liturgy: Heb. (1,10-2,3); Mk. 7 (2,1-12)				
S	8	23	St. Polycarp, Bishop of Smyrna	
M	9	24	+ 1 & 2 Findings head of St. John the Baptist	
T	10	25	St. Tarasius of Constantinople	
W	11	26	St. Porphyrius of Gaza	
T	12	27	St. Agathangelus of Bitola;	
F	13	28	Ven. Basil the Confessor; St. Cyranna, martyr	
S	14	1	Venerable Eudoxia, martyr	
Third Sunday of the Great Lent, <i>Adoration of Holy Cross</i> , T 7; Res. Gos 7 on Divine Liturgy: Heb. (4, 14-5,6); Mk. 37(8, 34-9,1)				
S	15	2	St. Theodotus of Cyrenia, ven. Agathor	
M	16	3	Sts. Eutropius, Cleonicus and Basilicus, martyrs	
T	17	4	Venerable Gerasimos of Jordan	
W	18	5	St. Conon, martyr	
T	19	6	Holy 42 Martyrs of Ammorina	
F	20	7	Seven Sts. of Cherson, hieromartyrs	
S	21	8	Venerable Theophylact of Nicomedia	
Fourth Sunday of the Great Lent, <i>St. John Climacus</i> , Tone 8; Res. Gospel 8; on Divine Liturgy: Heb. (6, 13-20); Mk. 40 (9, 17-31)				
S	22	9	+ 40 Sts. of Sebastia; sts. 40 Martyrs of Bitola	
M	23	10	St. Codratus of Corinth	
T	24	11	St. Sophronius, Patriarch of Jerusalem	
W	25	12	St. Gregory the Dialogist; st.Symeon the New Theol.	
T	26	13	St. Nikifor, Patriarch of Constantinople	
F	27	14	Venerable Benedict of Nursia	
S	28	15	St. Agapius, martyr	
Fifth Sunday of the Great Lent, <i>St. Mary of Egypt</i> , Tone 1; Res. Gospel 9 on Divine Liturgy: Heb. (9, 11-14); Mk. 47 (10, 32-45)				
S	29	16	St. Aristobul, apostle; St. Sabinus, martyr	
M	30	17	+ Venerable Alexis, Man of God	
T	31	18	St. Cyril, Archbishop of Jerusalem	

2026		МАРТ		31 ден
Д	нов	стар	ЦУТАР	
Прва недела од Великиот пост, <i>Недела на Православието</i> , Гл. 5; Ев. В 5, На Литургија Апостол Евр (11,24-26, 32-12,2); Ев. Јн 5 (1, 43-51)				
П	1	16	Преп. Памфил, Порфириј и др. мч-ци	
П	2	17	Св. вмч. Теодор Тирон; св. Маријамна	
В	3	18	Св. Лав папа Римски	
С	4	19	Св. ап-ли Архип и Филимон	
Ч	5	20	Св. Лав Катански; св. свешт-мч. Садов и 128 мч-ци со него	
П	6	21	Преп. Тимотеј; св. Евстатиј Антиохијски	
С	7	22	Св. Папиј Ерапоулски	
Втора недела од Великиот пост, <i>на св. Григориј Палама</i> , Гл. 6; Ев. В 6, На Литургија Апостол Евр (1,10-2,3); Ев. Mk 7 (2,1-12)				
П	8	23	Св. свешт-мч. Поликарп; св. Горгоњија;	
П	9	24	+ Г и П наоѓање на главата на св. Јован Крстител	
В	10	25	Св. Тарасиј Цариградски; преп. Пафнутиј	
С	11	26	Св. Порфириј Гаски	
Ч	12	27	+ Св. мч. Агатагел Битолски;	
П	13	28	Преп. Василиј Исповедник; свеш-мч. Протериј	
С	14	1	Преп. мч-чка Евдокија; преп. Агатиј	
Трета недела од Великиот пост, <i>Крстопоклона</i> , Гл. 7; Ев. В 7, На Литургија Апостол Евр (4, 14-5,6); Ев. Mk 37 (8, 34-9,1)				
П	15	2	Преп. Агатон Египетски;	
П	16	3	Св. мч-ци Евтропиј, Клеоник и Василиск	
В	17	4	Преп. Герасим Јордански; св. Јакон Постник	
С	18	5	Св. мч. Конон Исаврски	
Ч	19	6	Св. 42 Аморејски мч-ци; преп. Аркадиј Кипарски	
П	20	7	Св. 7 Херсон. свешт-мч-ци; преп. Павле	
С	21	8	Св. Теофилакт Никомидиски	
Четврта недела од Великиот пост, <i>на св. Јован Лествичник</i> , Гл.8; Ев. В 8, На Литургија Апостол Евр (6, 13-20); Ев. Mk 40 (9, 17-31)				
П	22	9	+ Св. 40 Севаст.мч-ци - Младенци	
П	23	10	Св. мч. Кодрат; преп. Анастасија	
В	24	11	Св. Софрониј Ерусалимски; св. мч. Пиониј	
С	25	12	Св. Григориј Двоес.; св.Симеон Н.Богос; св.Кирил Пејвни.	
Ч	26	13	Пренес. на мошт. на св. Никифор Цариградски	
П	27	14	Преп. Бенедикт Нурсиски; св. Теогност Киев.	
С	28	15	Св. мч. Агатиј и др.; св. свешт-мч. Александар	
Петта недела од Великиот пост, <i>на св. Марија Египетска</i> , Гл. 1, Ев. В 9, На Литургија Апостол Евр (9, 11-14); Ев. Mk 47 (10, 32-45)				
П	29	16	Св. ап. Аристовул Британски; св. мч. Савин	
П	30	17	+ Преп. Алексиј Човек Божји; св. мч. Марин	
В	31	18	Св. Кирил Ерусалимски	

- Ние нудиме услуги во централниот дел од Торонто
- Ново и прекрасно просторно место
- Прекрасен паркинг за 200 автомобили
- Најниски цени за голем број услуги
- Наполно пристапно за хендикепирани лица

## HERITAGE FUNERAL CENTRE

*O'Connor Bros & Ralph Day Chapels*

Нашето Фамилијарно Истражување за вкупните услуги  
 кои ги нудиме покажа резултат од категоријата "Одличен"

50 Overlea Boulevard
[www.heritagefuneralcentre.ca](http://www.heritagefuneralcentre.ca)
416-423-1000

Funeral planning can get overwhelming, but you're not alone. Our staff is here to support you and help you through your grief journey while honoring your loved one. To help you get started, below is some helpful information. But please feel free to contact us with any questions.

HERITAGE FUNERAL CENTRE  
*O'Connor Bros. & Ralph Day Chapels*

# ST. ILIJA "BREN" GRADESNICA

## BANQUET DINNER DANCE & FUNDRAISER



**TICKETS:**  
**ADULTS \$60**  
**KIDS \$20**

**JOIN US**

**SATURDAY MARCH 28, 2026**

**ST DIMITRIJ SOLUNSKI  
ORTHODOX CHURCH  
201 MAIN ST N  
MARKHAM ON**

**DOORS OPEN: 6:30 PM  
DINNER: 7:30 PM**

**ENTERTAINMENT:  
SONJA & OLIVER  
BAND**

**RSVP BOZIN 416-529-5547**



4TH ANNUAL  
MACEDONIAN WOMEN'S  
CONFERENCE

**BALANCING THE SCALES:  
PRESERVING OUR ROOTS WHILE BUILDING OUR FUTURE**

**SAVE THE DATE**

**MARCH 28**

Best Western Plus  
Fairfield Executive Inn  
NEW JERSEY, U.S.A.

UNITED  
MACEDONIAN  
DIASPORA  
ОБРАЗЛОЖИТА МАКЕДОНСКА ДИЈАСПОРА

**Balancing the Scales:  
2026 UMD Macedonian Women's Conference  
UMD's 4th Annual Macedonian  
Women's Conference  
March 28, 2026**  
Best Western Plus Fairfield Executive Inn  
216 US-46 234 234  
Fairfield, NJ 07004

Join us for UMD's 4th Annual Macedonian Women's Conference **Balancing the Scales: Preserving Our Roots While Building Our Future**. This year's conference, **Balancing the Scales: Preserving Our Roots While Building Our Future**, focuses on building bridges between generations, experiences, and sectors. Through thoughtful dialogue and shared insight, participants will explore how tradition and progress can work in tandem - strengthening communities while creating pathways for growth, leadership, and innovation. Macedonian women have long played a vital role in sustaining and advancing their communities, often serving as connectors between past and future. During the conference, we invite participants to explore how women across sectors are bridging gaps between generations, professions, and perspectives. The program will also equip women with practical tools, knowledge, and resources in areas where they have traditionally been underrepresented or

underserved. Together, these conversations aim to build more inclusive, resilient, and forward-looking communities.

Saturday, March 28 - **Balancing the Scales: Preserving Our Roots While Building Our Future**

Feel free to join us for activities throughout the weekend!

**Agenda:**

Friday, March 27, 7:00 PM - 8:00 PM ET - Pre-Conference Night Reception (optional)

Saturday, March 28, 9:00 AM EST - 4:00 PM ET - Conference (Breakfast, lunch included)

Saturday, March 28, 6:00 PM - 9:00 PM ET - Post-Conference Dinner (optional, but extra fee required)

Sunday, March 29, 9:00 AM - 10:00 AM ET - Farewell Breakfast (optional)

**What to Expect:**

**Inspirational Keynote Speakers:** Learn from influential women who have paved the way for success in various fields.



**Interactive Workshops:** Dive into engaging sessions covering topics such as leadership, wellness, entrepreneurship, and more.

**Networking Opportunities:** Connect with like-minded individuals and expand your circle of support.

If you are interested in submitting a proposal to be a speaker for the event, please email Ivana Karataseva at [ikarataseva@umdiaspora.org](mailto:ikarataseva@umdiaspora.org) for more information.

## BIRTHRIGHT MACEDONIA

**The 2026 dates for Birthright will be June 26 – July 17, 2026 (Deadline for application is May 15, 2026)**

### ABOUT THE PROGRAM

Birthright Macedonia offers Macedonian youth from around the world the opportunity to proudly declare their Macedonian identity and assert their Macedonian Heritage. Through its hands-on, life-changing experience, Birthright Macedonia allows its participants to become fully immersed in their ancestral homeland by experiencing many facets of the fabric of Macedonia and its people.

The program provides a unique pathway for young Macedonians to rediscover who they are—not simply as visitors, but as contributors, community members, and part of a living heritage. Participants live with local host families who open their homes and hearts, offering a window into everyday Macedonian life. They join volunteer internships matched to their academic or professional interests, work alongside local professionals, and learn how Macedonia thinks, works, and moves forward. Birthright Macedonia was conceived and developed by UMD Advisory Council member Peter Dallas, a first-generation American of Macedonian heritage.

Dallas was deeply concerned about the weakening of ties between Macedonians in the Diaspora and their ancestral roots—particularly among second and third generations. Facing increasing assimilation into foreign cultures and intermarriage with non-Macedonians, he recognized an urgent need to reconnect young Macedonians with their homeland in a meaningful, experiential way.

The result is Birthright Macedonia, a fully integrated program of the United Macedonian Diaspora (UMD) headquartered in Washington, D.C., in partnership with the Macedonian Center for International Cooperation (MCIC) in Skopje, and in collaboration with local institutions across Macedonia.

For ten years, Birthright has united young Macedonians from multiple continents, fostering friendships, empowering personal identity, and creating lifelong ambassadors of Macedonian culture. The 2026 Ohrid Edition continues this legacy—celebrating a decade of impact, and inviting a new generation to continue the story.

### Mission

To strengthen the ties between Macedonians living in the Diaspora with the people of Macedonia.

To offer Diasporan Macedonians the opportunity to experience the daily life of the Republic and to achieve a better understanding of the economic, cultural, political, and social issues of the country.

To encourage Diasporan Macedonians to contribute to the development of Macedonia by sharing their knowledge and life experiences with native Macedonians through volunteer work internship programs.

To develop contacts and friendships with native Macedonians and with Diasporan Macedonians that will last a lifetime.

To foster and promote Macedonian causes throughout the world.

### Schedule

A Birthright Macedonia Summer Session consists of 3 full weeks in Macedonia (June 26 – July 17, 2026). The following is a brief overview of a typical summer session. Deadline for application is May 15, 2026. Application will be posted soon.

## URGENT CALL FOR DIASPORA EXPERTS

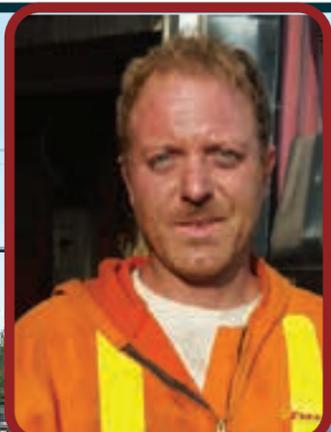
Invitation for Macedonian professionals from the diaspora with experience in EU institutions, EU reforms, and EU acquis alignment to apply as soon as possible for an expert engagement within an IOM project: "Harnessing Diaspora Potential for Advancing EU Accession and Labour Mobility in the Western Balkans."

Experts with background in EU legislation, labour migration, and regulatory reforms are strongly encouraged to apply and contribute their knowledge to the EU integration process.

## ИТЕН ПОВИК ДО ЕКСПЕРТИ ОД ДИЈАСПОРАТА

Се повикуваат сите македонски експерти од дијаспората со искуство во ЕУ институции, ЕУ реформи и усогласување со ЕУ acquis да се пријават што поскоро за експертски ангажман во рамки на проект на ИОМ: „Искористување на потенцијалот на дијаспората за напредување во пристапувањето кон ЕУ и мобилноста на работната сила во Западен Балкан“.

Особено се охрабруваат експерти со искуство во ЕУ законодавство, трудова миграција и регулаторни реформи.



Панде

Марко

The largest Macedonian car fleet  
in Canada  
**COMSTOCK**

*If you don't see us we've  
both lost money*

**Comstock Auto Service Ltd**  
**19652 ON-48, Mount Albert, ON L0G 1M0**  
**(905) 473-5625**

**Најголемиот македонски автомобилски парк во Канада.  
Јавете во COMSTOCK кај Панде и Марко Јадилебовски**

**ZORAN NICESKI**  
BROKER, SRS, ABR, RENE.  
Over 25 Years of Selling Experience

*Seller Representative Specialist (SRS)  
Accredited Buyer Representative (ABR)  
Real Estate Negotiating Expert (RENE)*

- PROVEN Selling system to achieve highest price
- 100% successful transaction closings
- PROFESSIONAL Photography, Virtual Tours, Home Staging
- FREE Home Evaluation
- SERVING THE GTA & SURROUNDING AREAS

16.726.1595  
Direct  
www.niceski.com  
zniceski@gmail.com

SRS ABR RENE

**FOR SALE**  
1+1 Bedroom Apartment  
Walk to Square One

**FOR SALE or LEASE**  
1 + 1 Bedroom Apartment  
Walk to Scarborough Town Centre

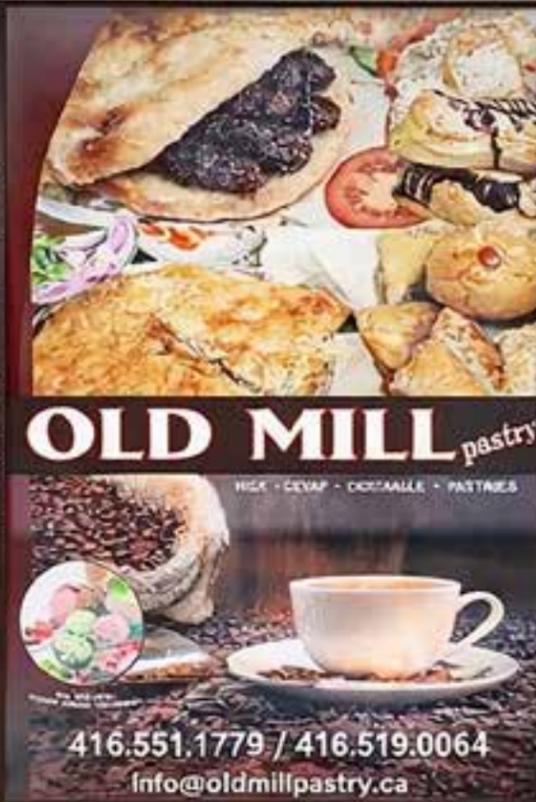
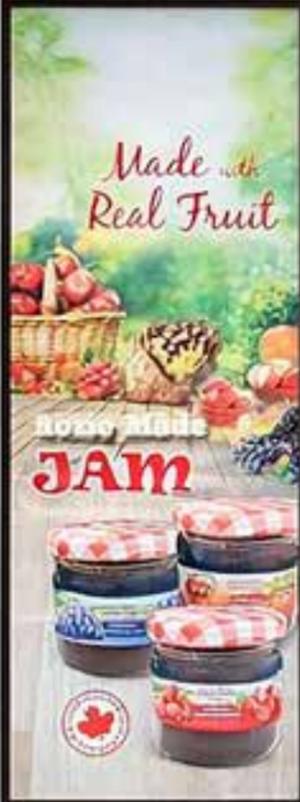
**FOR SALE**  
Yonge /Highway 7, Richmond Hill  
1 Bedroom + 1 (Den), Condo  
Apartment  
Parking & Locker include

**FOR SALE**  
Sheppard/DVP , North York  
Condo Apartment  
1 Bedroom + 1, ( Den) 2 Parking  
Spaces + Locker Walk to Fairview  
Mall/Don Mills Subway

**DJ ANE**  
647-461-4505  
alexandrapet2005@gmail.com  
Alexandra Petkovska

# OLD MILL

**PASTRY & DELI**

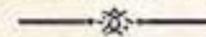


WELCOME TO OLD MILL  
PASTRY AND DELI

*Freshly  
Baked Bread  
and Pastries*

Old Mill Cafe is an Eastern  
European coffee shop

We serve freshly brewed  
coffee, Balkan-style hot  
meals and delicious  
desserts



Tuesday to Sunday 8:00AM -  
Monday - CLOSED

Contact Address:

385 The West Mall, Etobicoke,  
ON M9C 1E7, Canada

Contact Info:

416.551.1779 / 416.519.0064  
Email: info@oldmillpastry.ca



## ACURA PICKERING

ACURA PICKERING

FOR ALL

NEW AND USED

# ACURAS

COME SEE ME FOR NEW AND USED ACURA VEHICLES,  
MENTION THIS NEWSPAPER AND RECEIVE A **FREE GIFT!**



**905-428-8888**



**JIMV@ACURAPICKERING.COM**



**JIM VASILEVSKI**  
GENERAL SALES MANAGER

### ACURA PICKERING

575 KINGSTON RD, PICKERING, ON L1V 3N7 | WWW.ACURAPICKERING.COM | (905) 427-0111